

N.º 1.521  
PRECIO Eº 15

# estadio

COMPLETO BALANCE  
DE LA PRIMERA RUEDA  
DEL FUTBOL.

LA MEJOR  
DEFENSA  
(UNION)  
Y EL  
MEJOR  
ATAQUE  
(COLO COLO)  
juntos  
para ESTADIO





revista

# Delito

a todo color

Deplo. de Publicidad quincentu 9

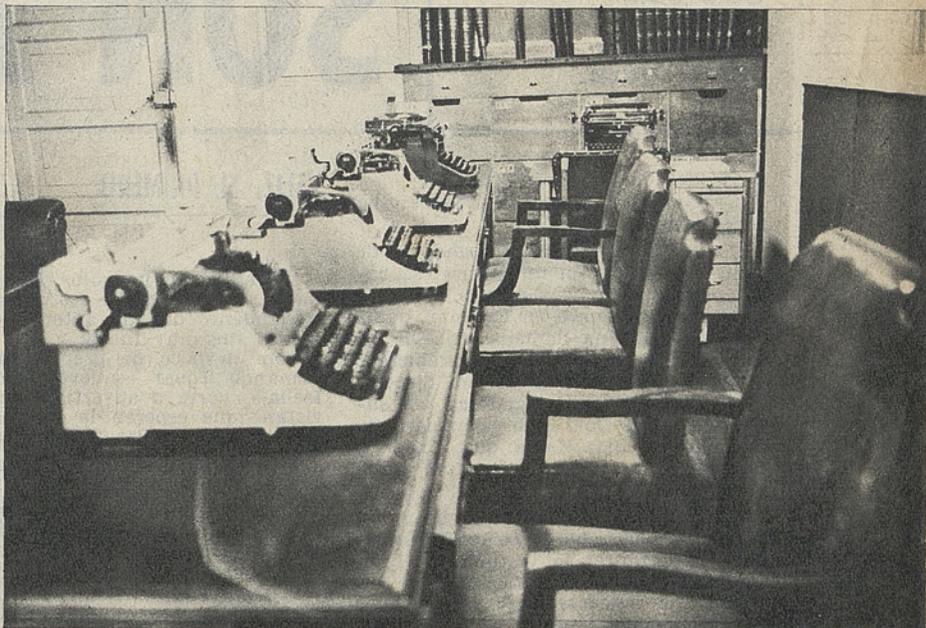
Los escándalos y estafas más bullados  
Los delincuentes de "cuello blanco"  
La lucha de la policía contra el delito  
Aparece los **Martes** cada 15 días

**DELITO** es una HISTORIETA ... PERO QUE HISTORIETA ... !

Participe en los SORTEOS del TRIANGULO "Q".

# estadio

## ESTO PASA UNA VEZ AL AÑO...



**L**A SALA de redacción quedó vacía.

Y usted se preguntará por qué.

Es que andamos festejando.

Hicimos un esfuerzo la semana pasada para cerrar oportunamente nuestro despacho y usted pudiese tener hoy la revista en sus manos. Y en los días de fiestas anduvimos en las canchas, buscando alguna nota, hurgando en el archivo, haciendo contacto con provincias, recibiendo material internacional y en la tarde de las bandas, los penachos de colores y los botones dorados, estábamos en la redacción preparando su próximo ejemplar de ESTADIO.

Pero una de esas tardes nos hicimos un hueco en el horario exigente, dejamos la redacción sola y nos fuimos a festejar.

Porque tenemos un año más. Ya han pasado 31, desde aquella mañana del 12 de septiembre de 1941, en que ESTADIO salió a la calle por primera vez.

Treinta y un años.

Nos juntamos a comer. Pero habría bastado con un café y una buena provisión de cigarrillos. Lo importante era la charla. La charla que recorre treinta y un años que nos dejan mucho a pesar "de tanto y tanto que se nos va...".

¡Cuántas cosas para que los viejos recuerden y los jóvenes vuelvan a oír o para que conozcan! Desde las aflicciones de aquella madrugada cuando el propio Alejandro Jaramillo —fundador, propietario y director— con su socio Fritz Knopp, con su "fotógrafo" Eugenio García, con su secretario, Luis Jaramillo, y tal vez con su amigo y ex compañero en Santiago National, Miguel Rojas, ofrecían la nueva revista a los canillitas, hasta estos días de 1972, cuando hemos despachado la última lectura de mono, cambiado el folio y cerrado la puerta.

31 años en que vimos mucho, conocimos mucha gente, nos dejaron en el camino inolvidables camaradas (estamos pensando en Alberto Buccicardi), llegaron caras nuevas, se formaron periodistas en una escuela de austeridad, de respeto, de cumplimiento, de objetividad, de permanente ilusión por lo que se hace.

Hasta este día, que coincide con el mejor momento de la vida de ESTADIO, en tiraje, en consistencia, en utilidad pública, en identificación plena con el lector aficionado a los deportes, en mancomunidad solidaria con todos los que de alguna manera están ligados a la aparición semanal de la revista.

Miramos hacia atrás y nos sentimos tranquilos. Miramos hacia adelante y nos sentimos fuertes y esperanzados.

AÑO XXXI — NUMERO 1.521.

20 de septiembre de 1972.

**DIRECTOR:**

Antonino Vera.

**COORDINACION DE REDACCION:**

Edgardo Marín.

**REDACTORES:**

Manuel Sepúlveda, Julio Salviat, René Durney, Hernán Guzmán.

**REDACTORES ESPECIALES:**

Renato González, Carlos Guerrero, Julio Martínez.

**COLABORADORES:**

Carlos Vergara, Rubén Henríquez, Homero Avila, Carlos Alarcón, Sergio Díaz.

**DIAGRAMADORES:**

César Boasi, James Smith.

**FOTOGRAFIA:**

Pool de Quimantú.

**AUXILIAR DE REDACCION:**

Duilio Vega.

Editada e impresa por EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA.

**REPRESENTANTE LEGAL:** Sergio Maurin. Avda. Santa María 0108. — Casilla 10155, Santiago; Teléfono 776114 — Precio del ejemplar E\$ 15.

Suscripción anual: E\$ 624. Semestral E\$ 312 (incluida certificación).

**EXTRANJERO:** Consultar Departamento de suscripciones de QUIMANTU.

FOTO COLOR PORTADA: Miguel Rubio.

El encuentro  
de la  
defensa de  
Unión Española  
y el  
ataque de  
Colo Colo  
en  
Santa Laura.

# AFUERA SON AMIGOS

**L**A idea nació el miércoles. El jueves a mediodía ya estaba concretada.

No fue fácil. Reunir a jugadores de equipos distintos en un mismo escenario para que conversen y se fotografien era algo nuevo en Chile. Y había poco tiempo. Una llamada a Isella solucionó en gran parte el problema: Santa Laura estaba a nuestra disposición; y también sus jugadores, por supuesto. Los de Colo Colo ya habían entrenado ese día. Había que ubicarlos uno por uno. La tarea terminó tarde esa noche.

El jueves a primera hora nos dimos cuenta de que se había escapado un detalle importante: la vestimenta. Telefonazo a Colo Colo. Dificultades: "Nos encantaría cooperar, pero es imposible en este momento ubicar a Amaya, que es el de los equipos. Muy tarde se acordaron". Una idea: "Y Misael Escuti no podrá prestarnos las camisetas". El teléfono otra vez. Y luego, respiro de alivio: "Por supuesto. Pasen a buscarlas no más". El "flaco" sigue siendo grande.

Y ya estamos en Santa Laura.

## VELIZ, EL PRIMERO

Ahí entrenan los rojos. Los seleccionados ya están en los vestuarios. El entrenamiento del día anterior en Pinto Durán fue muy fuerte y hoy sólo hicieron un poco de preparación física. Armando Tobar —nuevo ayudante de Isella— corre a advertirles que no se vistan; que esperen la llegada de los colocolinos para las fotografías.

Son las diez y media. Los albos están citados para las once.

En un auto rojo llega Leonardo Véliz. Para él es como llegar a casa. Hasta hace seis meses, entrenaba todos los días aquí.

—¡Hola, Pollito!

Y el abrazo con Faúndez, el kinesiólogo; con Ortlieb, el preparador físico; con sus antiguos compañeros y con Isella. Y el Pollo hasta se emociona un poco, aunque trate de disimularlo.

Un ratito después llega Messen. La mayoría de los de Unión ya se fue a las duchas. Viveros, Machuca, Fouilloux, Angulo y Graffigna se quedan ensayando tiros al arco con pelota en mo-

vimiento. Berly, Arias, Toro y los visitantes forman un grupo junto al túnel norte.

Desde ahí observan el trabajo de los que aún están en la cancha. El promedio de conversión es deficiente. Isella insiste: "¡Tiren por bajo... No la eleven!" No hay caso, Fouilloux la tira a las nubes; Graffigna, lo mismo. Angulo se ensafia con los palos: tiro que lanza, palo.

Aparece Farías. Gesto de asombro: "¡Bah!... ¿Y qué hacen estos feos acá?"... Se integra al grupo, y comienza el pelambre:

—Estos sí que son delanteros. Uno le pega con el tobillo (Fouilloux), el otro es especialista en darle con las canillas (Graffigna) y hay uno (González) que mete goles con la pera.

—Cuenta algo, pos Pollo.

—No nos ríamos, cabros. ¿Les gustaría que se fueran a reír de nosotros un día a Gasco?

Son más de las once. Desapareció el poco sol que había. Los de Unión —en buzo— dan saltitos para pasar el frío. "ESTADIO tiene que responder si me da una pulmonía", comenta Berly. Jorge Toro se aburre de esperar y dice que se va. Messen y Véliz no hallan qué

**EL EMPATE a 2 del partido entre ambos fue como síntesis del resultado de la primera parte del campeonato. Ahí están los jugadores de Colo Colo y Unión Española saludándose satisfechos al término del encuentro.**





LA DEFENSA menos batida y el ataque más efectivo, en la Primera Rueda, posan para ESTADIO en una de las tantas tomas de Miguel Rubio para la portada de esta edición. Es oportuno aquí agradecer la colaboración de los jugadores y sus técnicos.

explicación dar, por el atraso del resto. Alguien llega con la noticia de que están preparando un asadito. Messen se lame los bigotes: "No importa que se atrasen. Nos quedamos a almorzar y listo".

Y mientras tanto, cada vez hay menos luz. Nubes negras tapan el cielo. El reportero gráfico es el más inquieto. "Me tinca que con esta luz no va a salir nada. El color es muy fregado"...

—¡Aguaita!, allá vienen Chamaco y Caszely.

## ¡Y OSORIO!

Mediocampista y centrodelantero se quedan allá lejos, sentados en una banca. Después se integran al grupo. Falta Osorio.

—¿Le dijeron que viniera?

—Por supuesto. Dijo que tenía una diligencia que hacer, pero que de todas maneras venía.

Ya es cerca de mediodía.

—¿Y si lo dejamos para mañana?

—propono un jugador de Unión.

—No podemos, mañana salimos para Antofagasta... ¿Sabís la última? No regresamos al tiro. Pasamos a Arica y nos quedamos allá hasta el viernes.

—No estés embromando... (Caszely) ... ¡Puchas! Tengo prueba en la Universidad...

—Dile a don Lucho que tenis que entrenar con la selección.

—¡Tai loco. Ya me empezó a doler la rodilla...

—Chítas que la embarra este Osorio.

—¿Y por qué no nos juntamos a la tarde en Gasco?

—¿Ir nosotros para allá? Están más loquitos...

Al final, lo salomónico: se descarta a Osorio. Y comienza el movimiento hacia los vestuarios. Isella se pasa. Les ofrece de todo. Es envidiable la utilidad de Unión Española. Toro no se fue. Está ahí, cara larga, junto a la estufa. Olivares se acicala frente al espejo. Machuca se pasea con cara de pocos amigos. Había que decidir entre él y Avendaño como lateral derecho y ganó el veterano.

Chamaco aparece por el túnel imitando el rugido del estadio: "Ruge Santa Laura cuando sale Colo Colo". Lue-

go, Messen, tratando de esconder la barriga.

Y comienza la sesión fotográfica.

—¿Habrá unas pelotitas, Isella?

—Por supuesto —y el director técnico abre un armario y saca once balones nuevecitos, enfundados en plástico—. A ver..., son siete de Unión y cuatro de Colo Colo, ¿no? Llevá siete rojas y cuatro blancas.

La espera fue larga, pero los jugadores no se quejan. Miguel Rubio —el encargado de las fotos— se encarama a la reja del túnel y comienza a disparar. Todo perfecto. Después, a la tribuna. "Allá en las sillas amarillas". Y Toro no aguanta más. Está desgarrado y no es un placer subir las escalinatas. Reclama. Los demás suben alegres.

Y mientras Rubio mide la intensidad de la luz en el fotómetro, Olivares suelta la talla:

—Póngase la Chilena, mejor. Ahí tocan buena música...

De regreso a los vestuarios, otra de Juanito:

—Puchas la mala suerte. No llegó el árbitro.

Y Caszely, dice lo que todos querían decir:

—¿Y cómo se vería, Juanito, con esta delantera?

ASCENSO  
1972:

# AÑO DE LA

Pocas veces se había visto una lucha tan apretada y equi-  
pos que alteran su rendimiento de una fecha a otra.



LA BANCA DE SAN ANTONIO. Podría ser uno de los problemas que  
atenten contra la legítima opción de los porteños.

EL TORNEO de Ascenso de esta tem-  
porada va a ser recordado como  
uno de los más estrechos, largos, y  
con una tónica general que ha llamado  
la atención: la irregularidad de los  
equipos.

Esta semana, y por razones de pro-  
gramación de la décima fecha y del día  
de cierre de nuestra revista, nos será  
imposible cubrirla como hubiésemos de-  
seado. Por tal motivo haremos un pe-  
queño alto en lo habitual y daremos  
un vistazo general a lo realizado por  
los equipos hasta el término de la no-  
vena fecha, que se completó el mar-  
tes 12 en el Estadio Santa Laura.

Pero si hablamos de irregularidad,  
que ha sido la tónica general, también  
debemos mencionar los casos de regu-  
laridad, que aunque tenga sus bemo-  
les es regularidad al fin.

Si comenzamos por el tope de la ta-  
bla, encontraremos uno de estos últi-  
mos casos. Porque San Antonio, pun-  
tero absoluto hasta el término de la  
novena fecha, es el equipo que menos  
ha perdido (San Luis y Nublense), y  
que a lo largo del torneo ha mostrado

el mismo padrón de juego, sea quien  
sea el rival. Con un 4-2-4 clásico, el  
cuadro porteño realiza un fútbol muy  
agradable de ver, ya que a la veloci-  
dad habitual y al buen trato del balón,  
agrega el condimento típico de los  
equipos de segunda división: la fuer-  
za y la garra. En el once porteño na-  
die "levanta la patita" cuando de tra-  
bar una pelota se trata. El único pro-  
blema que ha tenido es la falta de con-  
tundencia para imponer con más go-  
les su buen juego. Y la contra máxi-  
ma que va a tener la constituye su es-  
caso plantel para afrontar las tres  
ruedas de este maratónico torneo.

Palestino sí que entra de lleno en la  
calificación de "irregular". A veces des-  
lumbró con triunfos inesperados —en  
provincias especialmente— y en otras  
decepcionó con derrotas inexplicables.  
Perdió con Ferroviarios, luego fue a  
Cauquenes y empató con el colista, ac-  
to seguido perdió sin pena ni gloria  
frente a Aviación; después va a Chi-  
llán y le gana a Nublense, que ha-  
bía derrotado al puntero (San Anto-  
nio), y vuelve a pasar tremendas an-  
gustias para empatar con Santiago  
Morning, luego de ir perdiendo 2 a 0.

Nublense, con una mala primera rue-  
da, comenzó la segunda con muy bu-  
enos auspicios, pero con algunas actua-  
ciones muy irregulares. Como que de-  
rrotó al puntero y luego cayó estrepito-  
samente ante el penúltimo de la ta-  
bla (Lister Rossel) por 3 a 0.

Ferroviarios ha estado regular en es-  
ta segunda rueda, pero en la primera  
parte anduvo muy mal y hasta se pen-  
saba que era uno de los candidatos  
a la "cola eterna". Sin embargo, con  
el correr de las fechas, saltó del últi-  
mo lugar de la tabla al 4.º y se encuen-  
tra a sólo cinco puntos de San Anto-  
nio.

Ovalle, Iberia y Santiago Morning  
compartían el quinto lugar con 22 pun-  
tos y actuaciones muy dispares. Oval-  
le comenzó muy mal y se recuperó no-  
tablemente. Iberia ha mantenido un  
rendimiento semirregular, también con  
resultados a veces insospechados. San-  
tiago Morning, con irregularidad abis-  
mante. Ganó espectacularmente a Au-  
dax Italiano y a la fecha siguiente  
perdió en forma estrepitosa con Ovalle.

## REGULARIDAD DISCUTIBLE

Y llegamos al caso de Audax Italia-  
no, que en la primera fecha del torneo  
dio a entender que iba a ser candidato  
fijo para volver a la serie de honor  
(7 a 2 a Palestino), se diluyó después  
y comenzó a acumular puntos median-  
te seguidos empates. Y con ese predi-  
camento anduvo en los lugares de  
avanzada, muy cerca de los punteros.  
Pero un cuadro que fecha a fecha em-  
pata no puede aspirar a cosas gran-  
des como es ganar un torneo, y los itá-  
licos llegaron a ser el equipo más regu-  
lar con CATORCE empates. Regu-  
laridad muy discutible, pero regulari-  
dad al fin... En estas últimas fechas  
de la segunda rueda comenzó otra eta-  
pa de su particular regularidad; ha  
perdido cuatro partidos consecutivos.

Aviación anduvo en los últimos luga-  
res de la tabla a comienzos de la tem-  
porada y quiso emular el record de  
los itálicos. Jugando en su cancha só-  
lo lograba empatar, como que su pri-  
mer triunfo conseguido en El Bosque

AUDAX ITALIANO Y SU DISCUTI-  
BLE "regularidad". Cada vez se le  
torna más difícil a los verdes el  
retorno a Primera.



# IRREGULARIDAD



GOL DE INDEPENDIENTE EN SANTA LAURA. Nada que ver el buen fútbol de los sureños con su ubicación  
en la tabla.

(duodécima fecha ante Ovalle) fue ce-  
lebrado ruidosamente por sus parcia-  
les. Allí comenzó una recuperación no-  
table que lo llevó de las últimas posi-  
ciones a la medianía de la tabla. Su  
actuación más sorprendente la consti-  
tuyó su espectacular triunfo conse-  
guido ante Palestino en el Estadio San  
Eugenio, cuando los tricolores se juga-  
ban la posibilidad de quedar punteros  
(octava fecha, segunda rueda).

## LOS DE MAS ATRAS

Coquimbo, San Luis y Lister Rossel  
ocupaban, al término de la novena fe-  
cha, el décimo lugar en el cómputo.

A Coquimbo le vimos un sensacio-  
nal partido acá en Santiago frente a  
Audax Italiano y todos se pregunta-  
ron cómo un cuadro que juega un buen  
fútbol puede ir tan abajo. Signo no-  
table de su irregularidad y de los otros  
también...

San Luis es otro de los que tienen una  
de dulce y otra de grasa. Es uno de

los dos equipos —Nublense es el otro—  
que han derrotado a San Antonio, pe-  
ro su campaña no ha sido buena.

Lister Rossel ha estado permanente-  
mente en los últimos lugares junto a  
Colchagua e Independiente. Con un  
fútbol discreto, ha tenido también tar-  
des de grandes resultados, como cuan-  
do empató con Palestino en el Esta-  
dio Nacional y en la novena fecha  
de esta rueda, cuando derrotó amplia-  
mente a Nublense de Chillán por 3 a 0.

Y de Independiente es casi aventu-  
rado dar una opinión todavía. Le vi-  
mos caer ante Ferroviarios en Santa  
Laura y no pudimos explicarnos su po-  
sición en la tabla. Debe ser uno de los  
pocos cuadros del fútbol profesional  
que aún juega un 4-2-4 claro, limpio,  
de ataque frontal, sin agrupamiento de  
hombres en el área propia para jugar  
al cero. Su entrenador, Nelson Arave-  
na, nos dijo algo que es para pensar:  
"Usted va a ver que nosotros tenemos  
buen fútbol, pero no nos han salido  
las cosas como queremos. Confío que  
ahora que se acaban las lluvias podre-  
mos jugar al fútbol que sabemos". Y

esa tarde la cancha estaba seca y apa-  
ta para el buen fútbol y el cuadro de  
Cauquenes lo puso.

## LA RECTA FINAL, UN PROBLEMA PARA LA MAYORÍA

La tercera rueda va a ser decisiva pa-  
ra las pretensiones de todos. Para mu-  
chos va a constituir un problema.

San Antonio, que ha cumplido una  
excelente campaña, y afortunada ade-  
más, puesto que no ha tenido lesiones  
importantes, podría llegar a sufrir los  
rigores de esta maratón de segunda di-  
visión, ya que su escaso plantel podría  
hacer peligrar su legítima opción de  
llegar a la tan soñada primera divi-  
sión.

Para otros, en cambio, la maratón  
puede resultar beneficiosa, ya sea por  
generosidad de planteles o por el tiem-  
po necesario para llegar a rendir como  
cada uno de ellos espera.

RENE DUBNEY C.

## NOTAS PENQUISTAS

DE  
CARLOS VERGARA Y  
CARLOS ALARCON.



### EL MORRO QUIERE SER GRANDE

**E**L estadio El Morro quiere ampliarse para 25 ó 30 mil personas. Pero eso cuesta plata. Muchos escudos.

En una reunión reciente en la Cámara de Diputados, el presidente de Naval y jefe máximo de la Segunda Zona, con asiento en Talcahuano, contralmirante Carlos Chubretovic, expuso a un grupo de parlamentarios de la provincia lo que significa en escudos la remodelación del fortín porteño. Los planes son ambiciosos. Pero el dinero es escaso.

Hasta el momento existen ofrecimientos de dos mil escudos de la Armada y cinco mil de parte de la Municipalidad porteña. Además hay un proyecto para ocupar los fondos no

distribuidos de una cuenta especial del sorteo de las boletas de Compraventas y Servicios. Esta iniciativa ya fue despachada por el Senado y destina el 50 por ciento de los recursos que no son entregados por los organismos correspondientes a los favorecidos con los premios de las boletas.

En la actualidad el recinto futbolístico de El Morro se hace estrecho en los grandes partidos. Con 10 mil personas hasta el cerro, en el que están ubicadas las Andes Pacífico, se hace estrecho para contener el fervor de los hinchas de la Armada. Por ahora El Morro conserva su fisonomía que supo de tardes gloriosas en la época buena de Naval.



### MAS QUE FUTBOL

**A**LGO más que fútbol llevará Naval cuando salga al norte en la segunda rueda. El club de la Armada, luego del buen éxito que significó su aporte al clásico del Bío-Bío (14 de mayo), con la presentación de un espectáculo cívico-patriótico con la Historia de las Banderas (Estadio 1.503) ha entusiasmado en llevarlo a canchas nortinas.

Una historia simple, emotiva y con un final espectacular, sirvió para iniciar con Deportes Concepción la tradición de los clásicos "tipo universitarios" en la zona penquista. Desde un gigantesco libro aparece la Historia, que lleva de la mano a dos escolares en la narración de las tres banderas de Chile. "La que fue desgarrada en Yerbas Buenas: la de transición y, finalmente, la actual", pasaron ante los ojos de los espectadores penquistas para finalizar con una batalla con infantes de marina, ametralladoras, cañones, fuertes, etc., que constituyeron un final espectacular.

Ya existe, en principio, el acuerdo de presentar este clásico navalino en Santiago, cuando en la séptima fecha enfrente a Colo Colo y, en Playa Ancha, en la 14.ª fecha, cuando devuelvan la visita a Wanderers.

## SE LLAMA RENE GATICA Y EN LOTA LE TIENEN FE

Triunfador  
en el  
fútbol  
alegre de  
San Luis,  
el quillotano  
busca  
imponerse  
en el  
estilo  
exigente  
del cuadro  
minero.



### SE LES LLUEVE EL CRITERIO...

**R**ANGERS y Deportes Concepción ya tienen un record: cada año se suspende por tres veces el partido que deben jugar. En 1971 correspondió al Fiscal de Talca anegarse y hacer que Concepción realizara tres viajes en falso a Talca. Ahora, fue Rangers el que viajó en dos ocasiones, pero también el partido se suspendió tres veces: en la última semana de mayo y el sábado 12 y domingo 13 de agosto.

Huachipato también se ha visto perjudicado, ya que en una semana quiso ponerse al día con la tabla (dos encuentros pendientes), pero la lluvia le cambió los planes. Suspendió los lances con Green Cross y con Lota Schwager, cumpliendo dos fechas fallidas cada cotejo.

Sin embargo, la última suspensión sacó roncha entre los dirigentes acereros, porque el director de turno suspendió con la sola presencia del presidente de Lota Schwager. "Nosotros

conversamos con Julián San Miguel (secretario de la Central), quien nos dijo que había instrucciones precisas de suspender con el acuerdo común de los presidentes de los dos clubes. Y nosotros no fuimos consultados. Se podía jugar", fue la grito de Eleodoro Neira, presidente de Huachipato.

Al respecto, cabe una reflexión: no existe un criterio uniforme en lo que se refiere a suspensiones y con ello están creando en el público espectador una sicosis que terminará en dejarlos en casa en cuanto caigan algunos goterones. Además, en la zona penquista se ha podido comprobar el "criterio" de los enviados de Santiago: "Esperemos para saber qué determinación tomaron en Las Higueras; si ellos suspenden, suspendemos nosotros" (Director de turno y árbitro del partido Concepción-Rangers, escuchado por ESTADIO el 28 de mayo en Collao).

**E**N Lota Schwager le tienen fe a René Gatica.

Conviene decirlo ahora que el equipo minero al término de la primera rueda mejoró una enormidad su campaña y su rendimiento futbolístico. En las primeras fechas hubo preocupación. A nadie conformaba ni la manera de jugar del cuadro ni el desempeño individual de algunos. En especial, de las nuevas contrataciones.

—Es que este equipo fue totalmente renovado —señala el quillotano Gatica—. Eran seis o siete jugadores nuevos que por primera vez se juntaban en el club. Y para cualquier entrenador, esto es y será un problema. Hubo paciencia y las cosas ya están caminando. Nos hemos imbuído del fútbol que desea imponer el entrenador y tenemos la mejor intención para salir adelante. La marcación al hombre que está realizando el equipo, lejos de ser un planteamiento defensivo, creo que se trata de marcar, pero sin olvidarse de que se puede ir al ataque, que se pueden hacer goles, que se pueden buscar resultados positivos por sobre la idea de no dejar jugar al rival.

¿Pero quién es Gatica?

Antes que nada, un muchacho de 21 años, soltero, que triunfó en San Luis de Quillota y que ahora pretende hacer lo propio en primera división. Nació en Quillota, jugó por su barrio, por el Liceo y por el club de la ciudad. Le gustaba el mediocampo. Total, es alto, de piernas largas, joven y con unos tremendos deseos de mostrarse.

—Comencé como la gran mayoría. En

mi barrio, luego en el liceo, hasta que me llevaron al San Luis, que estaba en el ascenso. Debuté en 1970 y no falté a ninguno de los 26 partidos. Lo propio hice al año siguiente en los otros 26 partidos. Tuve una buena campaña como mediocampista. Ya el año pasado tuve proporciones de venirme a esta zona, cuando Deportes Concepción se trajo a Víctor Estay. Y quería traerme a mí, pero...

San Luis se opuso. A comienzos de año, los penquistas insistieron. Ya Gatica había recibido proposiciones de Huachipato, de Wanderers, de Audax. Es que con 20 años, 1,82 de estatura, 75 kilos era y es toda una promesa.

—Me vine a Lota Schwager porque sabía que iba a ser titular y tendría la oportunidad de jugar en primera. El fútbol de ascenso es más duro que el de primera. Pero nosotros en San Luis jugábamos un fútbol alegre, un fútbol de gente joven. Por eso tenía confianza de responder en primera división. Además, Lota Schwager era un equipo joven. Al comienzo nos costó meternos en la idea de la marcación al hombre. Empecé en mi puesto de mediocampista, pero con esto de marcar, uno está moviéndose por todos los sectores a que lo lleve el rival asignado. Y eso no nos quita la oportunidad de irnos al ataque, de movernos en el mediocampo, de jugar el fútbol de cada uno.

René Gatica llegó como mediocampista. Jugó así las seis fechas iniciales. Costó que convenciera su accionar sobrio y correcto. Pero la obligada ausen-

cia de Pablo Díaz (que se repone satisfactoriamente de la fractura de la pierna derecha) lo hizo retroceder para quedar como zaguero central. Y ahí está respondiendo en la difícil plaza, porque siendo alto no es lento. Se desplaza con rapidez. Además de que impresiona por su físico.

—Estoy jugando en un puesto que me era desconocido, pero que el entrenador me ordenó. Lo hago con mucho agrado. Por suerte, las cosas me han salido bien. Me ha tocado marcar a varios centrodelanteros goleadores. Y en esto tengo mi satisfacción personal, ya que ninguno de ellos me ha hecho un gol. Así es que creo que eso es un halago para mí y un buen antecedente para aquilatar mi rendimiento. Además, indica que me estoy desempeñando bien en mi nuevo puesto. Y como he andado bien, creo que voy a seguir ahí mientras lo siga haciendo bien... y mientras dure la recuperación de Pablo.

Gatica sabe lo que significa sustituir a Pablo Díaz. Pero no disimula su confianza. Con dos años en el ascenso, 16 partidos en primera, 21 años, aún es un jugador en cierne. En su primer año con la casaquilla de Lota Schwager se ha mostrado en el fútbol grande. No es un crack, pero puede serlo. Hay que cuidarlo. Es todo un halazgo. Bajo la enorme responsabilidad de suplir una ausencia sentida (la de Pablo Díaz) surgió la compensada aparición de un sustituto con grandes posibilidades en la extrema defensa. La del moreno René Gatica, que tiene facultades precisas para triunfar.

## FINAL INESPERADO EN BASQUETBOL PENQUISTA

**E**L básquetbol penquista tuvo un final inesperado.

La Universidad de Concepción, que se prepara para el Nacional Universitario, que se realizará a fines de mes en la capital penquista, derrotó al puntero y único invicto en la clausura del torneo oficial. ENAP, el favorito, perdió su condición de invicto, el liderato y está obligado a una definición extra por conseguir el cetro de la temporada 1972 del baloncesto oficial adulto de Concepción.

La "U" se rehabilitó de la derrota de la primera rueda (55-65) y en la revancha ganó 73 a 51. Con ello logró igualar el puntaje (27 puntos para 14 partidos) y el primer lugar.

ENAP, el equipo de los petroleros, realizó una campaña excelente al mantenerse como puntero de principio a fin y conservar su condición de invicto hasta la última fecha. Su ubicación no merecía reparos. Su básquetbol, tampoco. Con Mario Latorre en la banca y con hombres importantes como Héctor (311 puntos) y Waldo Jiménez (192), los hermanos temucanos, el valdiviano Joaquín González (179) y Danilo Baldovino (207), tuvo una columna fuerte y un excelente estado físico para decidir el resultado cuando el rival los apurara. Su básquetbol vigoroso, agresivo y de ataque, pagó tributo al receso para preparar el seleccionado penquista al Provinciano del Sur. En la reanudación ganó con muchas dificultades a Sagrados Corazones, y en la definición con la "U" tuvo una baja demasiado notoria e inoportuna.

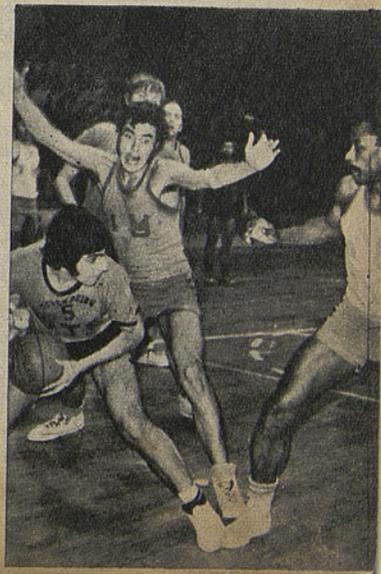
La "U", el campeón del año pasado, tuvo un comienzo difícil. Ganaba, pero no convenía. Le costó alcanzar su verdadera fisonomía má-

xime que a César Suárez, su entrenador, le costó encontrar la fórmula del éxito cuando incorporó a los seleccionados Juan Morales (Sagrados Corazones) y Wilberto Díaz (ENAP), para ponerlos en el básquetbol de Maass, del panameño Malcolm, de Rodríguez, del talquino Herrera y otros jóvenes universitarios. Pero poco a poco en cada partido, la "U" fue mejorando hasta conformar gratamente y sorprender en la final con esa maciza superioridad ante ENAP, que le facilitó la tarea. La "U" está en el básquetbol actual. En ése que pregona el norteamericano Dan Peterson. Y eso es importante cuando está en el umbral de un certamen importante como el Nacional de las "Ues".

¿El resto de los participantes? Aportó muy poco. Algunos cumplieron de acuerdo a sus posibilidades. La Técnica, con una alineación bisofa sembró para el próximo año, mostrando la revelación en el paraguayo Kublik y el juvenil Nova. Sagrados Corazones pagó tributo a la falta de renovación. Tuvo una mala temporada y sólo Cleo y Madrid salvan el año. El Riel y Lord Cochrane no salieron de su mediocidad. Los lorenses mostraron a Fernando Rodríguez, el máximo goleador del torneo con 340 puntos. Los ferroviarios, al curicano Barra y a Saelzer. CRAV-Penco fue sólo entusiasmo en una mezcla de veteranía y juventud. Salesianos, el colista, un entusiasta invitado al que le falta mucho.

El básquetbol en general fue aceptable. Hubo cierto equilibrio de fuerzas entre los grandes, con algunos venido a menos... y los llamados chicos. Lo valioso fue que el básquetbol penquista se dio un sacudón, recuperó algo de público y parece que va por buena senda.

"U" penquista al Nacional.



# siete días



## LO TOMARON EN SERIO



### VOLEIBOL EN LAS CONDES Chinitos pasaron susto

ERA UN ENCUENTRO de entrenamiento, pero Estadio Italiano lo tomó en serio y si en el primer set los chinos no reaccionan a tiempo se habrían llevado una paliza de "Padre y Señor mío".

Como partido informal, la Selección de Shangai encaró el match con cuatro reservas y sólo dos titulares: Cheng Ying-chieh (2) y Wu Hsu-ming (4), mientras que el cuadro local se reforzó con Eduardo Blanco y Teodor Yametti.

Es por eso que a nadie extrañó que rápidamente los italianos consiguieran una ventaja de 10-2 durante el desarrollo del primer período aprovechando el desgano de los orientales, que la mayor parte del tiempo se dedicaron a entrenar los remaches, ya que todos quedaron largos.

Pero cuando vieron que la cosa era en serio, se concentraron, comenzaron a preparar las jugadas y sus remachadores no tuvieron piedad y de 10 a 2 que estaban se pusieron 14-16 en una reacción impresionante.

Y no bajaron su rendimiento en los dos sets siguientes, ganando el segundo 15-10, luego de estar 14-7 arriba, y el tercero 15-7.

En el cuarto juego, el mejor del encuentro, a Estadio Italiano le salió todo bien. Potentes en la red, ágiles y despiertos en los bloqueos y con una buena defensa de fondo fueron contrarrestando el accionar de los chinos que a pesar de que recurrieron a todos sus recursos, incluso a la entrada de Chang Chen-chi (12), nada pudieron hacer por evitar la derrota en ese período por 15-11.

En el quinto y último set, para evitar alguna sorpresa desagradable, realizaron otro cambio, entrando ahora el capitán Chang Wei-ti (1) y la resistencia de Estadio Italiano se terminó. Las levantadas cortas de Chang Wei-ti (1) y Wu Hsu-ming (4) fueron un arma demasiado potente para los defensores locales que al final tuvieron que sucumbir por un meritorio 15-11, ya que por momentos la cuenta les era desfavorable 12 por 6.

Una nueva despedida del equipo oriental que en su larga gira en nuestro país sólo conoció una derrota, aquella en la cual no quisieron ganar por segunda vez al combinado de Santiago.

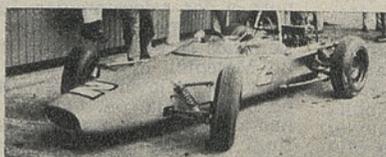
## ¡CIEN CANCHAS!

EL Polígono de Tiro que se está levantando en la Hacienda Lo Aguirre, de Pudahuel, es extraordinario. Se terminará en 1974. Ya está medio confeccionada la Casa del Cuidador. Tendrá fosos de 50 y 300 metros. En total habrá ¡cien canchas! Porque el Comité Olímpico Internacional es, en este sentido, bastante exigente. Se calcula que las obras costarán más o menos 900 millones de escudos. Cifra muy alta.

—Pero la mantención es muy barata, porque casi no necesita gastos extras para mantener en buen estado las obras —nos dijo el presidente, Jorge Romero González.

El Tiro ha tenido muchas dificultades para realizar su trabajo y en Pudahuel encontrará la solución a todos sus problemas de "stands".

## PLATA PARA LOS FIERROS



### FORMULA-4 Los haremos en casa

ANAVE (Asociación Nacional de Velocidad) tiene la responsabilidad de planificar qué destino se dará a los fondos que otorga la Ley 17.462, que proporciona el uno por mil de la primera transferencia de los vehículos. Se calcula en cuatro a cinco millones de escudos anuales el rendimiento de esta Ley. Consultado un dirigente nos informó que es muy probable que se construyan coches de Fórmula 4 en nuestro país para desarrollar la incipiente industria nacional de coches sport. Estos podrían ser entregados en usufructo a los clubes para organizar eventos a nivel nacional en las principales ciudades del país, como fomento y desarrollo del deporte de los fierros.

## PRIMERO, ORGANIZARSE

LOS jueces de natación se han organizado y quieren ampliar su labor en el futuro. Hablamos con Rodolfo Neckelmann, presidente de la Asociación de Jueces de Natación:

—Tenemos afiliados a 40 dirigentes santiaguinos y a 20 de Arica. Comprendemos que esto es poco, que es necesario ampliarse y llegar ahí donde hay Asociaciones (Rancagua, Talca, etc.), pero, primero, queremos organizarnos bien porque para los Panamericanos tenemos que estar preparados, en todo sentido, para realizar un buen trabajo.

La Directiva de la Asociación de Jueces es ésta:

Presidente, Rodolfo Neckelmann; Vice, Antonio Barreiros; Secretario, Jaime Correa; Prosecretario, Elena Torres de Aceltuno; Tesorero, Mario Concha, y Directores, Juan Cortés y Jorge Casas-Cordero.

## REMO UNIVERSITARIO

DOS torneos importantes prepara el Remo. El primero se efectuará en Valdivia el 24 de este mes. La novedad de esta justa está en que se dejarán atrás los clásicos 2.000 metros del recorrido de todos los torneos y se ampliará, como sucede en la internacionalmente conocida regata Cambridge-Oxford, a 6 mil metros.

Después se realizará, en Concepción, una competencia que ya se está haciendo tradicional: el Clásico Universitario de Remo.

Se enfrentarán Universidad Austral (Valdivia); Universidad de Chile, Universidad Católica, Universidad Santa María y Escuela Naval, de Valparaíso; Universidad Técnica del Estado y U. de Concepción, que hará de dueña de casa en esta justa.

En las competencias oficiales el recorrido es de 1.800 metros, y los universitarios competirán en 1.500 y sólo en las especialidades 2 con timonel, single scull, 4 con timonel y 8 con timonel. De todas maneras, es interesante que este deporte entre en los estu-  
diantes.



# siete días

## QUE TRABAJEN TODOS



**INGE VON DER FORST**  
Trabajo panamericano

LA Federación Chilena de Natación ya se está preocupando del equipo juvenil que llevará a Río de Janeiro en marzo próximo. Quiere mandar un equipo formado por 10 varones y 10 damas.

—Esa gente tendrá que ser sometida, luego, a una preparación especial, porque va a tener que servir de base del equipo chileno de natación para los Juegos Panamericanos, —nos dijo Jorge Guerra, Presidente de la Federación de Natación.

—Por otra parte, ¿presentaremos equipo de waterpolo en los Panamericanos?

—Hemos conversado con Carlos Floch para que trate de echar las bases del trabajo de waterpolo. Gunther Mund hace tiempo que ya está a cargo del trabajo de los ornamentistas. En cuanto al trabajo de "Nado Sincronizado", nos pondremos en conversaciones con Inge von der Forst para ver qué podemos hacer respecto a esta especialidad —declaró el Presidente de la Federación Chilena.

Política mínima. Porque hay que organizar un trabajo con todos los elementos que pueden colaborar en algo. No sólo con Carlos Floch, que fue un excelente centro delantero, sino que también con Faelo Zúñiga, Pedro Aguirrebeña, Gregorio Muza, Pepe Salah, padre del actual delantero de Universidad Católica, y de tantos otros hombres que pueden servir. En saltos ornamentales se puede llamar a Molina o Araos, por ejemplo, que llegaron a ser excelentes ornamentistas. Y no quedarse en Gunther Mund. A fin de cuentas, la responsabilidad es de todos los chilenos y no solamente de unos pocos.

## BIEN EN TANDIL

UNA destacada actuación tuvo la pareja formada por Tito Comparrini Eliseo Salazar en la fecha del Campeonato Argentino de Rally, efectuado en Tandil los días 9 y 10 de este mes. A bordo de un Citroën

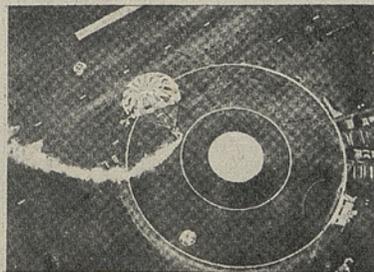
AX lograron el 3er. lugar en la serie de hasta 850 cc., luego de haber arribado a esa ciudad cuatro horas antes de largar la prueba. Junto a ellos participaron los binomios chilenos formados por Julio Riadi y Juan Varcellino (Fiat 600) y Fernando Solís y José Luis Vuletín (Fiat 1.500); estos últimos debieron abandonar por problemas mecánicos en el primer día de competencia.

El viaje de los chilenos estuvo lleno de peripecias. Trataron de cruzar la cordillera por tierra, pero les fue imposible. Reclén el viernes, día anterior a la competencia, trasladaron en un carguero los coches hasta Mendoza partiendo de esa ciudad por tierra hasta Buenos Aires para continuar a Tandil, ciudad cercana a Mar del Plata.

## SEIS-CUATRO

ESTE domingo Las Vizcachas se viste de gala para recibir a los fanáticos de la velocidad, que presenciaron, al fin, la temporada internacional anunciada con tanta pompa por la Universidad Católica. Las 6 horas fueron reducidas a "4 Horas Internacionales para Standard Nacional". Junto a este evento se cumple una nueva fecha del ranking nacional que incluye al Grupo 2 de Anexo "J", Fórmula 4 y la tradicional serie de las burras, denominada por sus fanáticos "Limitada 31". Esta última parte del programa de los fierros es de responsabilidad del viejo club de la calle Echaurren, Asociación de Volantes de Chile.

## PARACAIDISTAS REPATRIADOS



**HOMBRE HACIA EL BLANCO**  
Chilenos saltamos poco...

EN calidad de repatriados volvieron los cuatro integrantes del equipo chileno que participó en el Campeonato Mundial de Paracaidismo que acaba de finalizar en Oklahoma, Estados Unidos. Sin ayuda estatal y sólo con la colaboración de FACH, que ofreció viaje de ida y vuelta por 88 dólares, los clubes de

paracaidismo deportivo "Diablos Rojos" y "Escorpiones" hicieron un gran esfuerzo común para enviar a cuatro de sus mejores deportistas en representación de nuestro país: Jorge Muñoz, Ricardo del Pueyo, José López de Santa María y Miguel Gómez. Pero al término del campeonato, el avión FACH no apareció a buscarlos y la falla mecánica anunciaba retenerlo por veinte días. Y la verdad es que 20 días extras en Washington no podían ser costeados por estos deportistas que tienen más entusiasmo que dólares en el bolsillo. Se acercaron a la embajada chilena y solicitaron ser devueltos vía LAN en calidad de repatriados. Los 365 dólares del pasaje de regreso los pagarán con algunas facilidades.

En materia deportiva, la participación del equipo en una competencia de carácter mundial demostró, una vez más, que Chile es uno de los pocos países que respetan el amateurismo. Según Jorge Muñoz, "cuando supieron que yo tenía un historial de 140 saltos se reían a gritos. El que menos de los otros participantes tenía era 4.000 saltos, además de contar con equipos modernos que permiten dirigir perfectamente el paracaídas hasta el blanco. Ellos entrenan a diario mientras que nosotros lo hacemos sólo a fines de semana".

Por lo menos, un consuelo: Chile logró ganar a Japón, Guatemala y México. Con un poco de empeño, según los paracaidistas participantes, se podría llegar al nivel de Argentina y Perú.

## ¿ARBITRO...?

ANTE la intransigencia del Automóvil Club para entregar el poder internacional a la Federación de Automovilismo, el Ministerio de Justicia, a solicitud del Congreso, revisará la Personalidad Jurídica de la institución de la calle San Antonio. Se dice que en el transcurso de la semana se producirán novedades muy serias y que la situación de la Federación de Automovilismo está arrastrando al Director de Deportes, Sabino Aguad, fuera de su cargo, según expresó un miembro del Consejo, "por ser árbitro y no autoridad en los problemas del deporte y en defensa de las Federaciones".

## BUSCANDO EL "BI"

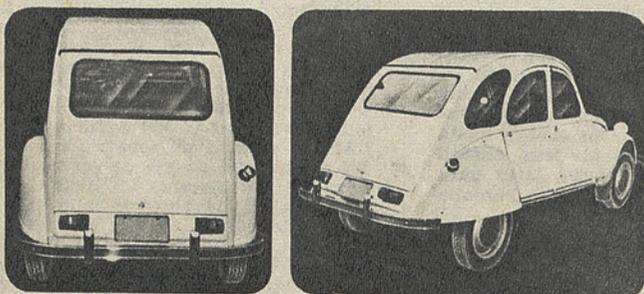
EL golf se ha preparado cuidadosamente para defender su título de campeón sudamericano en el torneo a efectuarse en Sao Paulo.

—Chile llevará al mismo equipo que actuó en el Sudamericano del año pasado en Santiago; es decir, Orellana, Taverne, Galeano, Astaburuaga y el capitán Francisco Condon. En damas



TECHO METALICO

# CITRO-Wagon



sur publicidad



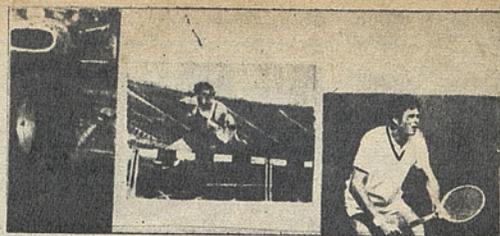
CITRO WAGON  
le ofrece más por  
su dinero.  
**ENTREGA INMEDIATA**  
Colocación en  
3 minutos

- Se coloca y saca fácilmente, sin necesidad de ninguna herramienta.
- Pintura al duco en el color que elija.
- Terminaciones " Interiores "
- AISLACION " contra frío y calor.
- Segura contra robos.
- Proteje de volcaduras, robos, entrada de polvo y lluvia.
- Con la seriedad y garantía de SPORT WAGON.

FABRICADA POR: FABRICA DE CARROCERIAS  
METALICAS

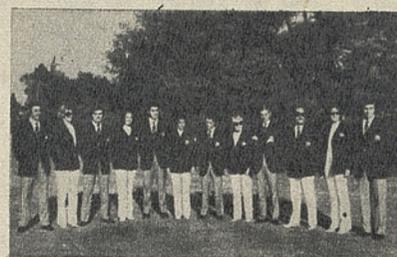
## Sport Wagon

ALAMEDA B. O " HIGGINS 4261 FON0 791917



Irán Patricia Fernández, Marina Raab, Gertrudis de Echeñique y Gabriela Gatica —nos dijo el dirigente Santiago Mingo.

Chile encontrará especial resistencia en los conjuntos de Bra-



**CHILE CAMPEON S. A.**  
Y ahora a conservarlo.

sil, que hará de dueño de casa, Colombia y Argentina. Los demás, son considerados más débiles.

—Diga que queremos mantener el título de campeones sudamericanos —declaró Santiago Mingo con todo optimismo.

## MAS ARQUEROS

UN nuevo club se ha agregado al trabajo de "Arquería". Es el Club de Golf Lluta, de Arica, que cuenta con numerosos participantes. Y que espera entablar relaciones con todos los clubes del país para poder desarrollar una labor regular y con positivos beneficios para esta especialidad.

Se han mandado varias notas en este sentido, y ahora los arqueros esperan la respuesta cordial de los demás clubes afiliados a este deporte, para poder crecer y proyectarse internacionalmente.

## HASTA EL 75

LA Confederación Deportiva Sudamericana de las Fuerzas Armadas se reunió en el 13.º Congreso y acordó todo lo relacionado con sus actividades hasta 1975.

Comenzarán con el Congreso de Medicina del Deporte y de Técnicos Deportivos Militares (enero o febrero próximo en Brasil). Habrá, también, Campeonatos de Pentatlón Militar, en Argentina; de Esgrima, para oficiales, en Perú; Tiro y Fosa olímpica para oficiales en octubre o noviembre próximo y Congreso de la



# siete días

Confederación Deportiva Militar Sudamericana, en Santiago; Orientación Terrestre Libre, en noviembre o diciembre en Brasil; Deporte de Montaña, en julio en Chile; Congreso Ordinario de UDMSA en Chile; Campeonato de Escuelas Militares en Venezuela; Campeonato de Pentatlón Militar en Chile, en 1974; y Campeonato de Esgrima, en Montevideo en 1975.

De tal modo que la organización a nivel sudamericano que está logrando el deporte militar ya da buenos frutos.

## HUACHIPATO Y LOTA SCHWAGER



**VICTOR MERELLO**  
Gol para Lota

**S**UBEN los bonos de Huachipato y Lota Schwager. Y suben, naturalmente su puntaje y su ubicación en la tabla. Los negri-azules del acero jugaron el martes su partido con Unión San Felipe, que había sido suspendido el domingo por lluvia, y lo ganaron más o menos cómodamente. 2 a 0 (goles de Honorino Landa y del zaguero Pérez) que deja al cuadro de la usina en el 5.º lugar (23 puntos), a 1 punto del 4.º, que es Universidad Católica.

El mismo día y por el mismo motivo Lota Schwager recibió en su cancha de Coronel a O'Higgins de Rancagua y lo despidió también con un 2-0 que refleja los méritos del local, por mucho que hasta los 28 minutos del segundo tiempo persistiera la igualdad en el score. Merello y Elissetche anotaron en 2 minutos (28 y 30) los goles mineros.

Lota Schwager con este triunfo completó 10 fechas consecutivas sin conocer la derrota y subió del 10.º al 8.º puesto (20 puntos).

## ESPERANDO EL VERANO

**T**RES clubes tendrá la Asociación Universitaria de Natación: Chunchito, Liceo Manuel de Salas y el Banco del Estado.

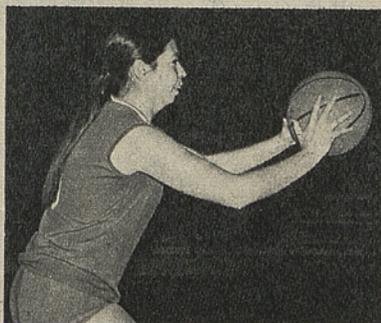
—No estamos reconocidos ofi-

cialmente como Club de la Asociación Universitaria, pero esperamos que en estos días se nos reconozca. Tenemos dos piscinas para trabajar; El Llano, durante la temporada al aire libre, y la Piscina Temperada del Físico, durante el invierno. Todos nuestros competidores son hijos de los funcionarios del Banco. Nuestras mejores figuras son Juan Carlos Inostroza, espaldista; Ernesto Chereau, en libre y mariposa; Marjorie Rojas, espaldista, y Roberto Rojas, en estilo libre —nos dijo Julio Osorio, presidente de la natación del Banco.

Por su parte, el entrenador Carlos Pino se mostró satisfecho de la labor de sus pupilos y dijo que espera mostrar la calidad y seriedad de su trabajo durante el verano próximo.

## LA "U" EN TEMUCO

**E**N calidad de invicto, el quinteto de la Universidad de Chile de Santiago se adjudicó el Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol que se realizó en el gimnasio del Colegio Lasalle de Temuco. El conjunto universitario laico totalizó diez puntos y contó en sus filas con la tercera goleadora del torneo, Elisa Alamos, con 82 puntos.



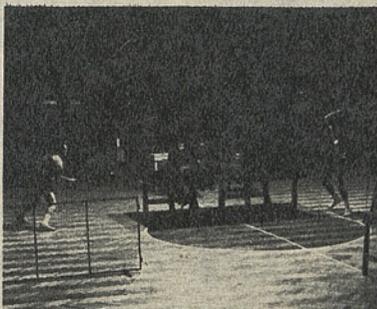
**ELISA ALAMOS**  
En el quinteto campeón

El segundo lugar de la competencia, a la que asistió numeroso público, lo ocuparon los equipos de la Universidad de Concepción, Universidad Católica de Valparaíso y Universidad de Chile de Valparaíso, con ocho puntos. Sin embargo, fue el quinteto penquista (por su mejor diferencia de goles) el que finalmente alcanzó el subcampeonato.

La goleadora máxima del torneo fue Patricia Villablanca, de la Universidad de Concepción, que anotó 90 puntos. En segundo lugar se ubicó la jugadora local, Ana María Zabala, con 89.

Los resultados de la jornada triple final fueron: U. de Concepción 58, U. de Chile de Arica 50; U. de Chile de Santiago 43, U. Católica de Valparaíso 35, y U. de Chile de Valparaíso 46, U. de Chile de Temuco 45.

## PIMPON DEL 18



**PIMPON DE FIESTAS PATRIAS**  
J. González (izq.), campeón

**C**ERCA de doscientos pimponistas participaron en el torneo de Fiestas Patrias que hace años organiza el club Véliz Sánchez, de La Cisterna. Al final, Javier González repitió su triunfo del año pasado.

El pimponista colocolino derrotó en la rueda final a Felipe Rojas, René Arriagada y Valentín Ramos con el score de 3-0 en cada caso.

El segundo lugar fue para Valentín Ramos. Sigueron en la ubicación final Felipe Rojas y René Arriagada.

## NUEVA EXPERIENCIA

**“C**ON un gran bagaje de experiencia” comenzó a llegar, a mitad de semana, desde Munich, parte de la delegación de deportistas que participó en los Juegos Olímpicos. Rosa Molina, Edmundo Warnke, Héctor Velásquez, Julio Medina, Martín Vargas y Emilio Balbontín fueron los primeros en pisar tierra chilena. Sus declaraciones, en líneas generales, coinciden: todos lamentaron sus eliminaciones; salvo el entrenador Balbontín, que expresó: “para el boxeo tiene que venir otra generación”.



# en "CORDILLERA" surge nuevo escritor Chileno

Colección "Cordillera" lanza a un nuevo autor de las letras nacionales:  
WALTER GARIB, ganador del Concurso de Novela "Nicomedes Guzmán" con su obra,  
**FESTIN PARA INVALIDOS**

**Títulos aparecidos en Col. Cordillera:**

ELOY, Carlos Droguett (agotado, próx. reedición)  
LA METAMORFOSIS, Franz Kafka  
LA PROMESA EN BLANCO, Braulio Arenas.  
DAVID DE LAS ISLAS, Manuel Miranda Sallorenzo  
DON SEGUNDO SOMBRA, Ricardo Güiraldes.



Editados por QUIMANTU, empresa del Area Social.  
Av. Santa María 076, teléfono 391101, Casilla 10155, Stgo.

XX Juegos Olímpicos de Munich.

# ANÁLISIS NECESARIO

**M**UNICH.— Ante la grandeza del deporte que impera en las Olimpiadas, Latinoamérica se ve empujada y lo grave es que en cada ciclo se queda más distante de los niveles superiores. No es consecuencia de hoy; en todos los Juegos de la historia los competidores venidos del hemisferio joven han sido postulantes partiquinos, salvo contadas excepciones, con triunfos de repercusión para conquistar medallas.

Aquí en Munich ha quedado demostrado que se hacen más difíciles de obtener en el movimiento de una espiral ascendente.

No hay más que retraer la impresión de los últimos Juegos Panamericanos, los de Cali, que en el evolotear de Latinoamérica abrió expectativas en determinados deportes, aun cuando era evidente la reducida cuota de posibilidades en aquellos de marcas, como el atletismo y la natación, frente a EE. UU. de Norte América, que arrasó en varias especialidades. No obstante el mismo gigante rubio encontró dificultades en la justa olímpica y si ha vencido en varios deportes lo ha hecho con defensores que no estuvieron en Cali y, por supuesto, de mayor categoría que los enviados a la ciudad colombiana.

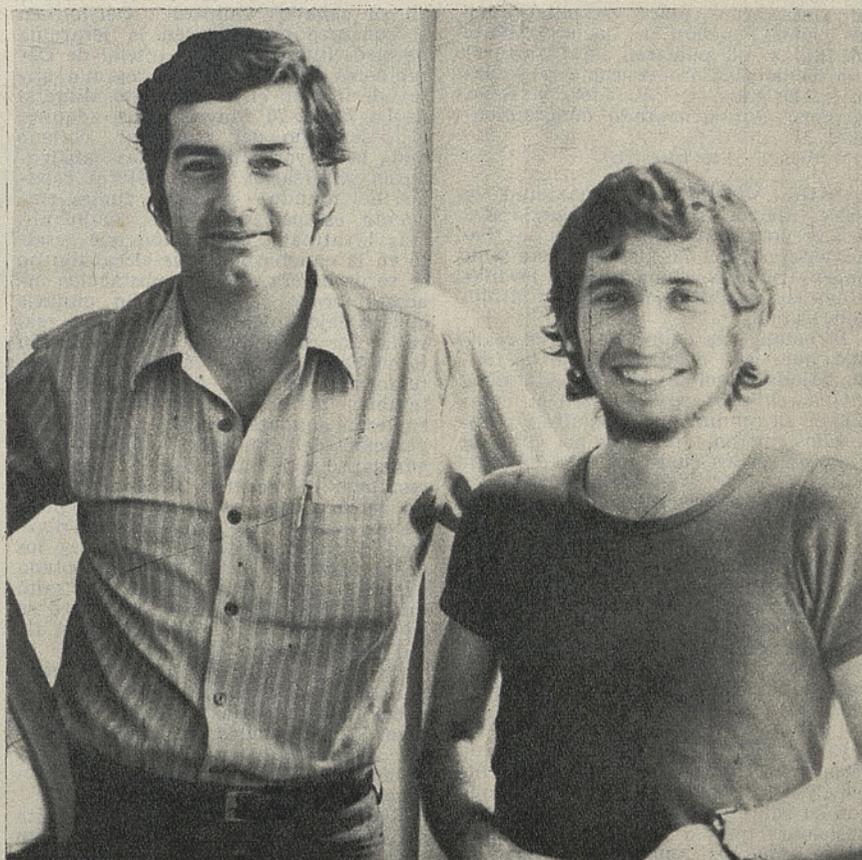
**SE HA EFECTUADO** una reunión de dirigentes latinoamericanos para preguntarse mutuamente:

"Bueno, ¿Qué hacemos?"

Y se han adoptado resoluciones bien inspiradas pero que, en realidad, no resultan convincentes en la práctica. Y no son nuevas porque ya en México-68 se inició una campaña sobre el asunto y han transcurrido cuatro años sin que

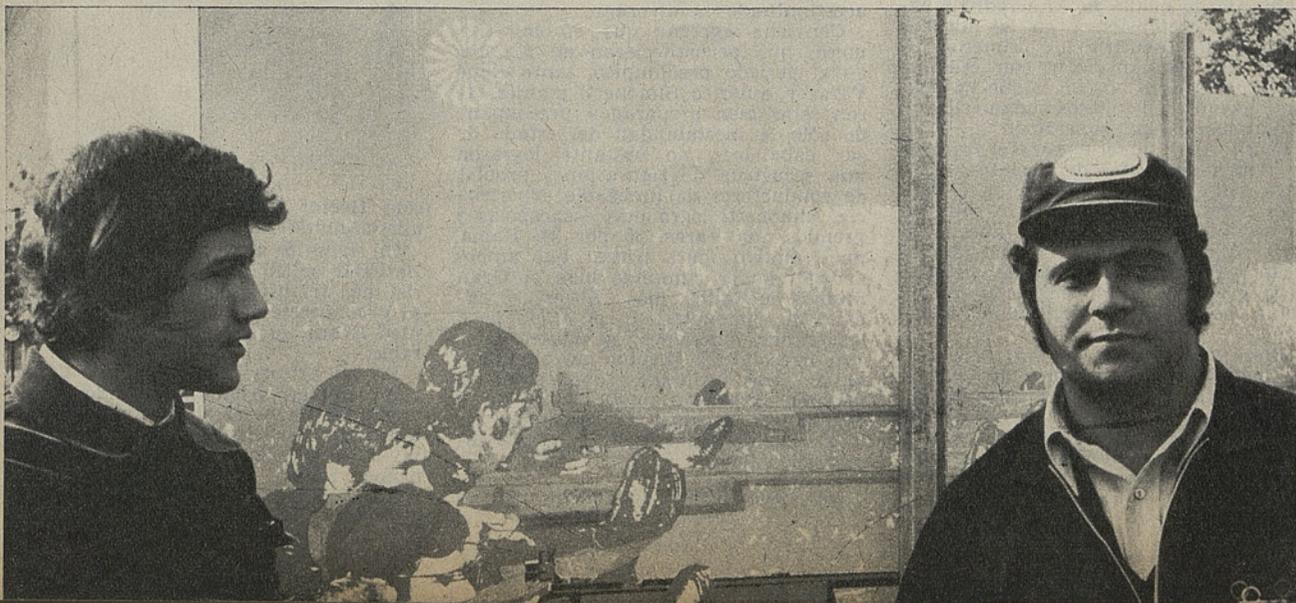
El desempeño de la exigua representación chilena.

Edmundo Warnke y René Varas, los defensores más destacados de nuestra bandera.



**EDMUNDO WARNKE**, la mejor marca sudamericana en el atletismo olímpico: record del continente para los 5.000 metros, no obstante lo cual fue eliminado. Está en la grabado con su entrenador, Sergio Gualda.

**JORGE UAUY**, el chileno mejor clasificado en el tiro skeet, una especialidad en que nuestros representantes defecionaron.





**EN EL POLIGONO de Hoehbrück dispara el chileno Yazigi. Los especialistas del skeet nacional estuvieron muy por debajo de lo que habían hecho en la misma Alemania en el período preolímpico.**



una mosca vuela hacia tal propósito.

El progreso olímpico es macizo, evidente, y aflora con fuerza en el concierto mundial, mas Latinoamérica se queda atrás. Aun valores descolante en su medio, aquellos que lucieron tanto en Cali y no pudieron aquí alcanzar una medalla de bronce, como los nadadores Delgado, de Ecuador, y Bello, de Perú, aun denotando mejoramientos.

Y vamos a lo nuestro.

**CHILE MINIMIZO** al máximo su representación, aun estrangulando afanes preparatorios con miras a los Panamericanos del '75, pues con éste pudo haber traído a competidores jóvenes, promesas evidentes en el medio latinoamericano.

El balance es expresivo en su realidad, que tiene el mismo telón de fondo bajado en el prólogo de esta nota.

Once chilenos se esmeraron en cumplir en su rendimiento más alto y pocos lo consiguieron, afectados por diversos factores, de los cuales el más determinante debe ser el achatamiento anímico ante la superioridad del ambiente y de los protagonistas.

Existen temperamentos diferentes y aunque la preparación haya sido llevada con esfuerzos para explotar aptitudes indiscutidas, rinden en grados dispares. Unos bien, en tono de superación, otros normales, y los más con defecciones que deben lamentarse por lo gastado en ponerlos en su mejor situación.

**EDMUNDO WARNKE** se alzó como la primera figura para la ansiedad chilena y, sin ir más lejos, comprobar que con su voluntad inusitada va escalando posiciones que lo ratifican como uno de los mejores fondistas, no sólo de nuestra nacionalidad sino también sudamericano.

El atleta chileno llegó a conseguir sólo un quinto puesto en una serie de 5 mil metros. Sin embargo su desempeño fue entusiasmador, porque al chico porteño se le vio de nuevo en su entereza y clase indiscutible, para sobreponerse a rivales de mayor capacidad ante los cuales no se arrojó y batalló con pretensiones, en las últimas vueltas, de discutirle los primeros lugares. Sin amilanarse y con redobles de esfuerzo para buscar lo que ha buscado siempre en torneos sudamericanos y panamericanos: superación.

Quinto en una serie, para el resto de la crítica sólo uno del montón, pero para Chile su mejor figura en el torneo, porque su marca de 13 minutos 43 segundos 6 décimas, es nuevo record chileno y nuevo record sudamericano. El anterior de Chile anotaba 13.55 y el S.A. perteneciente al colombiano Mejía, 13.53.4, registrado en España.

Hizo una notable carrera, pero nada pudo ante la categoría de los adversarios para ratificar cuanto se ha señalado de la diferencia enorme del deporte de unos y otros continentes. Aventajó en su serie al canadiense Finlay, al japonés Sawaki y al polaco Malnoeski.

**JUNTO** a Edmundo Warnke, otro chileno que alcanzó actuación destacada: el capitán René Varas, en el Gran Premio individual de saltos, montado en su caballo "Quintral". Décimo en el concurso olímpico, en la jerarquía de otro título que ya el oficial de Carabineros de Chile había logrado antes, décimo en el Campeonato Mundial de La Baulé-70. Mayor realce adquirió el desempeño del equitador chileno dada la mayor calidad de las cabalgaduras adversarias —los mejores caballos del mundo— y de los cuales cincuenta estaban por sobre "Quintral", más la atinada conducción que resaltó en la cancha para que el caballo no se sorprendiera ante los obstáculos inacostumbrados, le dieron un puntaje que lo dejó antes que muchos de real valía. Por capacidad de jinete. Por ello René Varas no sólo recibió las congratulaciones de sus compatriotas sino también de extranjeros, técnicos que supieron aguilatar cuánto valía la superación del conductor chileno. Cabe agregar que le faltó suerte, porque el resultado de acuerdo a la actuación, no debió ir más arriba de los 12 puntos en contra, vale decir, tres derribos, con lo que habría quedado entre los ocho primeros. Desde luego la botada del palo bajo delantero en el "salto uno" es algo difícil de hacer. Pero se cayó ese palo y tuvo 20 puntos al final, que le dieron el décimo lugar.

Quedó el grupo chileno satisfecho porque el jinete en su opción lógica no debía haber ido más de arriba del 25.º lugar, por capacidad de caballo. El haber ascendido hasta el décimo es sólo producto de una aplicación suma con mucho sentido de responsabilidad.

René Varas ha dicho que se siente satisfecho de su ubicación sobre todo como una recompensa a su leal cuadrúpedo "Quintral", porque ha sido la cancha más difícil que ha debido afrontar en toda su carrera. Sobre todo el segundo recorrido con obstáculos alzados a metro 70 y 80 y con un salto inicial, siempre fácil, pero que ahora se complicaba con el metro 60 para comenzar. Exigencias que los caballos chilenos y sudamericanos no están acostumbrados a afrontar.

Conviene agregar que en los tres meses que permanecieron en Europa, en el período preolímpico, tanto René Varas y Américo Simonetti manifestaron estar bien preparados, preocupando sólo la inestabilidad del estado de sus caballares, no obstante lograron una secuencia de figuraciones propias de conductores de innegable experiencia. Simonetti logró más escarapelas y premios que Varas, 35 por 24. Había, pues, motivos para pensar que ambos podrían haber cumplido bien el Gran Premio de Saltos, más "Aitú", el caballo de Simonetti, sin el oficio para las grandes ocasiones, se mostró arisco e irresoluto, y terminó por eliminarse con tres rehusadas, que suman el máximo. Simonetti tuvo que irse de la cancha con el gong de despedida, sin haber podido demostrar lo que vale como equitador.

DE LOS TRES pugilistas chilenos



**EL OTRO** chileno que respondió a la exigencia olímpica: René Varas, en "Quintral". Décimo en el gran concurso individual de saltos.

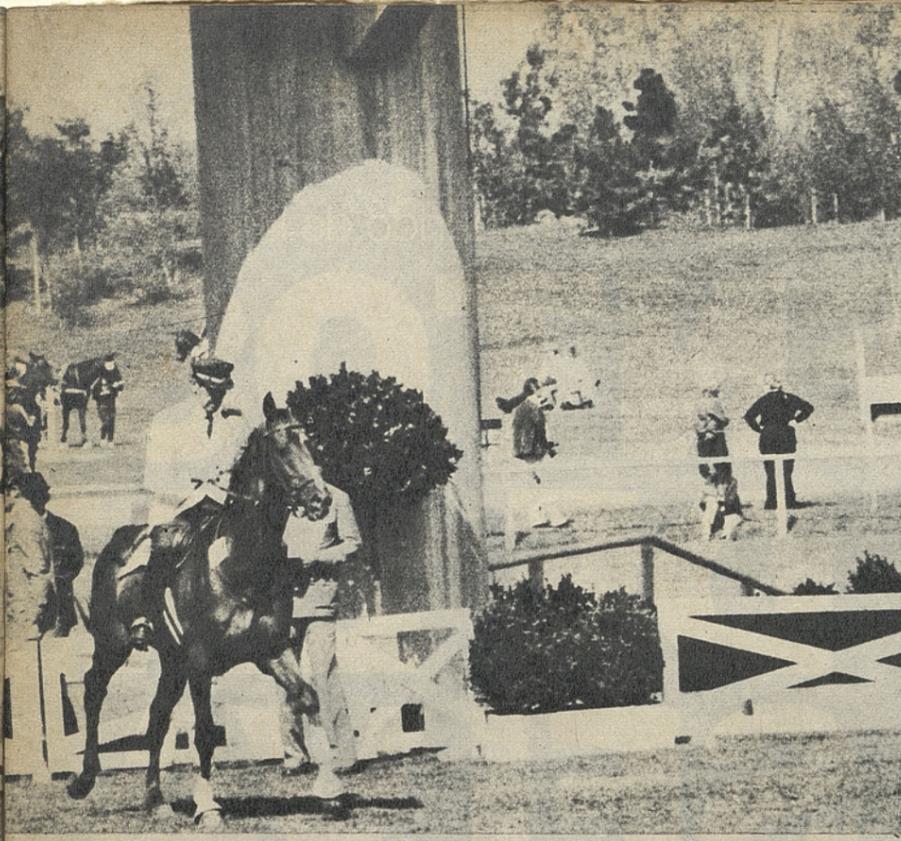
**EL REMERO** Rodmanis entre los dirigentes Antonio Losada —jefe de equipo— e Isaac Froimovich. Rodmanis es una figura a futuro.



sólo Héctor Velásquez pudo llegar a una segunda rueda.

Un triunfo neto sobre el mongol Batbajar abrió esperanzas que lograría más triunfos, sobre todo al saberse y conocerse la capacidad del británico Evans, el contendor que le esperaba.

En su primer encuentro mostró su combatividad dirigida, colocando swings energéticos de derecha como también atacando con precisión a la línea baja. En esa pelea, por lo menos en el primer round, el chico valdiviano lució la calidad que le es conocida. La



**VELASQUEZ-VARGAS-MEDINA**, el trio de pugilistas; sólo el primero ganó una pelea. El boxeo chileno tuvo en Munich lo que merecía.



única vez, porque en el combate siguiente, al revés de lo que se suponía, el rubio británico que es boxeador difícil, zurdo, de variada gama, después de un round parejo con iniciativa del chileno, en los siguientes fue dejándolo fuera de distancia, punteando y esquivándolo, y a la vez contragolpeando, problema del que el chileno no encontró la manera de salirse, porque sólo atinó con su bravura, pero sin variedad técnica y habilidad para voltear al mandato del adversario. El británico mostró más de lo que había lucido y logró el veredicto por unanimidad.

Los desempeños de Héctor Velásquez, en el minimosca, como los de Martín Vargas en el peso mosca (perdedor con el tunecino Gharbi), y de Julio Medina (perdedor con el soviético Khohlov), no resultaron convincentes. Demostraron estar mal orientados técnicamente y que su preparación, intensa para la conciencia chilena, no alcanza el nivel de europeos y asiáticos. Aprecieron en Santiago la diferencia que existía con los cubanos. Muy discretas las expediciones de los tres, aun la de Velásquez, que no repitió las peleas intensas en agresividad y fibra.

Se ha sostenido que los dos chicos eran los indicados por su estilo franco y peleador para la exigencia olímpica, no obstante es indispensable una garantía defensiva en una mezcla de boxeo combativo, en el cual la gama de los nuestros es escasa. Pelean, pero reciben mucho e incurrir en defectos y faltas, porque no se les enseña la conciencia del auténtico boxeo amateur.

**NUESTROS TIRADORES** en el estilo skeet no respondieron con la capacidad que les es reconocida, sus puntajes bajos hacen innecesarios los comentarios. Tanto Jorge Uauy como Antonio Yazigi bajaron en forma inesperada en regularidad, deficiencia extraña porque habían sido sometidos a varios cotejos internacionales previos, sobre todo para su fortalecimiento anímico tan indispensable. La colocación fue la siguiente: Jorge Uauy, 191 puntos en 200, 17.º lugar, y Antonio Yazigi, 187 puntos, 32.º lugar.

**JANIS RODMANIS** es un mocetón animoso de porvenir abierto y las experiencias recogidas en las aguas olímpicas les serán beneficiosas. Iba en desventaja, como se ha dicho, porque debió competir en una embarcación ajena, la cual no era exacta para su medida. De todas maneras era sólo experiencia la que podía recoger porque abundaban, como ocurría en todos los deportes, rivales superdotados, mejor preparados y fortalecidos. Su marca, 8'23"38 (4.º en su serie).

Rosa Molina defecionó en el lanzamiento de la bala, prueba en que debía haber competido sin nervios de ninguna especie, porque se sabía anticipadamente que no podía aspirar a clasificarse dadas las distancias de las lanzadoras europeas, principalmente. Rosa Molina debía concretarse a competir contra sí misma, mejorar su marca chilena y sudamericana o aproximarse a sus cifras. Semanas antes había registrado en Berlín un nuevo record para ella de 15 metros 49, sin embargo la mañana de las pruebas de calificación anotó 14 metros 61, ocupando el 17.º lugar entre 18. Necesitaba por lo menos dos metros más para quedar clasificada y sin ninguna opción mayor, porque la prueba fue ganada con record del mundo de 21 metros 03 de la soviética Nadezhda Chizkova.

**EL DR. ANTONIO LOSADA**, presidente de la delegación y de la Comisión Técnica del Comité Olímpico de Chile, dijo a **ESTADIO**: "Son escasos los resultados favorables para nuestras pretensiones dentro del avance técnico que estamos exigiéndole a nuestro deporte. Pese a los esfuerzos para los cuales se han hecho desembolsos poco frecuentes, los desempeños suman más defecciones que éxitos, lo cual nos obliga a una revisión de planes, sobre todo de buscar los elementos de preparación integral capaces de vencer en todo tiempo y lugar sin afectarse con impedimentos anímicos. Son los competidores que se requieren en estas justas olímpicas, donde los rendimientos extraordinarios nunca terminan de sorprender."

**COMENTARIO DE DON PAMPA, ENVIADO DE "ESTADIO"**

¡El fabuloso mundo de la Jungla!

# CUENTOS DE LA SELVA

de Horacio Quiroga  
MINILIBRO QUIMANTU  
de HOY



A SOLO  
E° 8

**Minilibro anterior:**

"El 41", Boris Lavreniov

**Próximo Minilibro:**

"La Camará", Fdo. Santiván

**aquí**

Jumar

LOS Juegos Olímpicos han quedado atrás.

Munich pasó al recuerdo.

Conviene en suma un paréntesis para caer en algunas evocaciones de Melbourne, sin lugar a dudas la mejor Olimpiada para el deporte chileno.

Dejemos por ahora a los arqueos, las tapadas inolvidables o el escalafón ideal por equipos de los últimos treinta años. Lo ocurrido en Munich invita a recordar. Y en qué forma...

Chile llegó a la vigésima cita de los cinco anillos con una delegación reducida, infima, modesta, muy a tono con lo que es nuestro deporte a nivel mundial. Una delegación sin pretensiones, pero con remotas esperanzas... Una delegación que, en buen romance, no pasaba más allá de un saludo a la bandera.

¿Terminaron las medallas para Chile? ¿No es posible alcanzar la tarima ni siquiera en el tercer estrado? Lo sucedido de un tiempo a esta parte así parece indicarlo. Con el agregado que no se vislumbran horizontes inmediatos muy risueños. Tanto es así que las voces oficiales —léase la palabra directiva— han dicho que esta incursión por tierras alemanas fue una simple etapa preparatoria con miras al 75.

Falta saber ahora qué es lo que se dirá el 75...

Fui el único periodista chileno que asistió a los Juegos de Melbourne. Por razones de medios, distancias y otros inconvenientes, la familia periodística no se hizo presente en la lejana Australia como ocurrió posteriormente en Roma, Tokio, Ciudad de México o Munich. Guardo por ello aquellas visiones del 56 como un tesoro inapreciable. Porque nuestro deporte concurrió con una delegación nutrida, bien dispuesta, ambiciosa, que regresó a fines de diciembre con lauros que no se olvidan.

¿Las últimas medallas olímpicas para Chile...? Por ahora sí...

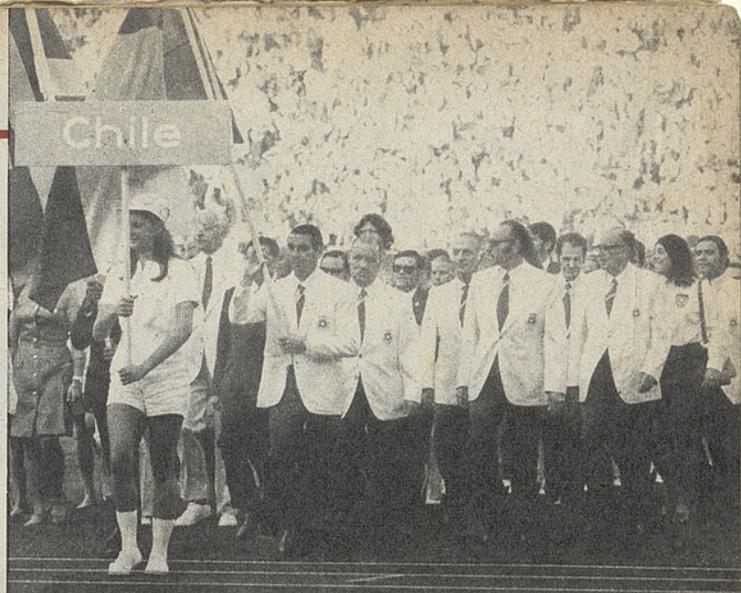
Medalla de plata en jabalina para Marlene Ahrens... Medalla de plata para Ramón Tapia en boxeo... Medallas de bronce para Claudio Barrientos y Carlos Lucas, ganadas también con sus puños... Gunther Mund séptimo desde la plataforma de saltos... El básquetbol entre los ocho primeros del mundo en campaña vibrante y meritoria.

Por de pronto la marca de Marlene Ahrens —sobre cincuenta metros— todavía prevalece a nivel continental. En las últimas competencias caseras las especialistas del momento no han podido superar con frecuencia los cuarenta metros.

El boxeo amateur descansa en Velásquez, que alcanzó a ver su diestra en alto en una ocasión. Es el único que tiene pasta, experiencia, estacas para estos trotes. A Melbourne también fueron tres pugilistas y regresaron con tres medallas. Del básquetbol mejor no hablemos. Y del resto tampoco...

Lo curioso es que en aquella ocasión no hubo PLAN MELBOURNE.

No se trata de establecer comparaciones odiosas, pero al comprobar la suerte corrida en Munich no puedo apartar de la mente aquella noche que Barrientos, Lucas y Tapia se abrazaron en un camarín australiano como vencedores. Eran tres muchachos sencillos y radiantes. Reían, cantaban y se abrazaban una y otra vez. Entre ellos. Con nosotros. ¡Qué alegría! Tapia llegó a la final con un soviético que te-



nía una izquierda temible. Pegaba como fierro. Sergio Moder —ubicado en el rincón de los chilenos como manager eventual— fue folklórico en sus predicciones: “¡Cuidate de la izquierda, Ramón... Trata de pegar primero... Esto es como la ley de Moraga. Aquí, el que...”

Lo malo fue que el ruso también pegaba con la derecha. Eso no lo sabíamos. Tapia pudo comprobarlo al primer round. Fue un K.O. terrible. Costó reponerlo. Yo diría que desde esa noche nunca más fue el Ramón Tapia de antes.

Una tarde el básquetbol —por esas cosas del gol average— necesitaba ganar por dieciocho puntos a Filipinas para clasificarse. Faltaban cinco minutos y estaban igualados. Entró un alero pequeño, llamado Etcheverrigaray, todos comenzaron a encestar como locos y Chile ganó por veintidós puntos. Algo increíble. Lo viví con Juan Arredondo desde la banca. Parecían iluminados. Cinco minutos para la historia.

Y fue en el atardecer del 28 de noviembre cuando una atleta rubia, hermosa y de clase singular, clavó su jabalina entre dos banderitas soviéticas para subir a la tarima y alzar su brazo como buscando a todos los chilenos que aplaudían su proeza.

Eramos pocos, muy pocos. No podíamos creerlo. Y gritamos a todo pulmón: ¡Marlene... Marlene...! Nunca supe si nos escuchó. Ya de noche, en la Villa hubo una torta en su honor. Ella la partió como auténtica dueña de casa. Como una hermana. Y desde entonces el atletismo chileno tuvo su heroína olímpica. Junto a Manuel Plaza.

Recuerdos, añoranzas, evocaciones. Son inevitables. ¿Terminaron las medallas olímpicas para Chile? Mientras tanto, Australia nos parece cada vez más lejos. Y Melbourne se agiganta con una realidad que ahora pertenece al campo de la fantasía.



# La CALIDAD y el ESPECTACULO que estaban faltando



EN RUSH impresionante, Akú Bua, de Uganda, termina los 400 metros con vallas, con Record Olímpico y Record del Mundo: 47"8.

**M**UNICH. Especial para ESTADIO,  
por Carlos Guerrero, DON PAMPA.

EL ATLETISMO ESTABA en su dimensión olímpica en los primeros días; sin embargo, alcanzamos a apuntar la falta de hechos explosivos y retumbantes que rompieran el logismo y la línea de las grandes cosas en estas justas de suprema jerarquía.

Que se saliera de madre con sucesos insospechados. Bueno, los hubo en las jornadas siguientes. Tenía que haberlos.

¡Como en México 68, como en Tokio 64, y en Helsinki 52!

En la final de 400 metros con vallas apareció el astro superdotado, caído de otro planeta, que vino a burlarse de los terrestres. Un negrazo de zancadas ágiles y elásticas, físico de gladiador, color lustroso y dentadura albisima, de sonrisa de oreja a oreja y de pelo en motitas. Su nombre como un alarido. ¡Akú Bua!

Dice ser de Uganda y lo es, porque, con todo el humorismo que derrochó terminada la carrera a la hora de enfrentar en la tribuna a sus compatriotas enloquecidos que agitaban la bandera de la patria y le entonaban canciones, se quebró en emoción, se hincó, besó la tierra, oró y lloró sin lágrimas.

Daba la sensación de no haberse dado cuenta perfectamente de lo que había hecho, de su triunfo, su marcaza, del derroche de su físico privilegiado, y al notar la estupefacción de los 80 mil espectadores razonó: "Algo debo haber hecho".

"¡Cómo se ponen estos! ¡Así son siempre?"

USA traía los ases para ganar y también Gran Bretaña, con el mismo campeón notable de México 68, David Hemery, nombres que se daban después de haberlos visto en las series y semifinales. Podría ser ese negro de Uganda, más los blancos.

La carrera definitiva volcó su rutilante sorpresa en la recta final cuando los postulantes de mayor fuerza entraron en pelotón, solo un instante de duda, porque Akú Bua aumentó y aligeró sus zancadas y cuando los rivales echaban el resto y estrujaban la esencia de una preparación de años, él como si comenzara entró a la meta como un zumbido, en acción que desorbitó los ojos al mundo.

Coloso de las vallas. Luego, el rugido de la multitud al anunciarse el tiempo: ¡47.8, record olímpico y record del mundo! 47.82 dijo el aparato computador. El record anterior 48.1. Ninguna duda de su superioridad y del volumen físico que podía haberlo gastado más, mientras quedaban opacados los portentosos especialistas de la dura prueba de vallas bajas: Mann y Seymour, de EE. UU., con 48.5 y 48.6 y el británico Hemery que evidenció tener todavía cuerda como para adjudicarse



**400 metros vallas, 800 y 10.000 metros planos brindaron los primeros hechos explosivos y retumbantes.**

**Aku Buá (Uganda), David Wottle (USA) y Lasse Viren (Finlandia), tres nombres para recordar.**

**LA LLEGADA** de los 800 metros: sobre la raya misma, el norteamericano David Wottle ("el hombre del gorrito") supera al soviético Arzhanov. A la izquierda, una proclamación muy comentada, pues Wottle no se sacó el jockey ni para escuchar el himno de los EE. UU. Están con él en la tarima Arzhanov y el keniano Beit, que entró tercero.

su prueba en estos Juegos del 72. Tercero con 48.6.

Ninguno iba a poder con el gamo de Uganda, ni podría en una nueva carrera, porque no sólo gravitarían su condición y estado físico, sino también su técnica y preparación ("entreno siempre tres horas diarias", confesó). Era un estilista y astro perfeccionado.

De buen humor irresistible, luego de pasar la meta comenzó a hacer gestos y piruetas cómicas —hizo recordar a las del negro Bute, del básquetbol de Unión Española, de Santiago—, especie de mimo cómico. Por último ante la ovación estruendosa y sostenida del público dio la vuelta olímpica saltando, a manera de baile "soul" las vallas que encontraba en el camino. Pasándolas con gracia y además levantando su pierna derecha hasta la altura de la cabeza. "Estoy como para correr de nuevo", parecía decir.





Akú Bua había dado la primera medalla olímpica, y de oro, a Uganda y, por lo tanto, se izó la bandera y se escuchó el himno ugandés, que se lo sabía la banda.

Está dicho: un coloso que conmovió a todos.

## EL CAMPEON EXCENTRICO

NUNCA VI UN CORREDOR DE MEDIOFONDO MAS ESTRAFALARIO que David Wottle. Tenía referencias de su aparición reciente, de la sensación causada en su país y de haber igualado el record mundial de 800 metros que pertenece a Peter Snell, de Nueva Zelanda, estimado éste el as máximo de la distancia, triunfador en dos olimpiadas: Roma-60 y Tokio-64, y del

australiano Doubell, campeón olímpico en México-68.

Era mi pronóstico, lo sostuve en los debates con cronistas y dirigentes de varios países en la tertulia de la noche. "Gana Wottle".

No lo creían, por su manera descuidada de competir. También lo dudé al verlo la primera vez en su serie.

Un viejito de gorrito. Lo parece este joven universitario de EE. UU. (tiene 22 años, mide un metro 83 y pesa 65 kilos), flaco y largo, como si le dolieran los pies, en una manera anormal de caminar y correr. Además, en la primera vuelta deja que todos se le escapen y se queda 20 ó 30 metros como si no llevara vela en el entiero. Al comenzar la segunda vuelta —hace lo mismo en todas las carreras— se esconde en el montón y se encierra solo. Es un atleta loco, ¿por

**PUNTEA** el británico Bedford en los 10.000 metros; el ganador va tranquilamente en 5.º lugar. El finlandés Lasse Viren venció a un grupo de notabilidades de la especialidad.

**SE ACERCA** el final de la carrera; Viren al frente seguido por el español Haro (4.º), Yifter, de Etiopía (3.º), Bedford, Gran Bretaña, y el belga Puttemans (2.º). Fueron los principales animadores de la prueba que ganó el finlandés con Record Olímpico y del Mundo.



dejar que se le vayan los punteros?; pero sólo hasta los 500 metros, ahí despierta y se lanza en un "rush" imparable, para ir pasando a uno y otro y esperar el instante justo de meter el pecho en la meta. Suspenso insostenible para quienes lo siguen y esperan su victoria.

Dice un cronista norteamericano a mi lado: "Siempre hace lo mismo".

Es un excéntrico y en cuanto a campeón, espectacular. Dejó a todos con un palmo de narices. En la semifinal, el público aclamaba al alemán Kempert (1.48.8), que luchaba la pun-

ta con el checo Plachy (1.48.9) y a un metro de la meta entró por fuera el hombre del gorrito, vencedor con 1.48.7. En la final en tierra derecha parecía el triunfo para los galgos de Africa, que arremetían con mucha fuerza, Ouko y Boit, de Kenia; más el soviético Arzhanov, con un sprint sorprendente se fue a la lanilla; sin embargo, en el mismo instante entró el hombre del gorrito, mientras tropezaba el soviético y caía. No se sabe si pisó mal, exhausto o de sorpresa al ver a un fantasma. No se tenía la certeza de quién había sido el vencedor en tan confusa entrada, hasta anunciarse a

David Wottle, de EE. UU., con 1.48.9, el mismo tiempo para el segundo. Había sido una victoria milimétrica.

El hombre del gorrito, el corredor que se queda rezagado, que se esconde, había producido el triunfo más inusitado para el público. ¡Pero si no tiene ni facha de corredor!; sin embargo, es un magnífico mediofondista, táctico y capaz, que sólo trata de ganar. Jim Ryun en México trató de hacer algo semejante y fracasó.

David Wottle ha explicado lo del gorrito: es su amuleto desde los diez años cuando un campeón de golf se lo obsequió. "He pedido que me perdonen

esta extravagancia de llevarlo siempre que compito". Mas el gringo lleva el asunto hasta la exageración, pues no se lo sacó en la tarima olímpica al recibir la medalla de oro y al escuchar el himno de su país. Lo tenía atornillado en la cabeza.

Extravagancias de un astro.

**SUOMI, ALLA EN EL TECHO** de Europa, debe haberse estremecido entera la tarde del domingo 3 por la hazaña de Lasse Viren, el muchacho rubio del uniforme azul, que venció en los diez mil metros en una lucha epopéyica, como se presumía al saberse de la media docena de ases que discuti-

rían la prueba. Se les había calibrado en las series. ¿Quién sería el ganador? Todos tenían partidarios: el británico David Bedford, el tunecino Gammoudi, el belga Puttemans —sobre todo éste, que posee un rush muy sostenido—, el etiope Yifter, el español Mario Haro y el norteamericano Frank Shorter, el gringo que en Cali hizo declaraciones optimistas: "trataré de ganar en Munich los 10 mil metros y la maratón".

Pues Lasse Viren, de Finlandia, en esa carrera que fue dramática de punta a cabo pudo más que todos y acaso empujado por la aureola de Paavo Nur-

mi, Ritola o Koleimainen, recibió una porción de energías para soportar la arremetida final de los rivales. En la mitad de la carrera rodó junto al tunecino Gammoudi y se levantó para ganar.

No sólo un triunfo, sino doble galardón de anotar record olímpico y del mundo. Nadie corrió más fuerte los diez mil metros que este muchacho rubio de Finlandia, 27 minutos 38 segundos 4 décimas. Triunfo recibido con unánime complacencia, por venir de una nación de tanta tradición atlética.

DON PAMPA



# VALERY BORSOV

## terminó con el reinado negro de la velocidad



INSTANTES ANTES de la partida, la británica Mary Peters se desea suerte con una competidora. Por 10 puntos la inglesa ganó el Pentatlón, con record olímpico.

Dramática lucha en el Pentatlón. Una niña de 16 años ganó el salto alto. Saneev repitió su título en el triple. 3.000 steeplechase: la prueba de Kenia.

**M**MUNICH, especial para ESTADIO. Por Carlos Guerrero, Don Pampa.— En la final de 200 metros, EE. UU. estaba con todos sus ases negros y otra vez el soviético Borzov, el hombre más rápido del mundo en 1972, hizo suya la carrera para no admitir las dudas, con una llegada clarísima sobre Black, el mejor para la distancia que venía de América del Norte. Luego otro blanco, el italiano Mennen, le quitó el tercer lugar a otros negros de Norteamérica, Burton y Smith, que completaban el terceto de color.

Los blancos han acabado con el poderío pigmentado de las últimas olimpiadas. Valery Borzov dominó la carrera de punta a cabo, como es la característica en sus expediciones; una máquina sin interferencias. Apuró más en la meta sin salirse de una acción rítmica que, aparentemente, no se desborda en esfuerzos desmedidos, en zancadas o

braceos briosos. Coordinación, fluidez y velocidad innata le dan las marcas por su regularidad.

En los cien quedó la duda por la ausencia de los norteamericanos Hart y Robinson que llegaron atrasados a las semifinales por un malentendido sobre la hora, de la que se ha culpado el entrenador. Conviene repetir lo expresado: aun con Hart y Robinson queda la impresión que el soviético habría sido campeón de la misma manera. Su doble victoria al adjudicarse los 200 metros disipan las dudas que se generaron.

Y queda para la historia: un blanco ha sido el campeón absoluto de la velocidad; esta vez en Munich-72 no reinaron los bólidos de color que causaron sensación en Tokio y México.

Valery Borzov ratificó la campaña descollante cumplida en Europa en la

presente temporada y sólo es sensible que marcas de mayor brillo no le dieran la categoría que justificaría más sus aptitudes. Un nueve-nueve con lo que antes asombraron los velocistas de color y también un 19.8 ó 19.9, en los 200 metros.

**HABLAN LOS** técnicos que la perfección de los aparatos electrónicos evita las mínimas fallas del control de los relojes a mano, donde escapan algunas décimas de segundo en beneficio de la marca. Argumento que no convence del todo, del momento que los aparatos y mecanismos de control electrónicos comenzaron a usarse en Tokio y México. Otros aducen que la alfombra de "recortan" influye en que se malogren algunas décimas. Todo es discutible, mas el hecho vigente son las marcas homologadas y que se justifican por la calidad extraordinaria de los bólidos que han podido derri-



**EL REY blanco** que destruyó un imperio negro: Valery Borzov, de la URSS, agradece la ovación que le fue tributada cuando en la tarima recibió la medalla de oro como ganador de los 200 metros. Ya había ganado la de los 100 metros.

**HEIDE ROSENTHAL**, la medalla de plata del Pentatlón femenino, luce su gracia y su fuerza en el sprint.



bar las murallas de los diez y veinte segundos.

Valery Borzov en la final de los 200 registró 20 segundos clavados, seguido por 20.19, 20.30, 20.37 y 20.55 de los escoltas.

Borzov tiene 26 años, mide un metro 83 y pesa, 83 kilos. Hacia tiempo que un velocista no se anotaba la dobleta olímpica, el último fue el norteamericano Bobby Monroe, en Melbourne 56, campeón de 100 y 200 metros.

## EL PENTATLON

**FOR DIEZ** puntos —que es una bagatela en el alto puntaje del pentatlón femenino—, Heide Rosenthal no pudo adjudicarse una segunda medalla de oro. Le perteneció a Mary Peters, británica, que sumó 4.801 puntos, nuevo récord olímpico. Indudablemente como justa recompensa para la Peters que obtuvo el promedio más alto, mas cabe señalar que la germana Rosenthal perdió el pentatlón por una décima de segundo. Se quedó con la de plata y su desempeño enriquece la fama de esta atleta sin duda de las más sobresalientes.

Además que ha sido una guía hacia el éxito de su equipo de Alemania Federal que ha sorprendido con triunfos resonantes y hasta inesperados, efectos de una superación magnífica para aventajar a los rivales de mejores antecedentes.

## SALTO ALTO, DAMAS

En salto alto hubo una clarinada para fortalecer el júbilo de la gente





**UN PASAJE** de los 3.000 metros con obstáculos. Brincan espectacularmente unos y chapotean otros, en el foso de agua.

**DERECHA:** Kipchoge Keino, de Kenia, feliz con su triunfo en los 3.000 metros steeplechase. Vencedor en México, hace cuatro años, de los 1.500 metros, cambió de especialidad en Munich, con el mismo éxito.



muniquense como la que en grandes cantidades ha venido de los diversos estados alemanes. Una niña alta, bien formada, pero de apenas 16 años cumplidos, con un perfeccionado estilo Fosbury, brincar de espaldas, se adjudicó el triunfo. Medallas de oro con empate del record mundial y olímpico de la famosa Yolanda Balas. Admirable como fue pasando las alturas de metro 82, 85, 90 y 92 en una acción sincronizada, de un organismo trabajado como una joya que le permitía ejecutar con perfección las etapas del salto, la vuelta de espaldas, el arqueo, y la pasada de la cadera y las piernas. Perfecta.

Ulrike Meyfarth, de Alemania Federal, fue una campeona impresionante para imponerse en una prueba que se elevó en nivel técnico de gran jerarquía. Baste señalar el hecho que siete competidoras pasaron el metro 85, y cuando se suponía el triunfo de la búlgara Yordanka Blagoeva, que había salvado todas las alturas anteriores en forma impecable, se afirmó para arriba la niña alemana y con su Fosbury perfeccionado se consagró estruendosamente. Tentó el record del mundo con 1 metro 94 sin lograrlo, pero ya había hecho mucho, pues se suponía que pasaría mucho tiempo sin que surgiera una nueva Yolanda Balas. La tenue y agraciada Deborak Brill, de Canadá, conocida nuestra por ser la cam-

peona panamericana de Cali, se quedó en el metro 82.

## EL SALTO TRIPLE

Pocos son los astros de auténtica calidad a quienes les sobra cuerda por 4 ó 6 años a fin de erigirse en amos de sus pruebas en justas olímpicas. Victor Saneev, el sólido soviético del salto triple se presentó en Munich como si cuatro años fueran cuatro meses. El tiempo no ha pasado para él y en el foso del triple tuvo la misma seguridad, eficiencia, regularidad que le dio la medalla de oro. Dos veces campeón olímpico es aureola que muy pocos llevan como está dicho.

El triple no tuvo grandes emociones, porque se dio la línea sin interferencias para que clasificaran los que están apuntados de antemano. Victor Saneev, de Unión Soviética, campeón con 17 metros 35. Segundo el alemán del Este, Joerg Dreihmel, con 17 metros 31, y tercero, un sudamericano, la primera medalla que en atletismo logra uno de nuestro hemisferio. Nelson Prudencio, de Brasil, 17 metros 05. Los únicos que pasaron la medida de la jerarquía de los 17 metros, indudablemente, que fueron los especialistas que con la preparación debida les dieron a sus brincos la firmeza y regularidad indispensables.

El triple es prueba poco estética y, sin embargo, de una gran dedicación para la distribución de los impulsos y las energías. En ello es un maestro el soviético que ha dicho "mi preparación no sólo fue física y técnica, sino también psicológica para prever los imprevistos y saberlos afrontar.

"Por cierto que me hubiera gustado llevar el rendimiento más allá de lo registrado en México 68, o sea, el actual record mundial y olímpico de 17 metros 39; sin embargo la marca es de importancia por supuesto. Me siento feliz por haber conseguido de nuevo la medalla de oro para demostrar que con un proceso de preparación adecuada se pueden prolongar las condiciones. Es mi satisfacción."

La prueba no alcanzó la espectacularidad de México, donde cuatro extraordinarios triplistas batieron en la disputa cinco veces el record del mundo, entre ellos el primero y el tercero de 1972: Saneev, de Unión Soviética, y Prudencio, de Brasil.

Miguel Pérez Dueñas, el cubano que en Cali hizo una marca superior a los 17,39, y se anunció como record mundial que no ha sido homologado, también estuvo aquí en Munich, pero desgraciadamente se lesionó en las pruebas preliminares y se quedó sin clasificar para la final. La marca de Pérez Dueñas es de 17,40 metros.

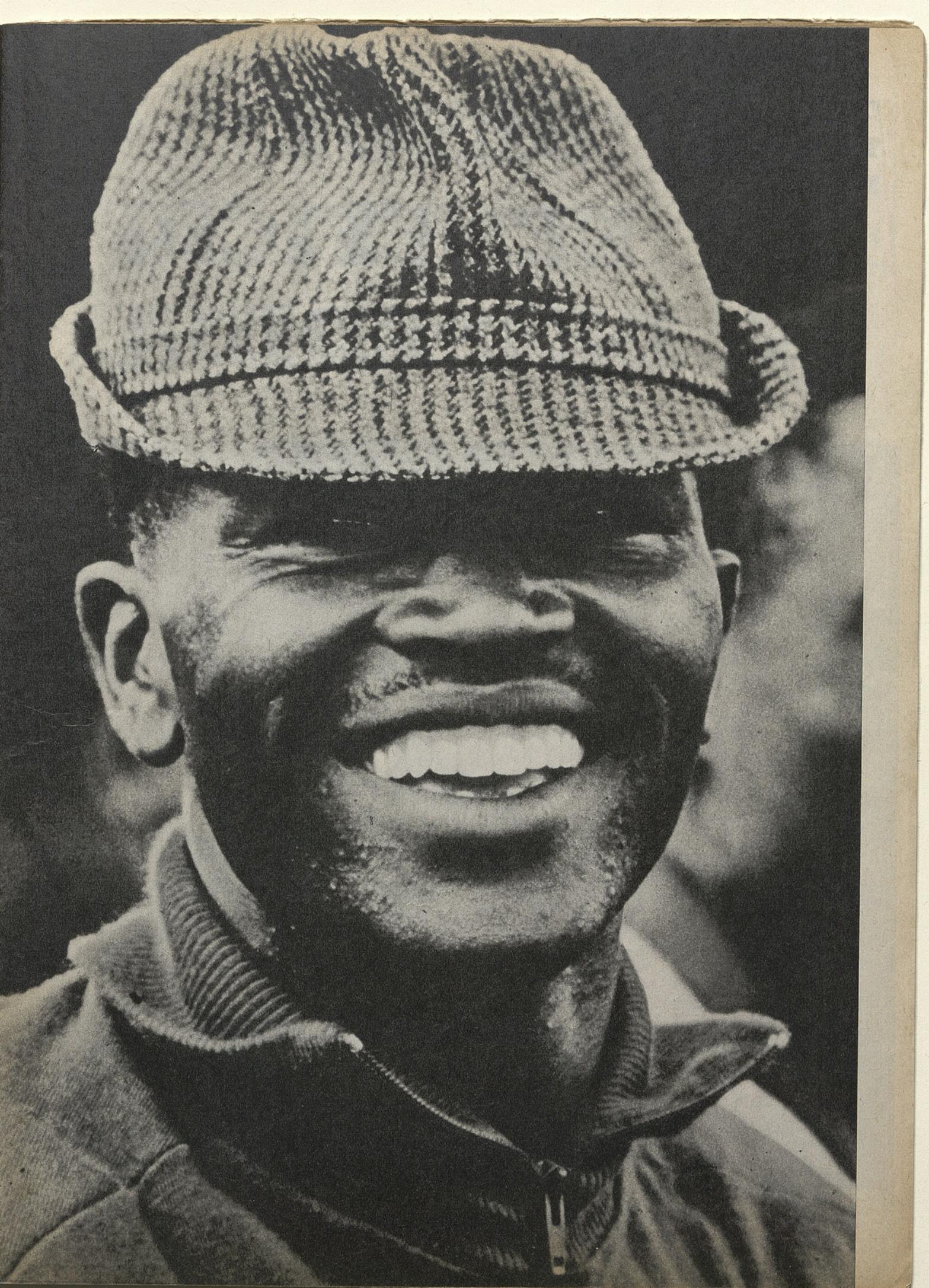
Kipchoge Keino, de Kenia, se repitió medalla de oro; triunfador en México-68 en los 1.500 metros, apareció en otra especialidad, los 3 mil metros con obstáculos. No cabe dudas que fue una determinación justificada, porque en la final no encontró mayores dificultades para entrar primero a la meta, luego dosificar su recorrido y permitir que el finlandés Tapio Kantanen fuera el puntero en la mayor parte del recorrido.

Con mayor experiencia no hizo alardes y se adaptó al tren conveniente para hacerse del triunfo en un núcleo competente de especialistas y además para batir el record olímpico. Venció con 8 minutos 23 segundos 6 décimas, que supera en dos décimas la marca anterior. 8'22 es el record del mundo.

Un compatriota de Keino, también negro retinto, logró el segundo lugar para arrebatárle la medalla de plata al finlandés en la misma línea de la meta. Benjamín Jipcho anotó 8.24.6. Para probar que en Kenia hay excelentes corredores de la prueba con obstáculos también estaba en la final Amos Biwott, que fue el campeón del 68 en México. Pero que esta vez no era el mismo y arribó en lugares posteriores.

En cuanto a Keino ha dicho que ya guardó la medalla de oro y empezó a pensar en otra, porque volverá a correr los 1.500 metros.

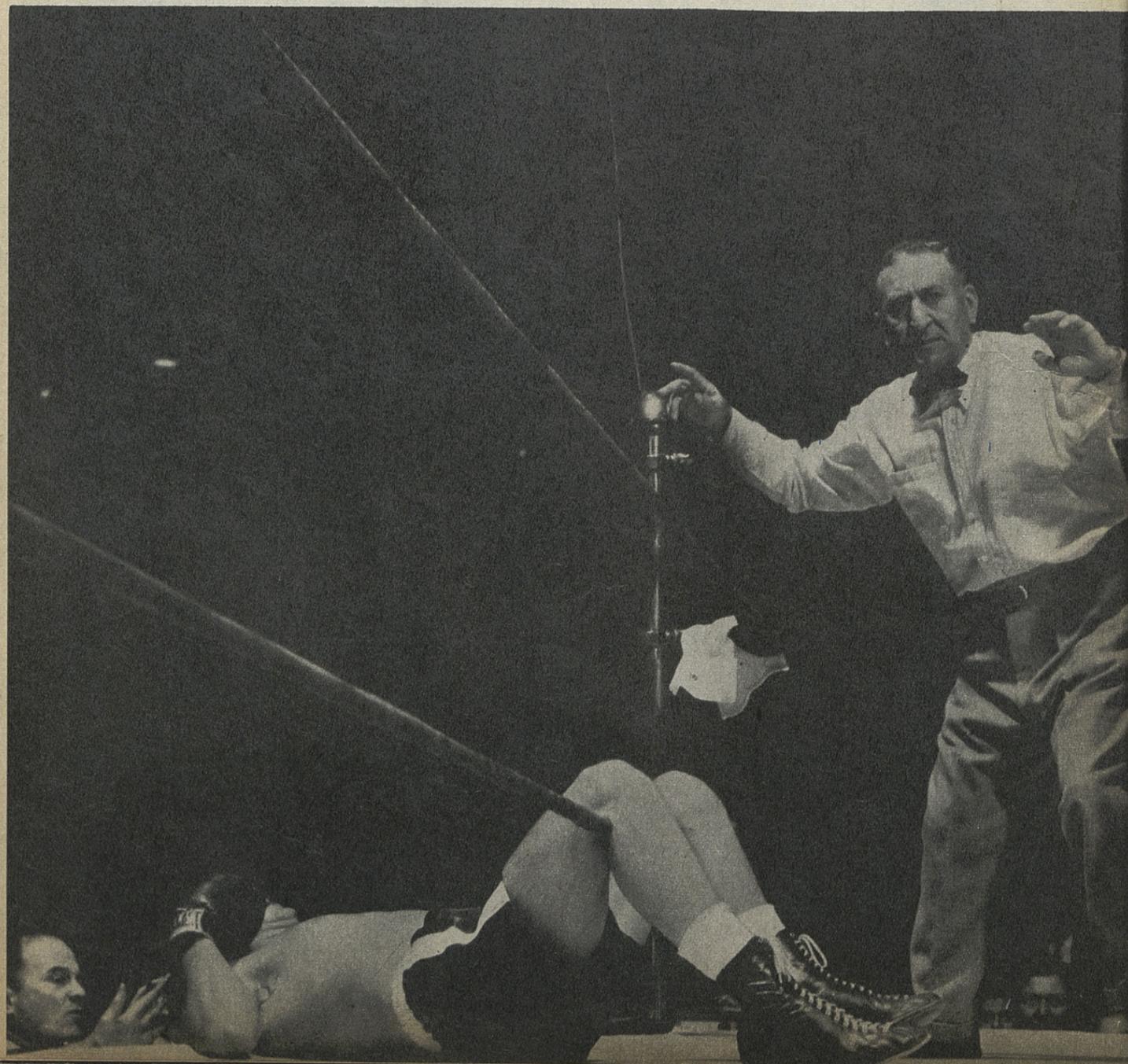
La realidad es que los 3 mil metros con obstáculos tuvieron rostro negro, porque al entrar en la final se veía a los de Kenia que arremeterían para llevarse las medallas. Vamos, y menos mal que Biwott se quedó atrás, porque si no arrasan con todo. Y la prueba se habría llamado Kenia.



**DE  
TODOS  
LOS TIEMPOS**

POR PANCHO ALSINA

# "DEBUT, BENEFICIO Y DESPEDIDA..."



**DEBUT**, beneficio y despedida... Vieja y socorrida frase en las tablas. Para sintetizar el fracaso de un cantor, una compañía, una obra. Y también de un boxeador.

Pero si lo pensamos bien, no siempre un mal debut significa el fin de una carrera pugilística. Quizá ustedes se acuerden de aquellos torneos que organizó Diógenes de la Fuente en el Caupolicán para ir reemplazando a los campeones que se iban. Los que yo recuerdo fueron en gallo y pluma. Unas competencias con doble eliminación. Muy sensato eso de la doble eliminación, por lo que pudiera suceder. Y sucedió. Porque había dos hombres en los cuales se cifraban grandes esperanzas. Alberto Reyes, en gallo, y Manuel Santibáñez, en pluma.

Yo quería hablar de los comienzos de figuras del boxeo que conocí de cer-

ca. Y pensé en seguida en ese primer combate del chico Reyes. De veras, parecía debut, beneficio y despedida. Le buscaron a un muchacho del México B. C., que no parecía ser de riesgo. Se llamaba Mario García y tenía una virtud que no tomaron en cuenta los organizadores: un recto derecho de gran factura y con bastante dinamismo. Fuera de eso, nada. Pero la gran esperanza se encontró con ese recto derecho. Y Alberto Reyes quedó K.O. en el primer round.

Ya ven ustedes que no siempre el debut influye demasiado. El chico Reyes se sobrepuso, comenzó a abrirse camino y llegó a ser la máxima estrella de largas temporadas.

**HUBO GRANDES** campeones que tuvieron oscuros comienzos. Las primeras peleas de Jack Dempsey que se

recuerdan son derrotas en Ramona, Colorado, y Salt Lake City. Más adelante, a comienzos del año 17, lo agarró Jim Flynn, en Utah, y lo dejó K.O. en el primer round. Un desastre como para volver a las minas, de donde había salido para aventurar en el boxeo. Fue entonces cuando lo descubrió Jack Kearns y, si esto no sucede, acaso no habría existido, en la historia del boxeo mundial, el Gran Jack. Para comenzar, Kearns lo fue preparando y, al año de esa derrota humillante, lo hizo pelear de nuevo con el tal Flynn, para matar el chuncho. Y Jack ganó esta vez, también por K.O., en el primer round.

**Y CONSTE** que en su quinto encuentro como profesional, Max Schmelling fue noqueado en Berlín por Max Diekman. Y todavía al año siguiente, en Colonia, lo durmió el viejo Larry Gains en dos asaltos. Schmelling peleeó dos veces más por el título alemán de los medios pesados con el mismo Diekman y no pudo vencerlo. Tres años después de ese primer K.O. en contra, el "Uano Negro" del Rin pudo tomarse el desquite: le quitó el cinturón a Diekman al dormirlo en la primera vuelta. Pero todavía, antes de irse a los Estados Unidos, el astru alemán tuvo que sufrir otro K.O. Fue el que le propinó un tal Gipsy Daniels en el primer round. Y mientras el gitano ese nunca más se supo, Max Schmelling, dos años después, fue campeón del mundo.

**HUBO DEBUTS** profesionales bastante curiosos por ahí. Como el del tal Peter Rademacher, campeón olímpico el año 56 en Melbourne. Se dio el lujo de debutar como profesional disputando el título de campeón mundial de peso máximo, al año siguiente de su medalla de oro olímpica, con Floyd Patterson que, como era de esperarlo, le dio una frisca y lo mandó a dormir en el sexto asalto. Algo así como esa pelea de Cassius Clay con el gigante basquetbolista que no llegó a efectuarse.

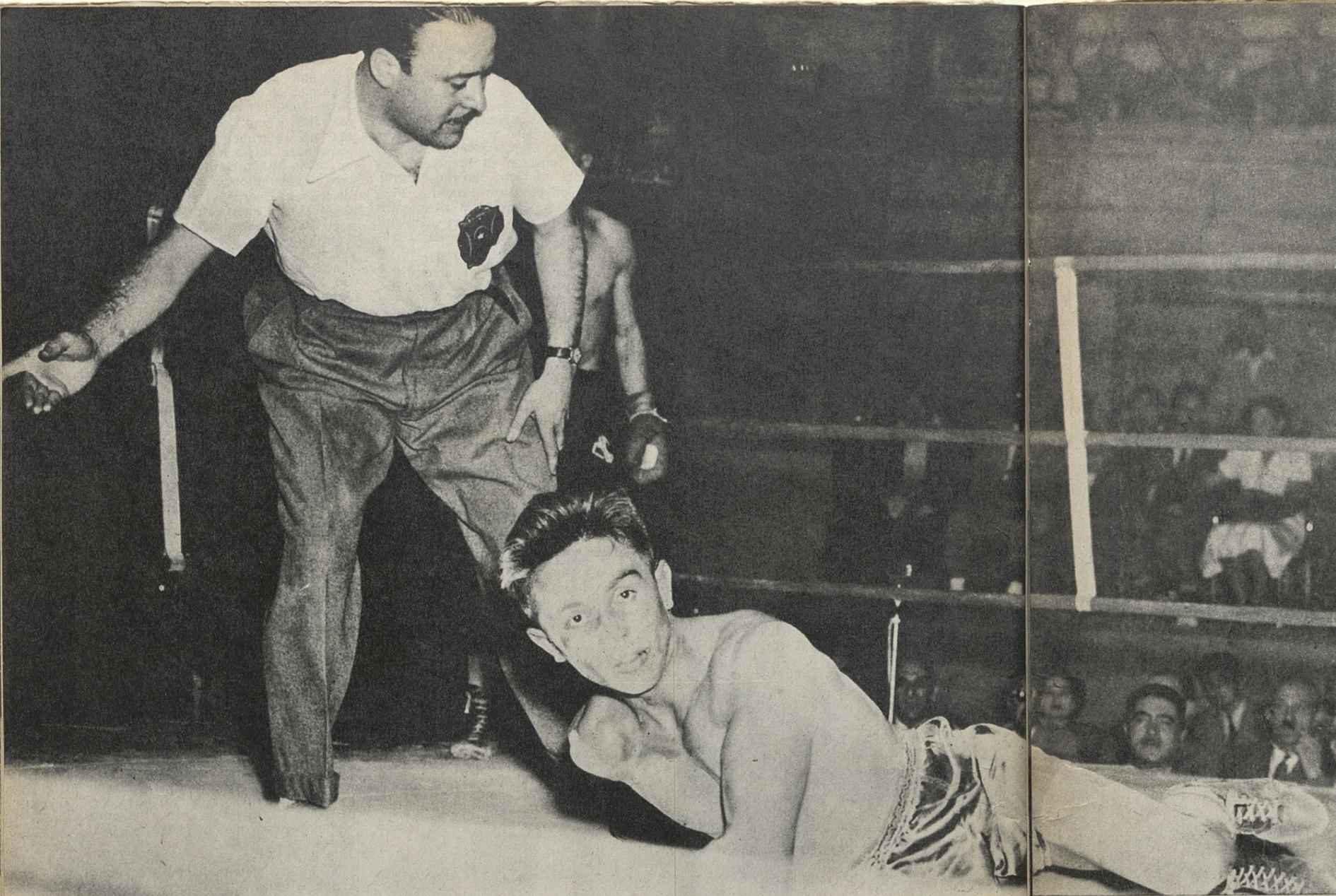
**YO NO VI** debutar como profesional a Simón Guerra. El Chueco, habiendo sido un amateur de cierto renombre en los centros de boxeo (llegó una vez a una final de Santiago, en peso mínimo, y perdió con Samuel Pontillo y, en una selección para los juegos del 28, perdió en peso pluma con Jaime Pastor), fue a debutar como profesional en mi tierra: en Constitución. Luego se presentó en Curicó y, por fin, apareció en Santiago en un preliminar a cuatro rounds en una función de misa. Ganó por puntos al Jaibo Vega y ni siquiera llamó la atención. Sólo que, de ahí en adelante, nadie lo podía parar. Kerry Díaz, Perucho Cornejo, ya en un semifondo. Y luego Osorio, el Cabro Sánchez y no recuerdo qué otro. Se fue tan arriba que sólo vino a frenarlo Fernandito, en Ñuñoa. Y conste que, en los primeros rounds, se dio el lujo de mandar a la lona al Eximio. Después de haberse presentado en un humilde preliminar, frente a un humilde adversario, llegó a ser el rey indiscutido de los livianos de Sudamérica.

**EL CHUECO** Guerra fue siempre un fiato bohemio, extraño y muy perso-

**UNA FRASE  
QUE NO  
SIEMPRE  
ENCUENTRA  
APLICACION  
EN  
EL BOXEO...**

**PARA PETER** Rademacher sí que su estreno en el profesionalismo fue la despedida —y muy poco beneficio—. El Campeón Olímpico del 56, en Melbourne, debutó nada menos que contra Floyd Patterson, y fue puesto K.O. en el 6.º round. Y de Rademacher... nunca más se supo.





nal. Una vez peleó con el cubano Baby La Paz en Lima y fue derrotado. Entonces se le metió una idea curiosa en la cabeza. Se retiró del ring, porque dijo que "el boxeo era para los negros".

Debut, beneficio y despedida. Cuando ya Guerra estaba cerca del final de su carrera, tuvo que probar a un debutante, un muchacho buen mozo, actor de radioteatro, que era un brillante campeón de aficionados. Sonó el gong, el Chueco salió a buscar al debutante, lo llevó hasta un rincón y allí le descargó toda su artillería pesada. Ahí mismo lo dejó K.O. y el mozo debutante volvió al radioteatro.

**EL CABRO** Sánchez debutó como profesional, después de haber sido campeón sudamericano de aficionados, en forma brillante y le ganó, en gran combate, a Humberto Guzmán. Ahí comenzó el reinado de la derecha más poderosa del peso pluma chileno de todos los tiempos.

**JERSEY Joe** Walcott comenzó su carrera en 1930 con nueve victorias seguidas por K.O. hasta que lo frenó Al Ettore en 1936, noqueándolo en la octava vuelta. Y tuvo que pelear durante más de veinte años para llegar a campeón del mundo a los 37 años de edad.

A los 17 años Floyd Patterson fue campeón olímpico de peso mediano y empezó su carrera profesional. A los 21 ya era campeón del mundo de pesados y pocas veces un boxeador lució tan magníficamente como él en esos seis años iniciales. Sólo una derrota, frente a Joey Maxim, en toda esa etapa que finalizó con el cinturón mundial y luego con la inesperada derrota ante el sueco Ingemar Johansson. Pero ahora, cuando ya pasó los 37, aún sigue Floyd en el primer plano.

**A PROPOSITO** y que me perdonen si me salgo del tema, ¿se dieron ustedes cuenta que, tras largos años de reinado, se terminó la supremacía del peso

pesado norteamericano en los Juegos Olímpicos, mantenida desde 1952, cuando Edward Sanders ganó la medalla de oro en Helsinki? Luego siguieron Peter Rademacher en Melbourne, se saltaron Roma el 60 (venció el italiano De Piccoli) y siguió Joe Frazier en Tokio y George Foreman en México. Esta vez el norteamericano no alcanzó a llegar a semifinales. Veán ustedes cuáles fueron los medallas de oro en el peso máximo desde 1904, cuando comenzó el pugilismo en los juegos modernos, en San Luis: 1904: Sam Berger, USA. 1908: Oldham, GB. 1920: Rawson, GB. 1928: Otto von Porat, Noruega. 1932: Alberto Lovell, Argentina. 1936: Herbert Runge, Alemania (segundo fue el argentino Guillermo Lovell). 1948: Rafael Iglesias, Argentina, y de ahí, salvo el 60 (De Piccoli, de Italia), todos fueron de los Estados Unidos.

**FERNANDITO** debutó como profesional en el Hippodrome Circo derrotando a Manuel Celis, pero no logró

entusiasmar. Luego le ganó a Erasmo Martínez, se clasificó campeón de Chile y, en la revancha, volvió a ganar. Fue entonces cuando Erasmo (que era un boxeador de gran técnica) vaticinó el futuro del Eximio:

—Yo estaba muy bien preparado y estaba seguro de vencer. Pero me ganó un cabro que les ganará a todos.

De ahí en adelante Fernandito, aunque no llevaba público, seguía ganando y ganando. Por ahí un empate con Armando Foglia, pero siempre en alza, pese a los inconvenientes de salud que debió sufrir. Hasta que vinieron sus dos peleas con el Tani (en especial la segunda), que lo consagraron definitivamente.

Se encadenan los acontecimientos en la vida de algunos púgiles. El primer empate de Fernandito fue con Foglia, al que después ganó con amplitud. Pasó el tiempo y, en la última pelea de su carrera, el Eximio volvió a tener al frente al italiano de sus tiempos mozos. Pero Foglia, esta vez, subió al ring como director técnico de Anto-

**HABIA** sido gran figura en el campo amateur; era un peso gallo con pegada de liviano. Debutó en el profesionalismo y perdió por K.O. frente a un desconocido. ¿Debut, beneficio y despedida?... En su caso no se dio la frase. Alberto Reyes se repuso e hizo gran campaña en Chile y resto de América.

**DE OSCUROS** comienzos, con derrotas sin historia, a Campeón del Mundo. Tal fue el caso del argentino Carlos Monzón, el rey de los medianos en este momento.

nio Frontado. Un desquite a largo plazo tal vez. Pero los desquites siguieron. Frontado venció en esa ocasión por decisión del árbitro, pasaron unos pocos años y Frontado vino a pelear a Chile. En el rincón de Humberto Loayza, que lo noqueó espectacularmente, estaba Fernandito.

¿**QUE** pasaba con el santafecino Carlos Monzón hará siete o nueve años? Pues, nada. Peleaba en Rafaela, en Posadas, en Paraná y en su segunda presentación en Buenos Aires, su primera derrota ante Antonio Aguilar. Un año más tarde volvió al Luna Park y empató con Celedonio Lima. ¡No pasa nada!, decían y aunque en 1966 ganó el título argentino, seguía igual. No interesaba a los porteños. Parecía estar condenado a ser, simplemente, un peleadorcito oscuro de las provincias. Pero ahora lo felicita el Presidente de la República y parece que será el rey de los medianos del mundo hasta que decida abandonar el oficio. En cambio, Nino Benvenuti, ¡qué carrera electrizante desde que fue campeón olímpico en Roma el año 60! Hasta que encontró en su camino al oscuro provinciano Monzón, que no gustaba en Buenos Aires.

**ANTES** de llegar a ser campeón del mundo de medianos, el rubio de Indiana Tony Zale había perdido trece veces y en varias ocasiones por K.O.

Pero el debut como amateur del incomparable Sugar Ray fue bastante extraño. Y es más, tuvo que subir al ring con un nombre prestado. Porque esa noche estaba programado en uno de los combates un llamado Ray Robinson que, no se sabe por qué, no se presentó en el local. Los organizadores buscaron un sustituto y por ahí tropezaron con un negrito que quería pelear. Un tal Walker Smith.

Pues bien, Smith subió al ring y fue anunciado como Ray Robinson, el nombre auténtico del que no se había presentado a combatir. Y, para siempre, Walker Smith quedó rebautizado como Ray Robinson. Sólo que más tarde le agregaron algo más: desde entonces se le conoce como Sugar Ray Robinson. Un campeón maravilloso con nombre prestado.

**NO SIEMPRE** influye el debut en la vida de un boxeador. Cuando el hombre lleva dentro la llama inmortal de los elegidos, nada podrá detenerlo. Ni la indiferencia de los aficionados, ni un debut infortunado, ni una dura tarea de años.



En esa misma reunión de misa, a las orillas del Mapocho, en la que Simón Guerra se presentó como profesional en Santiago en un modesto preliminar, hizo su debut Arturo Godoy, que había sido campeón amateur de mediopesados y que había sido escogido por Luis Bouey para llevarlo al campeonato del mundo. "El Pelao" Aravena, en Valparaíso, derrotó poco después al iquiqueño y todos recuerdan la paliza que le dio acá, cerquita de nuestras oficinas, el negro norteamericano Bill Jones. Sin embargo, Arturo continuó su batalla hasta llegar a sus dos encuentros terribles con Joe Louis. Y a Joe Louis, en pleno ascenso, lo frenó Max Schmelling, noqueándolo en el duodécimo asalto, tres años después de su debut. ¿Pero vamos a olvidar que, cuando tenía siete meses de profesional, Jack Sharkey quedó K.O. con un uppercut de derecha que le acertó Quintín Romero? Tuvo que esperar ocho años el marinero de Boston para conquistar el cinturón mundial de todos los pesos.

Noroeste de Santiago.

450 mil habitantes. Población laboral: 120 mil personas; población escolar: 38 mil.

Cincuenta escuelas. Ciento cincuenta cantinas.

29 "escenarios deportivos".

"Comuna dormitorio" (sus habitantes sólo llegan a dormir, pues trabajan en lugares distantes), Conchalí sólo tiene unas quince industrias chicas y de las grandes sólo está Ferrilosa.

Veintinueve canchas. Ninguna tiene camarines ni tribunas. El básquetbol comunal dispone de dos canchas. Los de la rayuela no quieren decir dónde funcionan, porque casi todos compiten en locales contiguos a cantinas. El Club Ciclista Conchalí funciona en la comuna de Santiago. Locales para atletismo, natación, hockey, vóleibol: cero.

Estamos observando las canchas de la Liga Huanaco Central (en la foto).

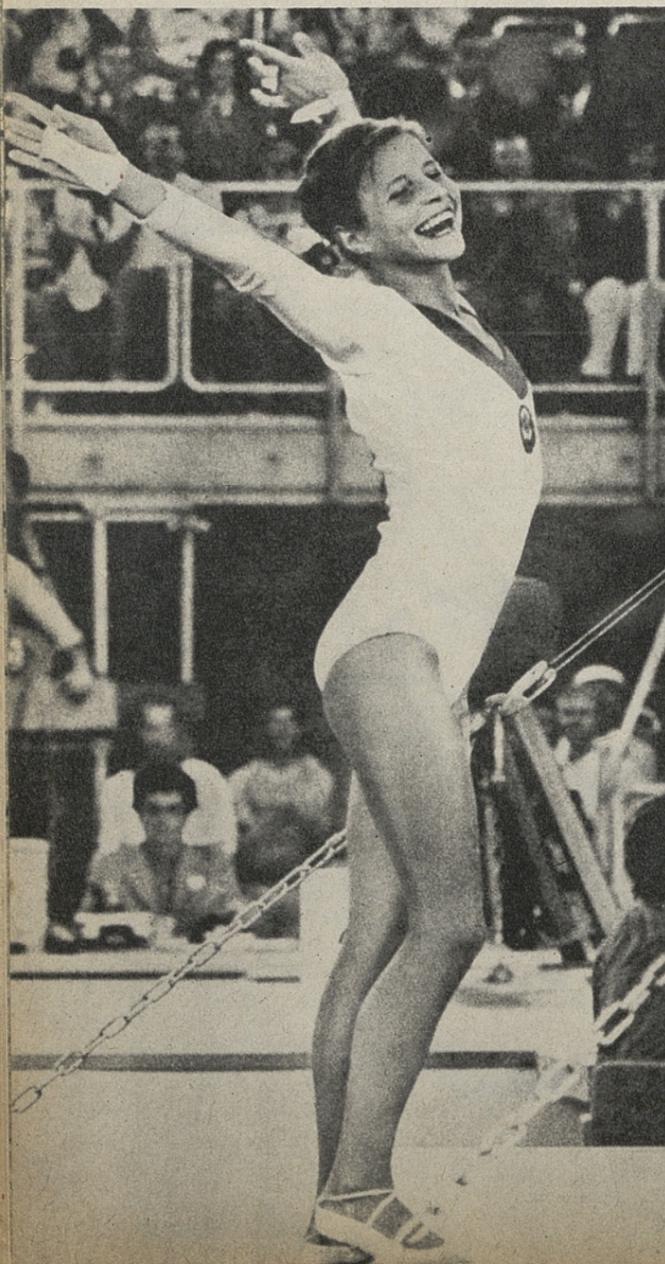
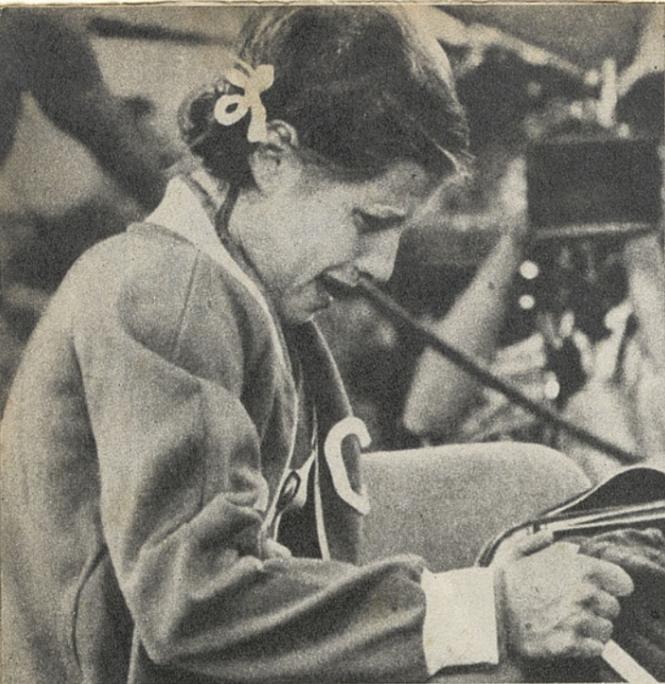
Si llueve, eso se transforma en barro. Pero la lluvia presta alguna utilidad: hace correr agua por las acequias. Entonces los deportistas tienen donde bañarse.

Las piedras que bordean la cancha constituyen el decorado habitual de los escenarios deportivos de la comuna. ¿Los baños?: la casucha que se ve en segundo plano, tras los niños.

Le hemos mostrado el Madison Square Garden, el Nou Camp de Barcelona...

Ahora tiene a Conchalí en su geografía deportiva. Está cerca suyo. Y esos niños también...





# UN ESTADIO CON EMBRUJO



- ESTUVO SIEMPRE LLENO DESDE TEMPRANO PARA ATLETISMO, FUTBOL Y HASTA PARA UNA EXPRESION FUNEBRE.
- EL "ESPERANTO" OLIMPICO, LLAVE GANZUA EN EL DIARIO HABLAR.
- UN PUGILISTA MORENO DE EE. UU. CON FACHA CLAVADA DE CHILENO: JESSE VALDES.
- LA INOLVIDABLE OLGA KOR BUT, LA "LOLITA DE LA GIMNASIA".
- "PROSIT" CON UN JARRO DE CERVEZA DE A LITRO.

Notas de Don Pampa. Enviado de "Estadio".

**MUNICH** (Para ESTADIO).— Este "Olympiastadion" muniquense tiene embrujo: está siempre repleto. Una muchedumbre desde la mañana comienza a llegar de todas partes, saliendo de debajo de la tierra, porque el servicio espléndido de los "U Band" (ferrocarril subterráneo) la moviliza sin desórdenes ni aglomeraciones. Todos tienen que venir a pie, aun los que posean automóviles u otros medios de movilidad con excepción de los invitados, buses de policía o de los atletas y periodistas. No hay plazas de estacionamiento.

El estadio, que tiene la capacidad del nuestro en otra línea arquitectónica, y que desde afuera se ve chato junto a la torre olímpica, de 200 metros de altura, por dentro es amplio y cómodo. Se repleta y se vacía en un santiamén.

A las trece horas ya estaba completo en las tardes del atletismo y por cierto que la gente que deambulaba en los parques, paseos y lagunas de sus alrededores, no sólo se interesaba por entrar al recinto mayor, porque en la misma área están los locales para la gimnasia, el boxeo, el vóleybol y el ciclismo, con sus caparazones de techos irregulares y atrevidos.

El estadio se llenaba siempre. Así la mañana del homenaje a las víctimas del terrorismo también, con sorpresa, se llenó en un rato.

**LOS ALEMANES** del Este podrán llevar otro uniforme y otro emblema y ser otro país, pero en el corazón germano siguen siendo los hermanos de siempre, por lo menos en esta gesta deportiva. Los aplauden y estimulan con sentimiento abierto, como si fueran compatriotas, y lo son.

No es de extrañar si son del mismo idioma, de la misma raíz.

**EXISTE UN** hablar pintoresco, especie de esperanto olímpico, que se dice en las villas de los atletas y periodistas.

Todo el mundo se bate en una mezcla de inglés-francés-alemán-portugués-italiano-español. Con una palabra de uno y otro y un poco de mímica se puede conversar y hasta discutir.

En las noches, en la barra del bar, la charla toma color entre shops, vino, whisky y vodka.

**CONTRASTES Olímpicos:** Olga Korbut, la estrella máxima de la Gimnasia, supo de la pena y la alegría. En la foto de arriba llora su error, que le costó la medalla de oro en las barras asimétricas, y en la de abajo grita su felicidad al terminar su espectacular actuación con tres medallas de oro y dos de plata.

Los norteamericanos han traído en su equipo de boxeo a muchachos de origen latinoamericano, seguramente hijos de mexicanos y puertorriqueños.

Hay uno con una cara y maneras de chileno, que parece salido de entre los pelusas del Mapocho. Simpatiquísimo, sobrador y gajachero, de pelo lacio, de sonrisa fácil y "achoradas" muy nuestras.

Chileno de aspecto, habla en inglés. Y es norteamericano de nacimiento, pero a nuestro ver está gritando ser chileno. Parece salido del Campeonato de los Guantes de Oro, o de la Asociación Santiaguina.

Se llama Jesse Valdés, es un welter ladino, veloz, de reflejos e inteligencia, como lo probó la tarde que venció al soviético Khohlov, en una expresión de boxeo positivo y mantenido ataque.

Viéndolo, repito, dan ganas de gritarle ¡Dale, chileno!

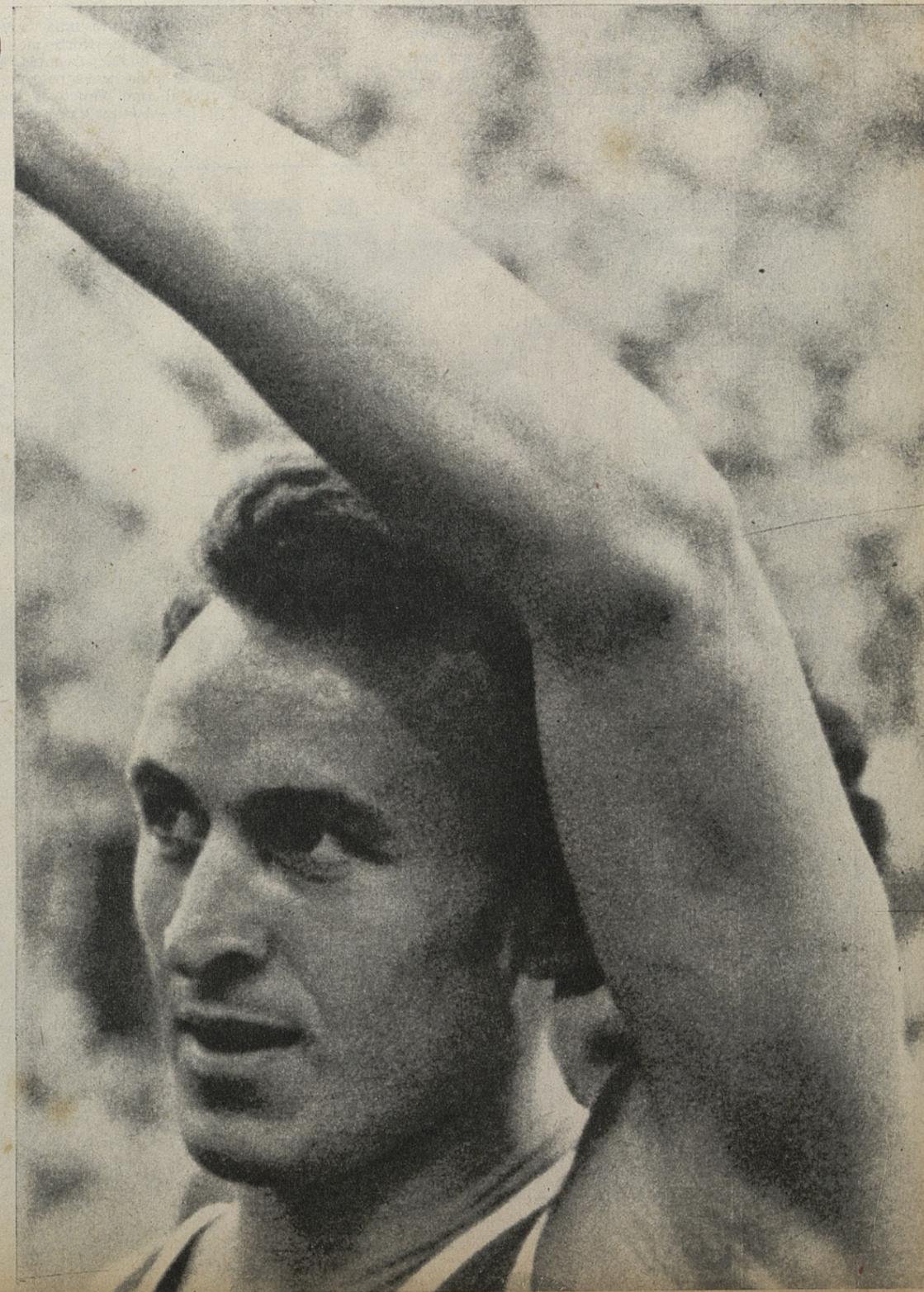
**HAN IMPRESO** "posters" con la figura grata de Heide Rosenthal, la diva del atletismo y ejemplo de la constancia de la mujer germana. Medalla de oro en salto largo, y de plata en el pentatlón femenino.

Indudablemente que es una atleta bien dotada, mas su rendimiento evidencia constancia y disciplina en todos los factores que contribuyen al triunfo. Entereza, control anímico y cerebro para hacer lo justo en el momento oportuno. Como una computadora que sólo falló por diez puntos para ganar la de oro, en el pentatlón.

Por sobre todas sus cualidades, al cronista lo ha impresionado la seguridad de sus zancadas largas y precisas para llegar a la tabla del salto. No tiene un titubeo y no hace saltos nulos. Maravillosa en su regularidad.

**LA PRUEBA** se gana antes de lanzar o saltar, en los fosos de atletismo. Se prueba con el detalle enaltecido de la Rosenthal. También del soviético Saneev, en el triple y en el lanzamiento de la jabalina: la sorpresa que causó el triunfo del alemán Klaus Wolfermann, de la República Federal, con un lanzamiento de 90 metros 48, sobre el soviético Lulis, fue efecto de la seguridad del triunfador ante el rival que evidenció nerviosidad y hubo de

**VALERI BORZOV**, un nombre ya para la historia de los Juegos Olímpicos: derrotó al imperio negro de la velocidad con sus triunfos en 100 y 200 metros. Si en la primera carrera quedó la duda por la ausencia del número 1 y 2 de USA, en los 200 metros estaba lo mejor con que podía disponer el adversario.



contentarse con la de plata, en una prueba en que todos lo cantaban para campeón por su record del mundo y las distancias logradas en la etapa pre-olímpica. 90 metros 48 del alemán, y 90,46 del soviético. Sólo dos centímetros de diferencia.

BAVIERA FLORIDA, que bien puede llamarse un paraíso, han admirado los forasteros olímpicos.

Los alemanes no sólo se preocuparon de las construcciones de fierro y cemento, de la comodidad de las villas, de la organización de computadora, sino también de presentar sus valles, sus parques, y vegetación florida. La campiña, limpia, ordenada y acicalada. Lo digo en esta mañana de septiembre mientras los ciclistas cumplen la prueba por carreteras en un circuito de maravillosa naturaleza.

La belleza de sus parques y sus flores está también en la ciudad, no hay balcón sin especies bellísimas en maceteros pintados de rojo que, en todo rincón ponen notas de color y de belleza.



QUE OLGA KORBUS, la diva de la gimnasia, era una lolita delgada que no inspiraba nada, sin verla en el arte de su gimnasia, podrá apreciarse mejor en las fotografías.

Véanla en sus dos expresiones de pena y alegría que muchos participantes experimentaron en las alternativas de las competencias.

Lágrimas se han derrochado por los dos canales. Olga Korbut lo prueba en las fotografías: la noche cuando se le escapó su primera medalla de oro, por tropiezos anímicos que tuvo en las barras asimétricas, y, después, la última noche al ganar en todas las finales. Al final tres de oro y dos de plata. Y véanla tan niñita como una colegiala.

COMO SE presumía, cada vez le será más difícil a los astros de Norteamérica vencer con la facilidad que lo hacían antes. En atletismo, por ejemplo, la caída de los negros rotundos de la velocidad ante el amo blanco de los 100 y 200 metros, que fue el soviético Valeri Borsov.

Como por un tobogán, Borsov se fue en las dos distancias hacia la meta. Norteamérica también perdió una prueba muy suya, la garrocha, que fue para Norwig, de Alemania del Este, con 5 metros 50.

POR CIERTO que hay "edecanas", como se llamaban en México a las secretarías o guías que atienden a periodistas y dirigentes, en todos los idiomas. Rubias, morenas, negras y asiáticas fueron adiestradas con la debida anticipación. Con un par de idiomas además del alemán.

Amables y sonrientes están para solucionar los pequeños problemas del diario trajín, especialmente los que provoca el diferente idioma.

Hay también, por cierto, chilenitas de origen alemán, de Temuco, Valdivia y Santiago, que están estudiando aquí o sus familias se vinieron hace algunos años.

En las cervecerías que abundan por toda Ale-

mania, pero que son más alegres y pintorescas en Munich, reina bullicio y entusiasmo colectivo. No hay mesas reservadas para uno, dos o cuatro, todos se agrupan en mesones largos y de ese momento son amigos que conversan, se tutean y cantan haciendo cadenas con los brazos.

Después del tercer shop se suben a las mesas hombres y damas contagiados por la incentivo musical de las orquestas-bandas, sin que haya excesos que lamentar.

Es un ambiente gratisimo de cordialidad que hace envidiar a un pueblo sano en sus desbordes.

Es obligatorio servirse en jarros de un litro.

Si a la garzona uno le replica que desea menos porción, ella responderá con alegre desplante.

"Oye, vuelve cuando tengas más sed", y no le sirve.

DON PAMPA.



ESTAMPA MUNIQUESA: un auténtico bávaro, con pantalón corto y sombrero tirolés, se empuña el clásico vaso —que es un jarro— con su litro de cerveza.



LA FIGURA MAS popular en Munich y en toda Alemania Federal: Heide Rosenthal, medalla de oro y de plata y símbolo de la constancia de la mujer germana.

EL FAVORITO derrotado, el soviético Janis Lusia, y su feliz vencedor, el alemán occidental Klaus Wolfmann. Fue en el lanzamiento de la jabalina, especialidad en la que Lusia tiene el record del mundo.





# ¡CABALLOS, LOS CABALLOS!

Espectáculo  
deslumbrante  
en el  
Gran Premio  
Individual de Saltos.  
Medallas  
para tres,  
pero ¿cuántos  
sucumbieron?  
y entre tanta  
jerarquía  
René Varas, en  
el modesto "Quintral",  
logró una  
ubicación  
hermosa para  
nuestro deporte.



**EL ITALIANO** Graziano Maninelli, medalla de oro en el Gran Premio Individual de salto, definió la igualdad con Ann Moore, de Gran Bretaña. Hizo el único cero falta del recorrido.

**LA INGLESA** Miss Ann Moore, en Psalm, medalla de plata. Pudo ser la vencedora, pero tuvo 3 puntos de penalización por una rehusada.

(MUNICH. Especial para ESTADIO, por Carlos Guerrero, Don Pampa).— ¡Cuántas tragedias en el bregar olímpico! En todos los deportes; aquí enfocaremos a las que se experimentan en el ecuestre, en un día en un estadio pulcro y cómodo como el Reitstadion Rein. Veinticinco mil personas en el ruedo, concurrencia imposible en América para el elegante y emotivo deporte a caballo.

Veinticinco mil para presenciar el Gran Premio Individual de saltos de obstáculos, 54 binomios en dos ruedas prolongadas desde las diez de la mañana hasta las seis de la tarde, con intervalo de dos horas para merendar.

Cuánta tragedia para la mayoría, porque en verdad es un deporte donde de cincuenta postulantes, por lo menos la mitad aparecía con opción al triunfo, pero las medallas son sólo tres.

Desde luego, Alemania Federal, estimada con el más poderoso núcleo por condición y preparación de jinetes y por la calidad suprema de sus caballos, quedó sin escuchar el himno y sin que ninguno de sus jinetes subiera a la tarima a la hora de los honores. In-

creíble, por estar compitiendo en su propio terreno, en su aire y con la adhesión de un público sabido y fervoroso que empujaba en fuerza intangible para que los suyos pasaran y salvaran los obstáculos engalanados.

Equitadores de renombre universal, caballos con precios de 80 mil y más dólares, conductores de sapiencia y oficio internacional, que desde hace años figuran en los carteles de los grandes concursos, pues un grupo de ellos tuvo tropiezos, pese al tino y al afán de pasar sin faltas los verticales, las paralelas, los oxers, el muro, la reja y las agrupaciones. La suerte jugueteó caprichosa entre las riendas, los cascos, y las patas de los cuadrúpedos.

¡Qué de sorpresas!

Los 54 por la mañana en una rueda de clasificación de 14 obstáculos con 17 saltos, para escoger sólo veinte. Cancha olímpica, impecable, pero por cierto de exigencias de gravitación disimulada entre las flores, los cercos y maceteros, que, sin duda, diagramó un buen ornamentista. Alturas de un oxer y al salir de un repetido.

No cabían mayores ilusiones para el

oficial chileno, luego de apreciar la jerarquía impresionante de los rivales, por ello que al cumplir su recorrido final con tres derribos, y sumar en total 20 puntos en contra, para clasificarse décimo, su desempeño es honorable y satisfactorio a nuestro deporte. Está señalado que se situó por delante de adversarios de mayor rango, a cuyos caballos se les asignan precios que pueden multiplicar por diez el de "Quintral".

En la tribuna de prensa del Reitstadion Rein, esclarecida la disputa y a quienes corresponderían las medallas, un análisis reflexivo emergía en nuestra mente que, ahora, pretendemos traspasar a nuestros aficionados, a los que están allá en Chile sin poder apreciar la realidad de esta equitación, y su volumen desbordante. Lo que significa aquí la participación de dos binomios de nuestra bandera bregando con una serie de desventajas que hasta hace dudar del compromiso de competir, aunque sea para medir, probar o

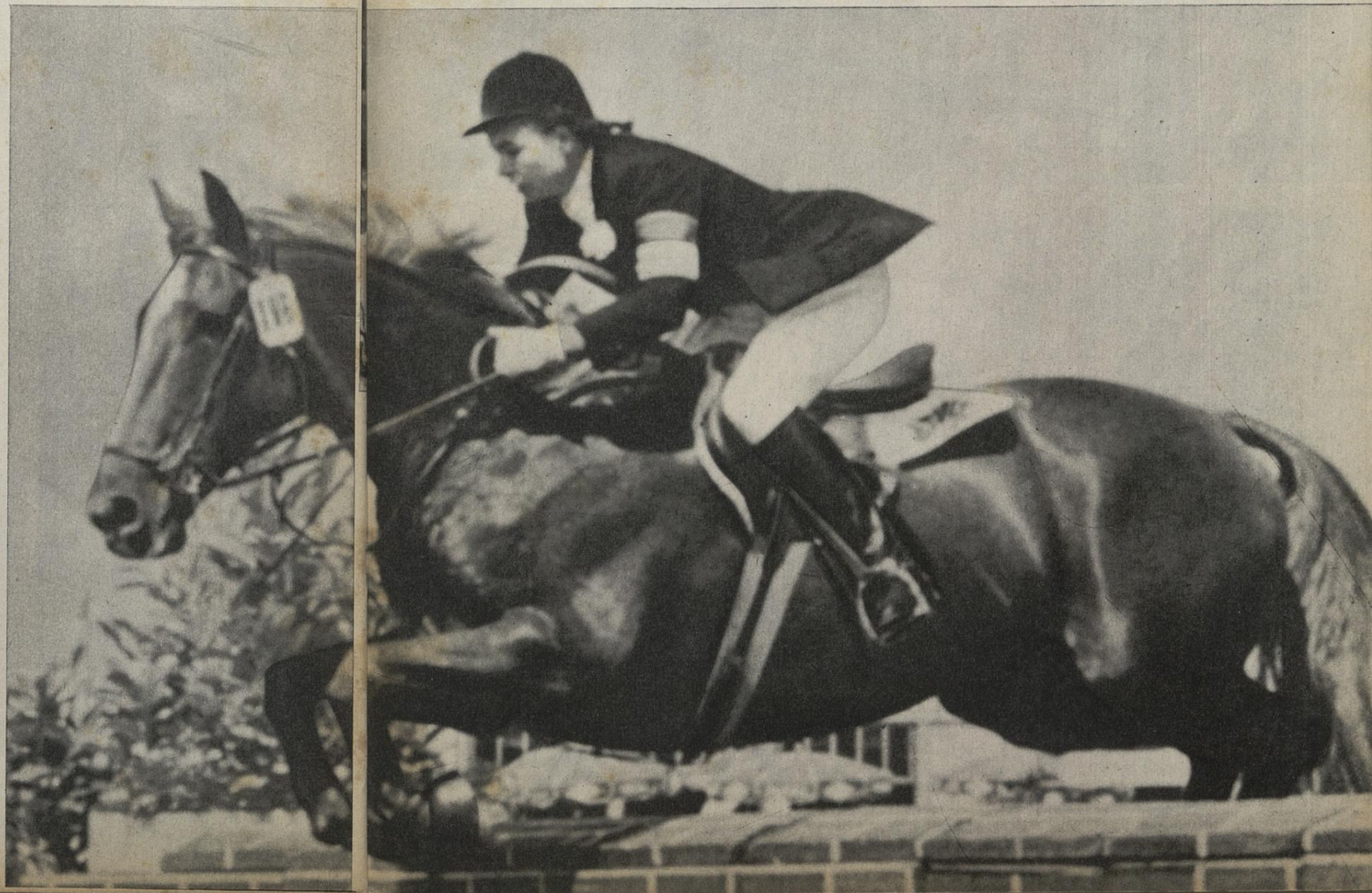
incentivar nuestra actividad. Y que conste que se argumenta en una de las ramas donde existe más historia, y en metro 50 y metro 60, en obstáculos sólidos de gran espesor, problema enorme para los competidores, sobre todo, en las paralelas y oxers, hasta de dos metros en lo ancho.

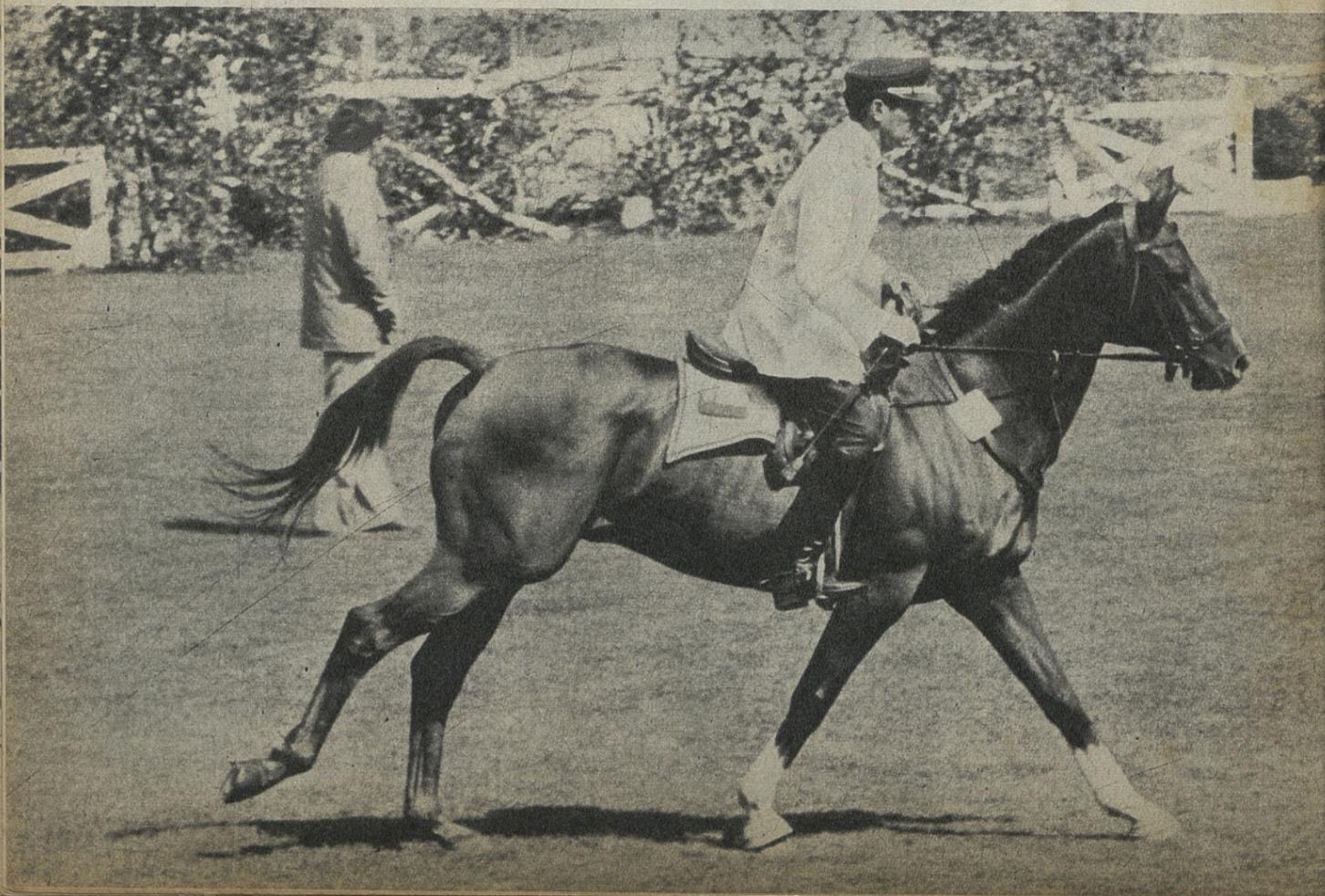
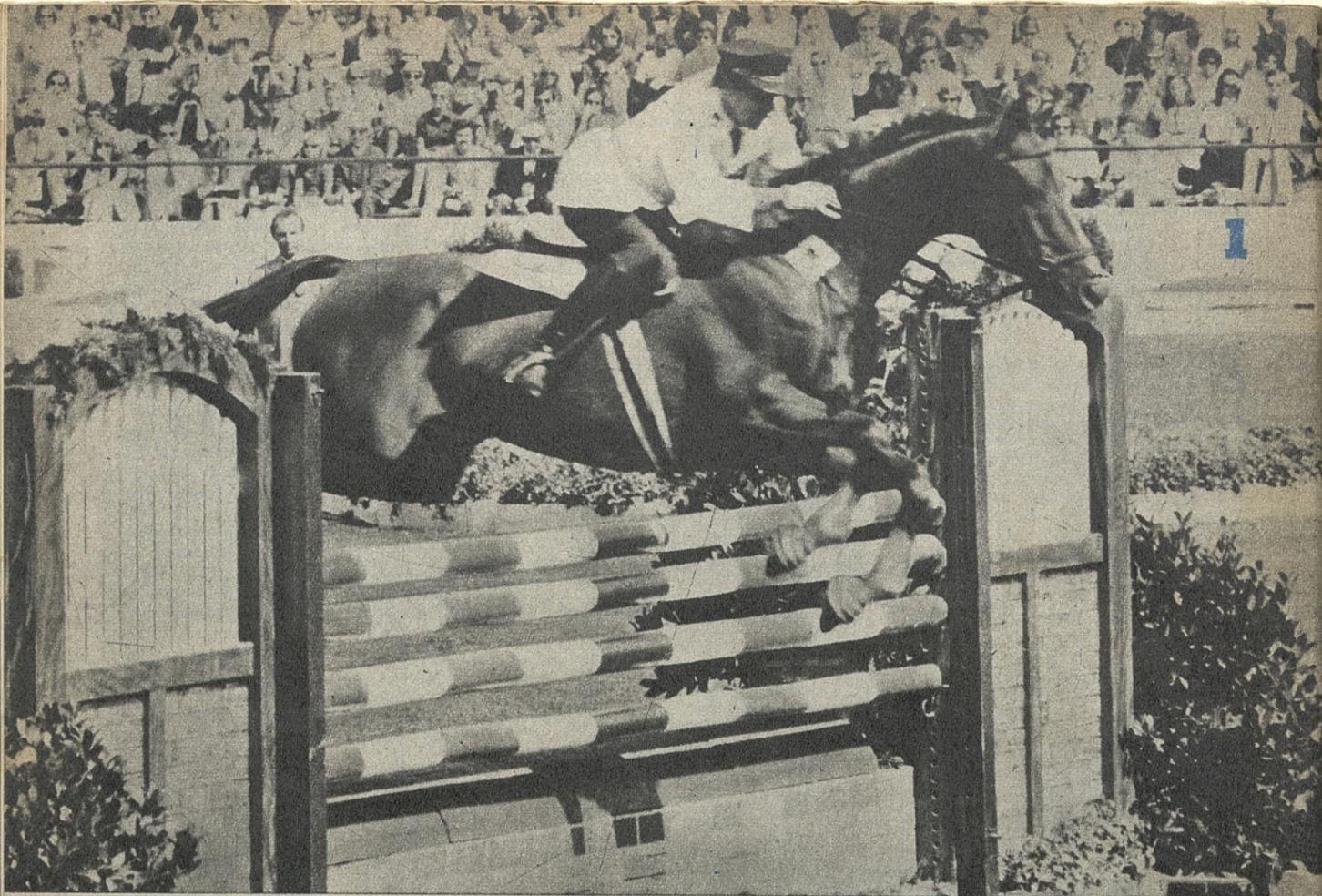
De los 54 sólo clasificaban veinte para la otra rueda de menos obstáculos, pero de mayor altura, metro 70, pero con un foso de agua reducido en un metro, porque con los cinco que tenía en la mañana era excesiva tarea.

Entre los que no sobrevivieron, estuvo nada menos que William Steinkraus, de EE. UU, campeón olímpico del 68 en México, los afamados jinetes italianos Raimondo y Piero D'Inzeo, el brasileño Nelson Pessoa, ganador de grandes premios en Europa; los argentinos Dellá, Arrambide y Llambi, montados en caballos de gran prosapia y valor, y como ellos treinta más.

¿Por qué extrañarse, entonces, de

que Américo Simonetti quedara afuera, si llevaba la desventaja de montar a "Altué", que podrá ser muy promisorio en canchas chilenas, pero carece de oficio y del rango de aquellos príncipes equinos que resaltan a la vista en alzada, agilidad y potencia. Entre las tragedias que sucedieron a varios ases de renombre conduciendo a grandes precios, ¿por qué espantarse que "Altué" estuviera caprichoso, como en otras tardes, y se negara a saltar los obstáculos de la cancha olímpica? En el salto 3 y el salto 4 se resistió tres veces hasta ser eliminado. ¿Para eso, Américo Simonetti estuvo trabajando seriamente varios meses, tres aquí en canchas alemanas? ¿Para ser descalificado porque "Altué" no estaba en vena? Puede calcularse la desilusión del jinete, de sus compañeros, y de los chilenos presentes en ese campo deportivo. Sonó el gong descalificativo y el jinete chileno tuvo que irse, luego de acariciar con palmadas en el cuello a su "socio", porque de antemano es-





taba consciente que "Altué" no es caballo para canchas de inopinadas dificultades.

Mas, todo no debía ser desilusión, porque el otro binomio quedaba clasificado entre los veinte, desde luego como el mejor sudamericano, ya que argentinos, brasileños y bolivianos habían sumado más puntos en contra. René Varas, con "Quintral", ocupó el décimo lugar al derribar dos palos; con lo que obtuvo una mejor cotización internacional. El décimo lugar de René Varas Asenjo en "Quintral" es una

actuación descollante, si se compara el roce, ambiente y medios económicos con los rivales de países europeos, asiáticos y americanos que, por tales razones estaban en la obligación de rendir más, como seguramente algunos piden desde Chile para los suyos. Ese décimo puesto entre cincuenta escogidos de todos los continentes significa una medalla que no tiene metal, forma ni materia. Quienes vieron y apreciaron la categoría del evento, la dificultad de una cancha bravísima, que acaso fue demasiado, pero lógica para la capacidad de muchos binomios,

de los cuales, una buena parte sucumbió con jinetes de cabalgaduras portentosas que, por nervios o lo que fuere, las indujeron al error y otras que por su cuenta hasta libraron la falla contra su propio jinete, pues en este plan objetivo cabe felicitar a René Varas y también a Américo Simonetti, porque convencidos de la desventaja de caballo, se esforzaron con una experiencia y clase que ya quisieran varios aportar.

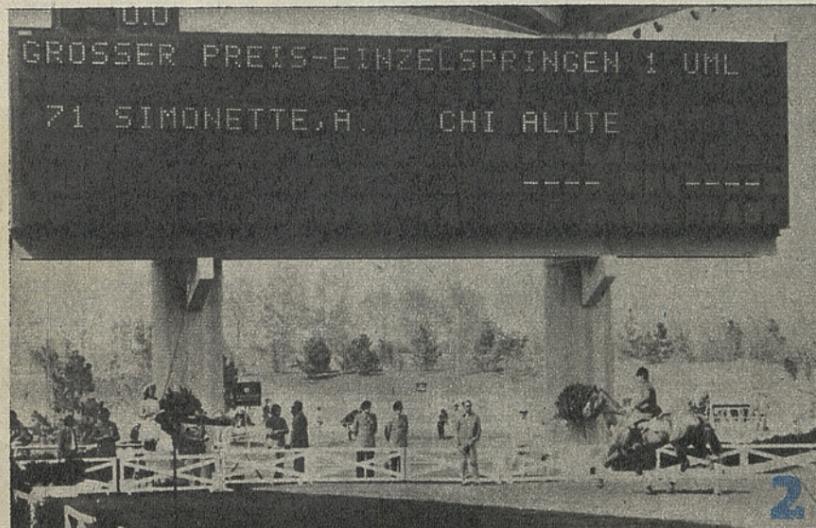
Y que conste que en el comentario no hay chauvinismo, que no cabe en quienes llevan la frialdad objetiva que dan muchos troles en este trajín de niveles olímpicos.

Cayó Simonetti o mejor dicho "Altué", pero Varas y "Quintral" levantaron la antorcha por Chile.

**LAS MEDALLAS OLIMPICAS, DESPUES DE una rueda de definición por haber igualado, se sumaban los puntos de los dos recorridos, el largo y el corto, el de metro 60 y el de metro 70 y 80, pertenecieron la de oro a Graziano Mancinelli, de Italia, que hizo el único cero faltas de esta definición; la de plata a miss Ann Moore, de Gran Bretaña, una rehusada, 3 puntos en contra; y la de bronce a Neal Shapiro, de EE. UU. Mancinelli y Shapiro son conocidos en Chile, pues han concurrido a concursos intercontinentales efectuados en Viña del Mar. El italiano triunfó en un caballo tordillo, muy brioso, y el cual supo explotar con una eximia condición de jinete experimentado, "Ambassador". La británica, de pequeño porte y en "Psalm", un animal magnífico, pudo ser la triunfadora al tomar sesgado y sin velocidad un vertical, fue su única penalidad la rehusada de su cabalgadura. Curiosa su manera de conducir, pues se para en los estribos dado su poco porte para darle la cadencia al salto. Shapiro es un conductor sensato y aplicado que mereció mejor suerte en "Sloopy". Para qué insistir en la notable capacidad de los cuadrúpedos laureados.**

Sin embargo, dentro de toda la jornada que resultó estremecedora, gigante, podríamos decir por la condición de los protagonistas, la tragedia mayor fue para Alemania Federal, porque era el indicado a ganar ésta, dicho por la preparación consumada de su equipo y la alta calidad de sus caballares, "Askan", el mejor caballo del mundo han dicho los entendidos. "Simona" y "Robin", maravillas, pues con ellos Gerhard Wiltfang (160), Hartwig Steenken (40) y Fritz Ligges (80) no pudieron obtener medallas.

Increíble, y allí tienen que el modesto "Quintral", logró con René Varas mejor clasificación (10.º) que "Askan". Es el embrujo, el misterio y el viacrucis del deporte. También quedó antes que David Broome, en "Manhattan", y Michael Saywell en "Hideway", ambos de Gran Bretaña, y de Elsa Pérez, de México, en "Aaskari", campeona panamericana en Cali.



1  
**RENE VARAS**, en Quintral, salva el obstáculo en forma impecable. Quintral tuvo una lesión a mitad de recorrido.

2  
**AMERICO SIMONETTI**, en Altué, que insinúa ya el rechazo al obstáculo. Se encaprichó el caballo y rehusó tres veces, con lo que el binomio quedó eliminado.

3  
**RENE VARAS** exhibió su espléndida conducción; fue 10.º en un grupo de 50 competidores muy bien montados.

## PREGUNTAS

SEÑOR Director:

En el libro "Gimnasia Sueca al alcance de todos" (Método Ling), en la página 9 dice lo siguiente: "No es de afuera hacia adentro, sino de adentro hacia afuera, como es preciso "hacer un pecho"; son los pulmones los que deben ensanchar y empujar el pecho para estar cómodamente". ¿Sería usted tan amable de explicarme cómo se hace esta forma de respirar?

Deseo ir a la nieve, y como soy friolento, tengo miedo de no poder aguantar el frío. Desearía saber qué clase de ropa hay que llevar puesta y la dirección de casas especialistas en la confección de ropa para la nieve. ¿En qué se diferencia el Anorak de la parka? ¿Dónde venden el libro "Guía de Viajes a la Nieve" y cuánto vale?

¿Por qué en las amansaduras de potros se usan espuelas pequeñas, y en los rodeos, en que los caballos son mansos, los huasos usan espuelas de enormes rodajas?

¿Es verídico que los operados de hernia inguinal, con descenso profundo del saco escrotal, quedan estériles? En un partido de fútbol, en un movimiento brusco y de un pelotazo recibido, se me fue desarrollando la hernia inguinal. ¿Qué significa que en las operaciones quirúrgicas se use la técnica de Andrews?

Agradeciéndole sus amables informaciones, lo saluda fraternalmente,

GUILLERMO RIVAS,  
Santiago.

\*\*\* Eso de que "el saber no ocupa lugar" tiene sus excepciones: a usted casi tendremos que dedicarle la sección. Vamos por partes.

Respuesta del profesor Juan Carlos Rojas: "La capacidad pulmonar del individuo está directamente relacionada con el crecimiento de la cavidad torácica. Pero es indudable que la aceptación debe contener el trabajo del corazón y pulmones, ya que en un atleta de fondo que posee un corazón hipertrofiado (grande) y una gran capacidad aeróbica, no tiene un tórax muy desarrollado; en cambio, un especialista en halterofilia presenta un tórax desarrollado desde el punto de vista muscular y óseo, y su capacidad cardíaca y pulmonar es muy inferior a la del atleta de fondo.

El trabajo muscular del tórax ayuda en la mecánica de la respiración y ésta se adapta a las necesidades del organismo de acuerdo a los estímulos que regularan el corazón y pulmones, que dan la alimentación respiratoria a nivel de los tejidos".

En cuanto a la nieve, no especifica usted si se trata de ropa para alta montaña o para esquí. Si fuese esto último, necesita los siguientes implementos: pantalón stretch impermeable (E° 1.500; fábrica de Leo Schanz, Merced 537); guantes de cuero o tela impermeable (E° 490); gorro de lana (E° 95); calcetines de lana (E° 38); anteojos de mica (verde, café o amarillo, E° 200); zapatos de esquí (sólo importados, alrededor de 100 dólares); el par de esquies vale entre tres mil y 3.800 escudos (hay dos calidades: el Skypop, más barato, y el Allal, de lujo); bastones de aluminio o caña (E° 380, aproximadamente). Desde la parka hasta los bastones (excepto los zapatos), los fabrica y vende la Casa Andina, Merced 501.

No hay ninguna diferencia entre la parka y el anorak. Es sólo cuestión de palabras. La primera es de origen alemán y la segunda es usada por los esquimales. La palabra correcta en castellano es "cortavientos" y su valor, E° 900 (sobre el libro "Guía de Viajes a la Nieve" no recogimos ninguna información. ¿No será una novela?).

En las amansaduras de potros se usan espuelas chicas por dos razones fundamentales:

- 1) Si se trata de un espectáculo, se usan para picar al potro y hacer que se encabrite, y
- 2) Si se trata de amansarlo, propiamente tal, con ellas el jinete le hace sentir sus órdenes al animal.

En los rodeos, los huasos usan una espuela con rodaja grande, porque con ellas se toca muy poco al caballo. No usan las puntas, sino los flancos de la espuela. Al ser más grandes, también le sirven al jinete para afirmarse mejor.

Respecto a las consultas de Medicina, el Dr. Alberto Croquevielle nos proporcionó la siguiente información:

Podría ocurrir, excepcionalmente, que el paciente quedara estéril si la hernia es de larga data o si fuera de un gran tamaño. Es una posibilidad muy remota, que podría explicarse si la hernia ha tenido una larga evolución, cosa que no es habitual.

Es absolutamente imposible que la hernia inguinal se le haya producido por un esfuerzo brusco y menos por un pelotazo. La hernia se produce por un continuo ensanchamiento del anillo inguinal que permite el deslizamiento de intestinos a las bolsas.

La Técnica de Andrews es una de las más frecuentemente usadas, especialmente porque es la más segura. Consiste en la reconstitución de la pared inguinal y en el estrechamiento del anillo inguinal. Existen otras técnicas de alternativa para algunas alteraciones particulares del anillo y conducto inguinales.

(No tenemos problemas en aclarar las dudas de nuestros lectores. Pero es mejor si nos plantean las preguntas "de a una".)

## ANUARIO

SEÑOR Director:

Perdone si le quito un poco de su tiempo para hacerle un par de consultas sobre ideas que tengo, pero antes que nada quisiera felicitarlo por la excelente calidad de la revista, tanto en la redacción como en el aspecto gráfico y presentación. Mérito que es mayor si tomamos en cuenta que ahora aparece dos días antes y trae aún más material informativo.

La primera consulta es la siguiente: ¿Por qué no editan el Anuario como lo hacían años atrás? Esos números son muy buenos, porque traen un completo resumen y análisis deportivo del año anterior (el último que registra mi colección es el correspondiente al número 1.332, de principios de 1969).

La segunda consulta es si podría ser que la revista editara un almanaque deportivo de consulta rápida con los acontecimientos más destacados a través de la historia de Chile y el exterior (encuentros por campeonatos nacionales, sudamericanos, panamericanos, mundiales, europeos y olímpicos de todos los deportes). Podría editarse cada dos o tres años, cada vez más completo. En el caso que no pudiera hacerse, pienso que en ESTADIO podría incluirse un cuadernillo con páginas de la mitad del tamaño de la revista, con toda la materia deportiva para que nosotros mismos pudiéramos coleccionarlos y luego empastarlos para hacer nuestro propio almanaque. Si esto no fuera comerciable, los cuadernillos podrían editarse y venderse aparte una vez al mes, por ejemplo, como una especie de mininúmero especial.

Si alguna de estas ideas pudieran realizarse, muchos lectores de ESTADIO, en general los amantes del deporte, estaríamos felices de que haya sido precisamente nuestra revista quien realice este esfuerzo único en Chile en materia deportiva.

Creo que ésta sería la única manera de que nosotros le llegáramos a los tobillos a esas verdaderas enciclopedias del deporte que son Renato González, Julio Martínez, Sergio Livingstone, Antonino Vera, Sergio Brotfeld y tantos otros que han abrazado esta maravillosa profesión que es el periodismo deportivo.

Nuevamente le ruego excuse la extensión de esta carta y sin más que agregar se despidió de usted,

ALODIO HERRERA PANDO,  
Julio Bañados 1057. Santiago.

\*\*\* Le agradecemos su aporte en ideas, que estimamos muy valiosas. La reaparición de los anuarios está en estudio. Concordamos con usted en que estas ediciones especiales tienen valor como documentos de consulta. En cuanto a los almanaques y cuadernillos, en cierto modo este material estaría contenido en los anuarios, que son fácilmente coleccionables. Compartimos todas sus inquietudes y tenemos una amplia carpeta de proyectos entre los cuales figura lo que usted nos expone. Como material cultural-didáctico y de consulta fácil, estamos incluyendo la sección Aprendizaje, que a través de Historia del Deporte, Implementación, Medicina del Deporte, Técnicas Deportivas y Reglamentación brinda un completo material sobre las distintas especialidades.

## SOLICITUD

SEÑOR Director:

Soy un admirador de Universidad de Chile y me gustaría que le hicieran una entrevista a Adolfo Nef. De antemano, muchas gracias.

Pedro Pablo Rojas.

\*\*\* En la redacción de ESTADIO se analizan detenidamente los acontecimientos y los personajes para decidir las entrevistas y temas semanales. La verdad es que no tenemos en nuestro calendario al golero de Universidad de Chile. En todo caso, como norma general, agradecemos a nuestros lectores que nos aporten ideas sobre personajes a entrevistar, ya que su opinión nos da una pauta de interés. En este caso, cuéntenos usted, por ejemplo, qué le gustaría personalmente que contestara Adolfo Nef. Quizás usted quiera saber algo en especial. Lo complaceremos gustosos. Y si estas inquietudes lo justifican, estamos dispuestos a inaugurar una sección de "frente a frente" de nuestros lectores con sus "cracks".

EN LA NATACION:

# NO SOLO FUE SPITZ

SHANE GOULD:  
tres medallas de oro.



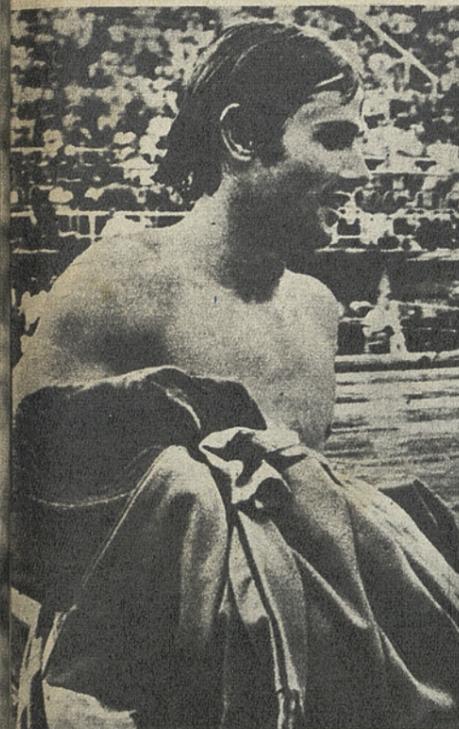


Wenn Mark Spitz  
zu den  
Olympischen Spielen  
nach Hause kommt.

**MARK SPITZ:** apago todas las otras proezas que se cumplieron en la alberca olímpica. Con sus 7 medallas de oro, dejó un poco en penumbras las tres de Shane Gould, las dos de Roland Matthes y las dos de Gunnar Larsson.



**ROLAND MATTHES:** un favorito que respondió plenamente. El espadista de Alemania del Este ganó las medallas de oro de los 200 y 400 metros.



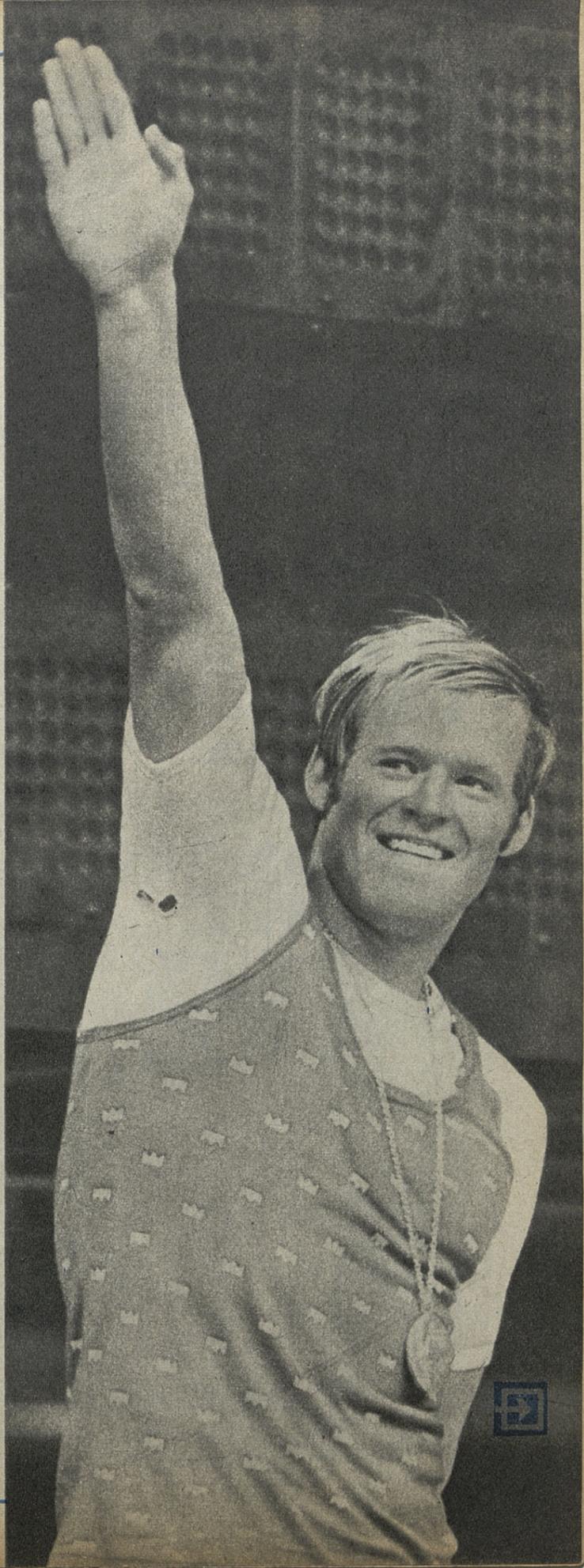
**GUNNAR LARSSON:** el sueco vencedor de las dos carreras de 4 estilos. Hizo una final dramática, en los 400, con el norteamericano McKee.

—como el osito que todos los niños han tenido—, para besarlo y estrujarlo conmovida después de las pruebas, ESTADIO ya se había preocupado en los comentarios pre olímpicos, de esta heredera de Dawn Fraser, la estrella de Melbourne, Roma y Tokio y la había señalado como una de las aspirantes más calificadas a las medallas de oro del estilo libre y de los 4 estilos. Acá en Munich, sin embargo, los técnicos tenían su propia candidata: la norteamericana Lynn Vidall, especialmente después que ésta, en las series

de clasificación, había batido el record Olímpico de los 200 metros estilo libre, primera prueba del programa.

La verdad es que Shane Gould tenía el antecedente de ser la mejor en los 100 libres y competía en los 200, sólo para dar lucha a las favoritas y tratar de incrementar el haber de puntos de Australia. Pero en las competencias deportivas, suelen ocurrir cosas inesperadas, como que la niña del canguro, con sus brazadas impresionantes avanzara del 5.º al 2.º puesto, cuando faltaban 15 metros escasos de carrera y en ese breve

**USA 4x100:** Record Olímpico y Mundial con Spitz, Murphy, y los hermanos Keystone. Sorpresivo el 2.º lugar del cuarteto soviético.



**(MUNICH.— Especial para ESTADIO, por Carlos Guerrero, DON FAMPA).**

Tendrán que perdonar y comprender al mismo tiempo los lectores, que este enviado especial se haya dejado arrastrar por el influjo poderoso de un nombre: **MARK SPITZ.** Hasta ahora, los comentarios despachados sobre la Natación Olímpica se circunscribieron al muchacho californiano, como si más allá de él, nada hubiera valido la pena. Es que la personalidad deportiva y humana del laureado librista, mariposista y estafeta de los Estados Unidos, es que 7 medallas de oro con otros tantos records justifican plenamente que lo demás haya quedado un poco en penumbras.

Comprendemos, sin embargo, que no es justo. Y vamos a reparar este pecado "de seducción" en que a todos los críticos del mundo, a todos los espectadores de la alberca muniquesa, ha hecho incurrir Spitz.

**SUCEDER QUE CON** todos los espectáculos de alta jerarquía, que vimos en otros deportes, que con todas las marcas olímpicas y mundiales batidas en Atletismo, con toda la belleza de la Gimnasia con esas hermosas estrellitas venidas de las estepas, con todos los records establecidos por "los forzudos" del levantamiento de pesas, en estos Juegos 1972, fue la natación el deporte soberano.

Es que no hubo una sola prueba de las 15 del programa de varones y de las 14 del programa de damas, en que no se batiera un record Olímpico o Mundial. Y esto nos parece que es más que suficiente para darle su justa dimensión al deporte acuático.

**TRAS LA FIGURA** espigada, atlética y natural de Mark Spitz, hay que ubicar a la niña australiana **SHANE GOULD.** Una niña aún que hasta con un juguete-amuleto se vino a la competencia olímpica, su canguro de felpa

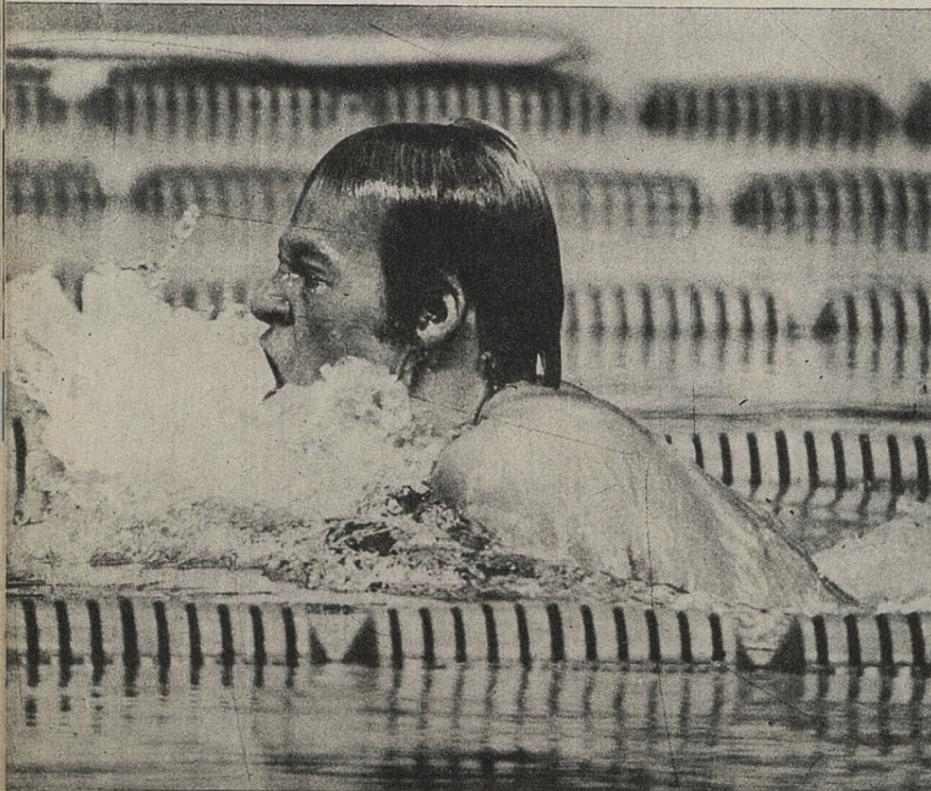
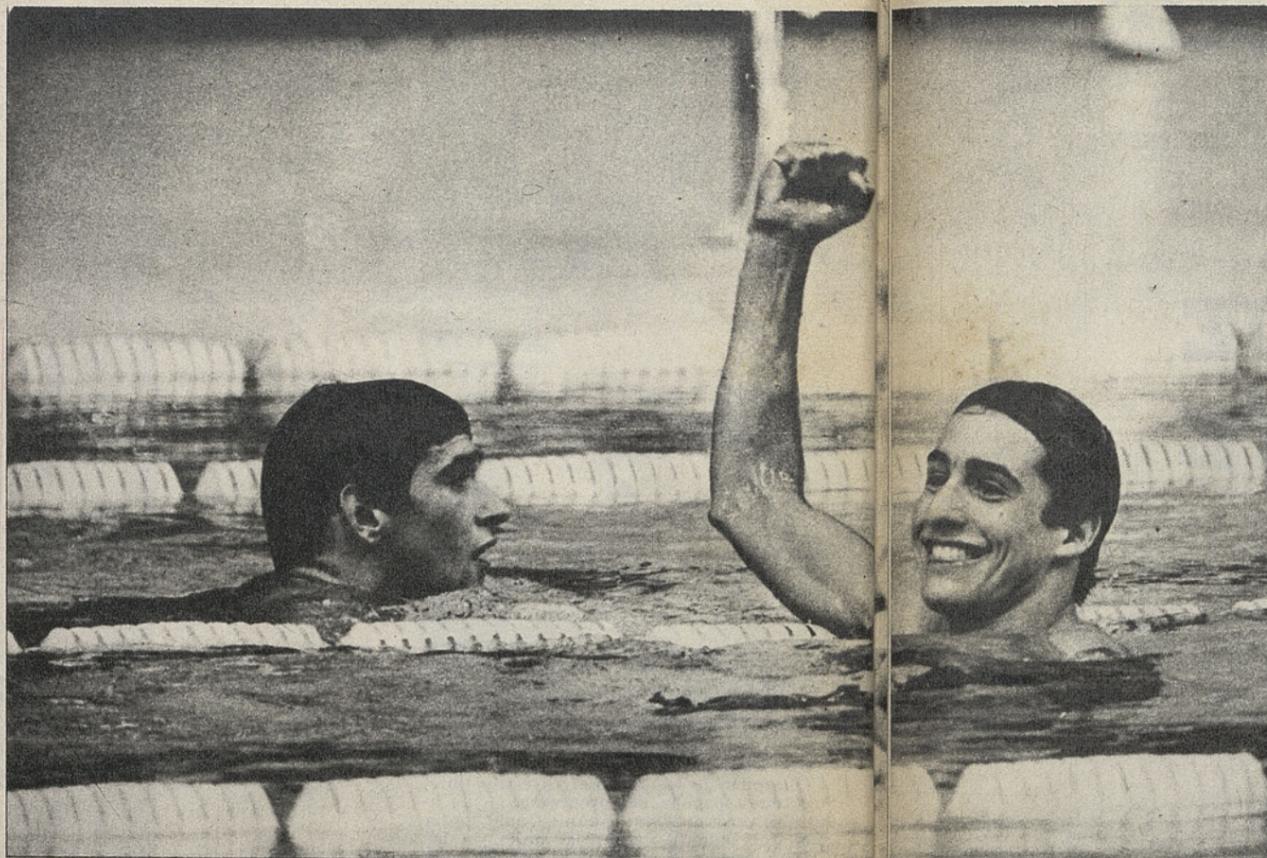


tramo hasta el final se ganara la medalla de oro. Ahora, cuando ya la natación es un placentero recuerdo, surge esa carrera de 200 metros estilo libre, damas, como una de las más hermosas y dramáticas vistas en la alberca. Digamos que Shane ganó con Record Olímpico y Mundial. Tan sorprendente como que después perdiera su prueba favorita: los 100 metros, en que USA, se desquitó con el triunfo de Sandra Nelson, también con doble record de 0'58"1 (record anterior 0'58"4).

La chica australiana fue, también, vencedora de los 400 metros libres y de los 200 metros 4 estilos, ambas pruebas con record del mundo, 4'19"04 y 2'23"07, respectivamente. Para acercarse a Spitz, le faltó que los equipos de postas, en que Australia ha sido proverbialmente fuerte, fueran más homogéneos esta vez y pudieran resistir a ese magnífico cuarteto de Alemania Democrática en la 4 x 100 libre y al de USA en la 4 x 100 cuatro estilos, ganadoras ambas con records mundiales, 3'58"11 y 4'20"75, respectivamente.

**DEL ALEMÁN DEL ESTE.** Roland Matthes, algo alcanzamos a decir en comentarios anteriores. Era el indicado para adjudicarse el oro del estilo espalda. Hace tiempo que venía siendo el mejor especialista europeo y no había en otras latitudes, rivales de consideración para él. Con estilo fluido y con extraordinaria potencia, Matthes ganó las dos pruebas, ambas con doble record. No hizo más que batir sus propios registros olímpicos y mundial, porque ya había sido vencedor de las distancias, en México.

**NO FUE SORPRESA** en absoluta el doble triunfo del sueco Gunnar Larsson



**LLEGADA** de los 200 metros cuatro estilos: Larsson confirmó lo que había hecho ya en los aprontes preolímpicos.

en 4 estilos. El alegre rubio escandinavo con su regularidad en las cuatro especialidades, tenía ya en su poder el record de los 200 metros. Se encontraría sí con el norteamericano Gary Hall, considerado como el mejor hombre del equipo norteamericano después de Spitz y a una misma altura con Burton (el campeón de los 1.500 libres en México).

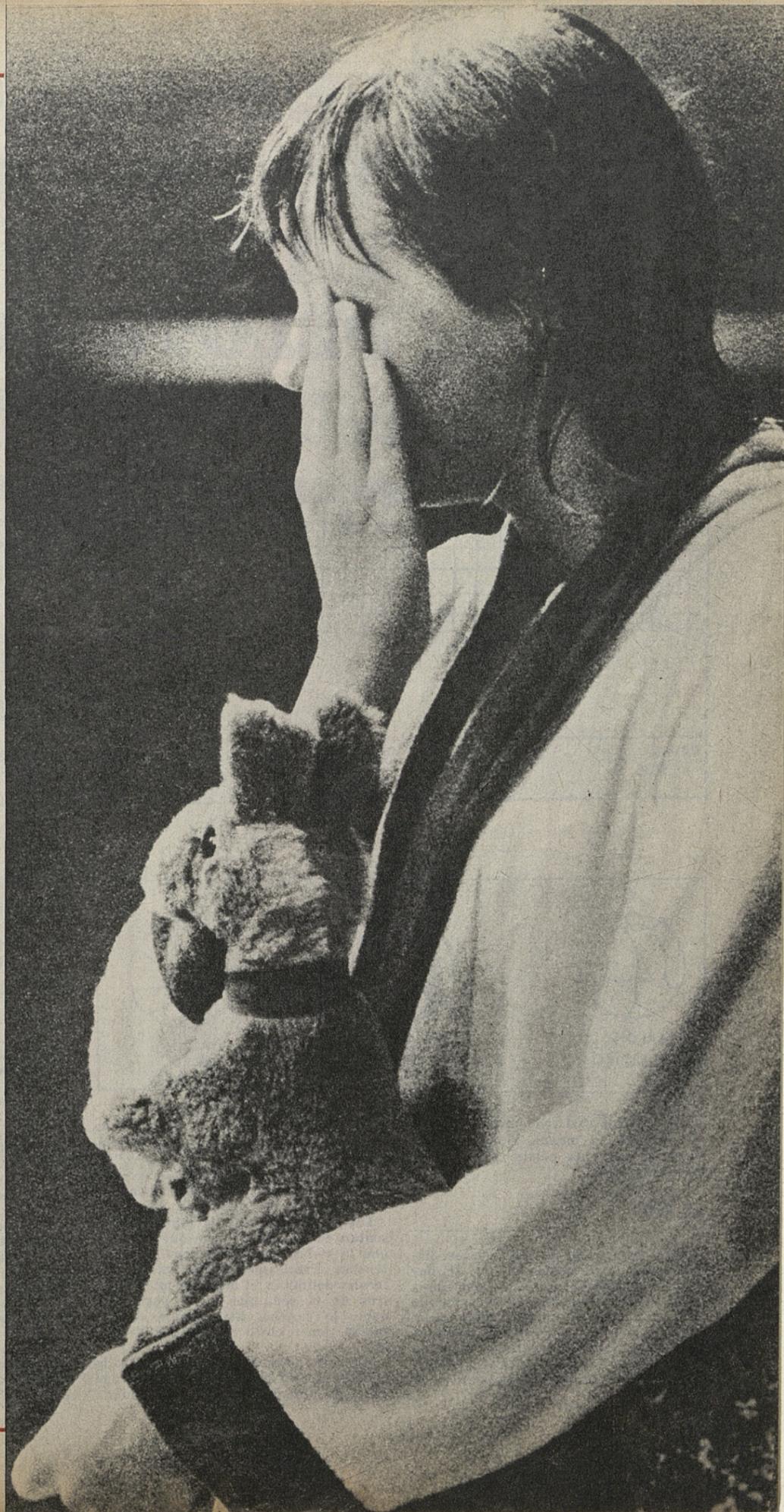
Pero así como hubo en Munich grandes éxitos, hubo también grandes fracasos, y entre éstos hay que considerar el de algunos favoritos como el fondista de USA, John Kinsella, el australiano Wenden, en cierto sentido Mike Burton, aunque ganó los 1.500 m. libres, y alguno que se nos escapa. El caso es que Larsson se llevó las medallas de oro de los 200 y los 400 metros 4 estilos, la primera con doble record y la segunda con marca Olímpica.

**NO QUEDO CLARO**, en definitiva, lo que ocurrió con el norteamericano Rick Demont, ganador de los 400 libres, prueba que se le tenía asignada en los cálculos, a Burton. El médico estableció que había rastros de estimulantes en la orina del nadador y "lo distanció". Demont expuso en su defensa que estaba autorizado para usar específicos antiasmáticos, que contenían una mínima cantidad de una de las tantas sustancias inscritas como "doping". El caso es que Rick se quedó sin su medalla de oro.

**ESTO, MAS** las formidables postas estadounidenses, las tres ganadoras con Record Olímpico y Mundial, fue lo más destacado en una competencia sin parangón en la historia de los Juegos Olímpicos.

**RICK DEMONT:** el estadounidense vencedor de los 400 metros libres, levanta el brazo mientras el australiano Windeatt (5.º), lo mira con gesto poco amistoso. Demont, sin embargo, fue "distanciado"...

**SHANE GOULD** y su canguro de felpa, juguete o amuleto que "compartió" las penas y las alegrías de la niña australiana.

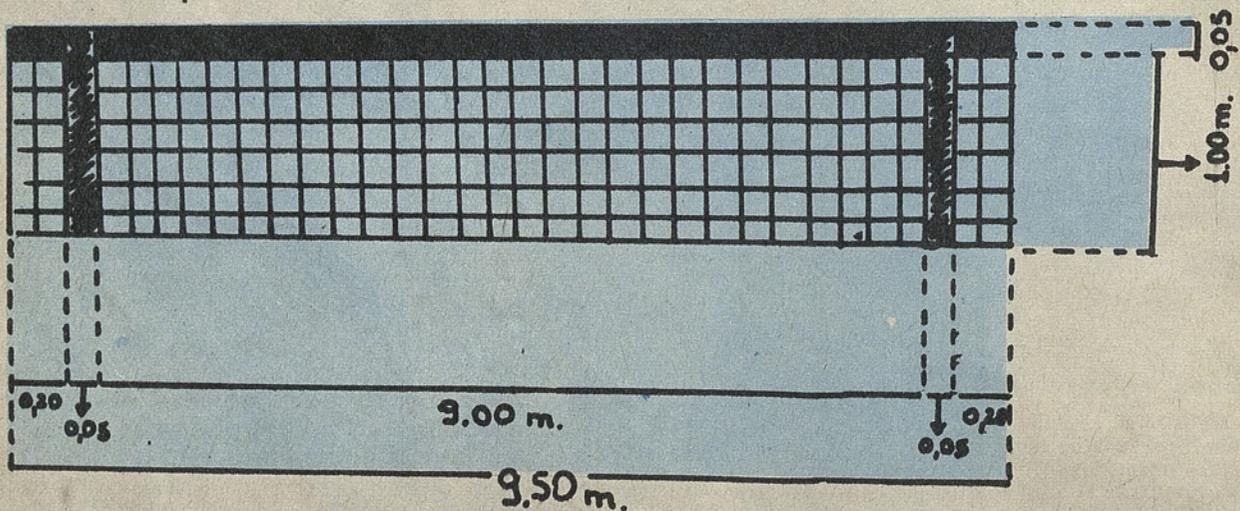


## APRENDAMOS

IMPLEMENTACION DEPORTIVA

# UNA RED QUE NO ENREDA Y UNA PELOTA QUE NO DA BOTE

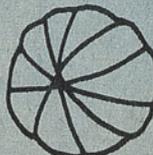
LA RED Y SUS dimensiones reglamentarias. Lo importante, para nosotros, es colocarla a la altura de reglamento. Pero su confección y terminaciones son cosa simple.



BALÓN  
PLÁSTICO



BALÓN  
DE  
PLAYA



BALÓN  
HECHO  
EN CASA

**Y**A tenemos casi todo dispuesto para empezar la jugada. Queda lo más fácil: la red y la pelota. ¿Que no es fácil? Veamos.

### LA RED

Para jugar vóleybol sin severas disposiciones reglamentarias, lo fundamental es que la red esté colocada a una altura determinada, de acuerdo a la condición de quienes lo jueguen, sin importar su confección y terminaciones. La red tiene carácter de obstáculo y como tal su altura es determinada de acuerdo a las siguientes exigencias:

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| DAMAS ADULTAS .....   | 2,24 m. |
| DAMAS JUVENILES ..... | 2,20 m. |
| VARONES ADULTOS ..... | 2,43 m. |
| VARONES JUVENILES ... | 2,36 m. |

La red, rectangular, mide 9,50 metros de largo por un metro de ancho.

Las líneas gruesas del dibujo representan zonas de refuerzo, que impiden que la red se deforme y ayudan a su tensión. Precisamente las franjas laterales delimitan el largo de nueve metros de la red, que es la parte que cubre la cancha. Estas zonas de refuerzo tienen cinco centímetros de ancho.

Además de cubrir el ancho de la cancha, la red se extiende veinte centímetros a cada lado. Y se prolonga

**BUSCANDO** en el comercio, a muy bajo costo, y empleando la imaginación, se resuelve el problema de la pelota. Como no es necesario que dé bote, puede hacerse de trapo o papel.

en tirantes, que son los que en definitiva la unen a los postes.

Para fabricar la red los recursos son variados.

Una buena idea, para hacerse de una red bien terminada, es dirigirse a un centro de madres, donde de tejidos y trenzados entienden más que en la redacción de ESTADIO...

Pero eso es para un buen trabajo. Ahora, para lo que nos interesa, que es jugar, tenemos soluciones simples.

Por ejemplo, con dos sogas y unas cuantas tiras de género cualquiera se hace una red útil. Las dos sogas se unen colocando las tiras de tela transversales a ellas. Cada 10 cm. una tira es suficiente (lo importante es que por entre ellas no pase la pelota).

Incluso con una sola soga puede hacerse una red. Claro es que no podríamos llamarla precisamente "red", pero para el caso sirve. De la soga se prenden las tiras de género, dejando que



LA FOTO muestra varios campos improvisados de vóleybol, en los que se han utilizado las técnicas de implementación descritas en esta serie de notas.

**VOLEIBOL PLAYERO.** Observe los detalles de implementación. La flecha superior indica el poste, que es un tronco común y silvestre. La inferior muestra las líneas demarcatorias, señaladas con cordel.

cuelquen. Y punto. Este sistema, muy primitivo, es especialmente útil cuando no se dispone de postes fijos, ya que los extremos de la sogá pueden fijarlos de cualquier parte, sólo a condición de que se mantenga una altura uniforme.

Por último, y como lo hacen en algunas escuelas, puede bastar con la sogá sola. Pero no lo recomendamos, pues como la delimitación es poco visible, la pelota puede pasar bajo la sogá y el asunto termina sólo en discusiones.

Lo importante, en todo caso, es que la red no es problema de recursos, sino simplemente de ponerse a hacerla y luego instalarla, agarrándola de donde se pueda.

## LA PELOTA

Tampoco en el caso del balón nos pondremos a nivel de exigencias regla-

mentarias. Citemos, de todos modos, que la pelota oficial tiene una circunferencia de 65 a 67 centímetros, un peso de 260 a 280 gramos y que debe inflarse a una presión de 5½ libras. Pero tenemos otras soluciones.

En cualquiera juguetería, por ejemplo, encuentra usted pelotas de plástico. Una de éstas (que son baratas) sirve para "nuestro vóleybol". Como también sirve una pelota de playa, que es un poco más grande.

Pero si usted no quiere gastar un solo centavo en pelota, le queda el viejo recurso de "la de trapo". Y si no quiere de trapo, pues de diarios. Necesita diarios viejos, una cuerda o pitilla y una media vieja. Bueno: esta receta usted la conoce.

¿Sabe dónde está el secreto de tanta simplicidad? En un detalle: que la pelota de vóleybol no necesita dar bote.

## LISTO

Y ahora a jugar.

Perdón: en realidad aún nos falta algo: ¿cómo se juega? Eso es lo que vamos a ver en los capítulos siguientes. Por ahora, para que vayan calentando las manos, les diremos que juegan seis por lado. Cada equipo tiene derecho a tocar tres veces el balón en su campo. Y la gracia del asunto está en que la pelota caiga en terreno rival.

Todo, en detalle, lo veremos en los siguientes temas de Reglamentación y Técnica del Vóleybol, siempre asesorados por el Departamento de Desarrollo Deportivo de la DIGEDER.

Lo importante radica en comprobar cómo, con pocos medios, puede habilitarse una cancha para jugar vóleybol. Más que los recursos económicos, importan la imaginación y el deseo de practicar el deporte.

# MIGAJAS

FOR JUMAR

LA Unión ha recibido últimamente a muchos hombres que vienen de la Católica. Lo que no se ha dicho es si existe alguna cláusula para que los rojos entreguen los cuatro puntos del año...

MARK SPITZ está de vacaciones. Estudia en la Universidad de Indiana, donde es alumno de Odontología. Al volver con siete medallas de oro



desde Munich, ha recibido ofertas de todo tipo que incluyen un contrato con Hollywood. Su entrenador —Hern Shavoor— ha señalado que Spitz está en situación de ganar CINCO MILLONES DE DOLARES. De lo que se deduce que las vacaciones pueden prolongarse indefinidamente...

DIGNO DE RIPLEY lo ocurrido con la delegación boxerial argentina en Munich. Primero, las bofetadas entre Cabrera y Vicario porque éste recriminó a su compañero el trato grosero que dispensaba a las muchachas aprovechando el desconocimiento del idioma. Uno regresó en el acto a Buenos Aires. El otro no pudo actuar por efectos del incidente. Y cuando se pensaba que el mediodiado Cuello

—auténtico valor— podría emular las proezas pasadas del pugilismo trasandino, pierde un combate decisivo al llegar atrasado al ring.

A ESTADOS UNIDOS también le ocurrieron cosas de Ripley en Munich. Primero, la ausencia de los finalistas de 100 metros, que estaban viendo televisión cuando se dio la largada... Luego, la sanción impuesta a Matthews y Collet, dos corredores negros, por irrespetuosos en el momento de recibir sus premios... Posteriormente, Rick Demond fue desposeído de su medalla de oro en 400 metros libres porque tomó una medicina para su asma que contiene efedrina y las autoridades lo penaron por doping... Finalmente, Jim Ryun se cayó en la primera serie de los 1.500 al tropezar accidentalmente con un africano. Y era hombre para medalla...

PERO DONDE el asunto llega a límites increíbles, es en lo del básquetbol. Cuando Estados Unidos se puso en ventaja de 50 a 49, sólo faltaba un segundo en la final con Unión Soviética. El título estaba en el bolsillo. Una desinteligencia entre los árbitros y la mesa provocó la salomónica decisión de estirar el partido por tres segundos. Y en ese lapso los soviéticos ganaron el título por primera vez en la historia de los Juegos. ¿Qué tal...? Los norteamericanos van a recordar Munich por muchos años...

UNION ESPAÑOLA tiene un nutrido plantel técnico engrosado ahora con la contratación de Armando Tobar. Se trata de trabajar firme con las divisiones inferiores. En el café, un antiguo delegado que no está de acuerdo con la actual directiva comentaba el asunto a su manera:

—Yo no sé para qué tantos entrenadores... Si después viene el receso y se contratan a los jugadores más caros de los otros clubes...

LOS LADRONES DE banderas proferaron en Munich.

Se especializaron en llevarse los emblemas, al parecer, como recuerdo simbólico de una cita importante. La nota emotiva corrió por cuenta de un "cleptómano" que había hurtado una bandera de Israel. Después de los trágicos sucesos la devolvió con una nota:

—Perdonen... Me hubiese remordido la conciencia toda la vida...



UN CABLE señala que Reinoso, Quintano, Hodge, Castro, Araya y Peralta fueron autorizados por la Federación Mexicana para jugar por Chile en la eliminatoria del Mundial.

Y pensar que Gutendorf tiene llamadas a 55 jugadores...

LO QUE tiene que hacer el alemán es bien sencillo:

Designar los otros cinco, esperar a los viajeros, entrenar juntos y punto.

Más simple que un chiste de Don Otto...

PARA LA Olimpiada del 76, los canadienses tienen una sola preocupación. En vista de que hubo tantos atrasos en los Juegos recientes, es posible que en lugar de medallas premien a los ganadores con un despertador...

## cachupin



# ESTO HICIERON EN LA RUEDA

YA ESBOZAMOS en el número anterior lo que fue en líneas generales la primera parte del torneo 1972. Señalamos las diferencias fundamentales entre los dos punteros, las posibilidades del grupo que estaría en condiciones de amargarlos, la promisoría actuación de Green Cross de Temuco, el repechaje espectacular de Lota Schwager, las angustias de Wanderers y Everton, el temor de los que van un poco más arriba.

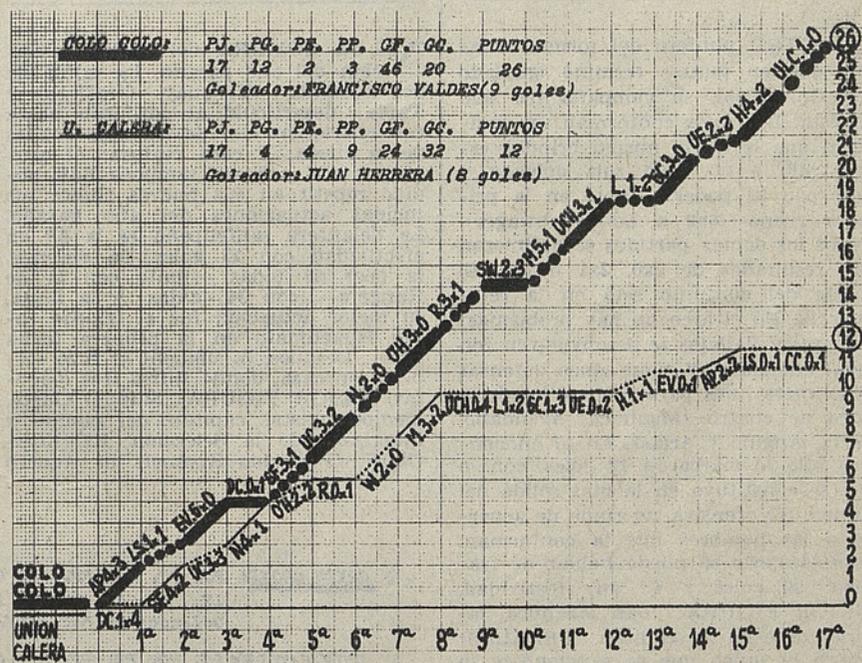
Ahora pretendemos ahondar un poco más. Y entregar, a través de cifras y datos concretos, la explicación de las ubicaciones en la tabla de puntaje. Los gráficos muestran la progresión de los equipos hasta el lugar en que llegaron finalmente, sus rachas buenas y malas, su suerte corrida en casa y como visitante.

Y está lo otro, que también interesa: el potencial de ataque de cada uno, la solidez o desajuste de las defensas, el número de penales sancionados a cada cual, el goleador de cada cuadro, su figura más regular, los autogoles cometidos, algún elemento promisorio y el arrastre de público.

Todo esto conforma la radiografía de una rueda:

## COLO COLO

UN PUNTERO que convence. Bajo la batuta de Lucho Alamos ha logrado conformar un cuadro potente, agresivo y goleador, que ha brindado los mejores espectáculos en la primera parte del torneo. Cuarenta y seis goles en 17 partidos hablan de la efectividad de su vanguardia, la mejor del torneo. Su defensa, sin destacar tanto, no acusa grandes resquicios; es la sexta en efectividad, con veinte caídas. Es el equipo que más puntos ha logrado como visitante (5 de ocho posibles) y ése es buen síntoma: generalmente el torneo lo gana aquel equipo que ha logrado capitalizar más puntos fuera de casa. Su mejor figura ha sido Carlos Caszely, completamente virado este año: más serio, más aplicado y —consecuentemente—, más rendidor. PENALES: Cinco veces tuvo la oportunidad de convertir desde los doce pasos. Valdés, su especialista, anotó cuatro y perdió uno. Batió a Díaz (O'H), Werlinger (W), Salinas (GC) y Mendy (H). El otro se lo atajó Werlinger. AUTOGOLES: Es el equipo que ha sido más favorecido por jugadas desafortunadas del rival. Cinco autogoles: Villarroel (USF), Carvallo (UC), León (O'H), Lara (LSch) y Berly (UE). Su defensa cometió uno: Valentini frente a Deportes Concepción. Esa maniobra significó el triunfo penquista y la pérdida del invicto para los albos. EXPULSADOS: La conducta del equipo es aceptable. Sólo tres jugadores han enfrentado tarjeta roja: Leonel Herrera, Leonardo Véliz y Francisco Valdés. ARRASTRE: Muy lejos, el mejor del torneo. Llevó a los estadios a 572.931 personas, lo que significa un público promedio de 33.712 personas por partido.



## UNION CALERA

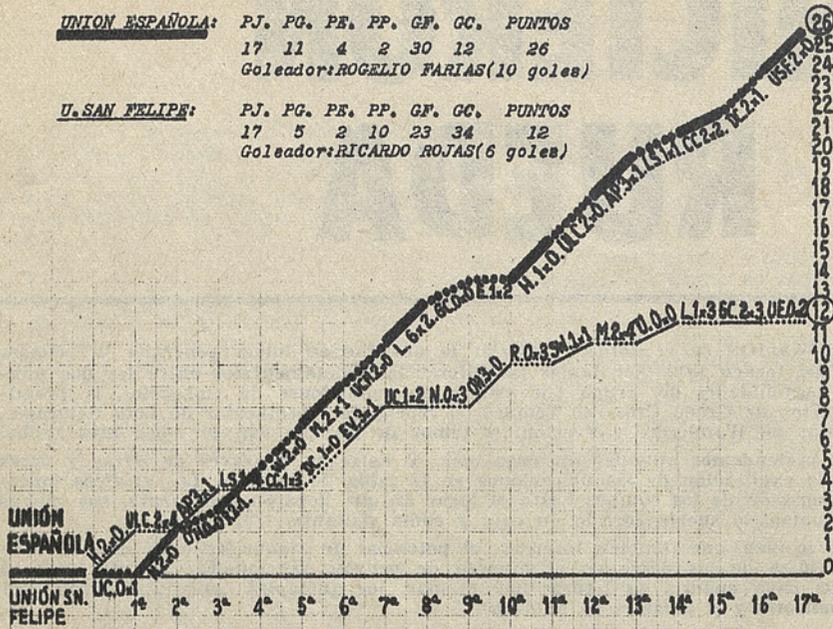
LUEGO de un buen comienzo, que por un momento le permitió tener la ofensiva más goleadora y entreverarse entre los punteros, Unión Calera decayó ostensiblemente y terminó la rueda sin poder ganar en los últimos nueve partidos. Remató 13.º con 12 puntos. Su delantera se defiende: 7.ª en efectividad, pero la defensa ha andado muy mal: 14.ª con 32 contrastes. Su declinación lo hace aparecer como uno de los más firmes candidatos al descenso. Su mejor figura fue Juan Herrera, un mediocampista de muy buen fútbol, que incluso tuvo la posibilidad de defender a Chile en la Mínicopa; como diría un tenista, "fue

eliminado en las semifinales". PENALES: Dos a favor y dos en contra. E igualdad también la suerte que corrieron: Herrera batió a Enoch, pero no pudo con Rubio. Casco —su arquero—, se salvó de Sarnari, pero cayó ante Yávar. AUTOGOLES: También aquí resultó pareado. Regaló uno contra la "U" (Caneo), pero Antofagasta se lo devolvió por intermedio de Cárcamo. EXPULSADOS: El aspecto en que peor anda el cuadro calerano. Ocho de sus hombres han merecido tarjeta roja y dos reincidieron: Tapia y Mesías. La lista de expulsados la completan Caneo, Martínez, Zuleta y Saavedra. ARRASTRE: Muy pobre. En este sentido sólo supera a San Felipe, Lota Schwager y Rangers: 128.099 personas fueron a verlo. Promedio: 7.535 personas por encuentro.



**UNION ESPAÑOLA:** PJ. PG. PE. PP. GF. GC. PUNTOS  
 17 11 4 2 30 12 26  
 Goleador: **ROGELIO FARIAS** (10 goles)

**U. SAN FELIPE:** PJ. PG. PE. PP. GF. GC. PUNTOS  
 17 5 2 10 23 34 12  
 Goleador: **RICARDO ROJAS** (6 goles)



### UNION ESPAÑOLA

**EL OTRO** puntero del torneo. Aunque en puntos terminó igualado con Colo Colo, su campaña ha sido opuesta. Los rojos conforman un equipo al que le da lo mismo brindar espectáculo o no. Una sola goleada a tono con su poderío anotó en la primera rueda (6x2 a Lota Schwager). Todos los demás partidos se definieron con resultados de 2x0, 2x1 ó 1x0. El fuerte del conjunto está en la retaguardia. En el arco no hay problemas: Olivares y Vallejos se desenvuelven con igual eficiencia. Y tiene cinco defensas de primera línea para elegir a los de la línea de cuatro (Machuca, Avendaño, Berly, Angulo y Arias). En 17 encuentros sólo le marcaron 12 goles, con lo que se constituyó en la más sólida del torneo. Su ofensiva no rinde de acuerdo a los nombres que la conforman, pero tampoco se puede hablar de fracaso: 30 goles y 4.ª en efectividad. **MEJOR FIGURA:** Juan Machuca, lateral derecho y capitán. **PENALES:** Anotó el único que se sancionó a su favor (Yávar a Casco); de los cuatro que le cobraron sólo dos fueron goles (Varas a Olivares y Martínez (E) a Vallejos). Olivares se lució ante el propio Varas (AP) y Vallejos se salvó de Las Heras (palo). **AUTOGOLES:** Ninguno a favor; en contra, dos: Machuca para Lota Schwager y Berly para Colo Colo. **EXPULSADOS:** El equipo capitalino de peor conducta, tal como sucedió el año pasado. Hasta aquí lleva siete: dos tarjetas rojas para Graffigna, dos para Angulo y una para González, Arlas y Yávar. **ARRASTRE:** Poco para un puntero y para un equipo tan caro. Es el cuarto del torneo con un público total de 225.479 personas y un promedio de 13.263 por encuentro.

### UNION SAN FELIPE

**NI LA SOMBRA** del equipo sensación del año pasado. La salida de dos hombres (Uruguay Graffigna y Tapia), desarticuló al conjunto hasta convertirlo en uno de los más débiles de la rueda. Y cosa curiosa: el uruguayo y el arquero tampoco han podido repetir en sus nuevos clubes sus lucidas actuaciones del año pasado. La delantera sanfelipeña es la 8.ª en efectividad con 23 goles; la defensa, la peor de todas —junto con la de Rangers—, con 34 caídas. A la larga, su mejor actuación fue el triunfo sobre Huachipato en la primera fecha (2x0). Después, ni siquiera se hizo respetar en casa, donde sufrió tres derrotas. **MEJOR FIGURA:** Manuel Gaete, mediocampista, capitán del equipo e integrante de la Selección. **REVELACION:** Guillermo Kostner, un arquero

joven de muy buen físico y excelentes reacciones. **PENALES:** Uno a favor, convertido por Gaete a su ex compañero Tapia, ahora en Everton. En contra, cuatro: Anabalón se salvó de Rolando García (DC), pero cayó ante M. Rojas (LS) y Negrete (N). Kostner corrió la misma suerte frente a "Poli" Espinoza. **AUTOGOLES:** A favor, ninguno; en contra, uno: el regalo de Villarroel a Colo Colo. **EXPULSADOS:** El equipo de peor conducta —junto con Antofagasta Portuario—: 9 expulsiones; dos veces Núñez y Gaete y una Díaz, Rojas, Canales, Henríquez, Castillo. **ARRASTRE:** Malo. Sólo supera a Lota Schwager y Everton: Lo han visto este año 115.313, lo que significa un promedio de 6.783 personas por partido.

### GREEN CROSS TEMUCO

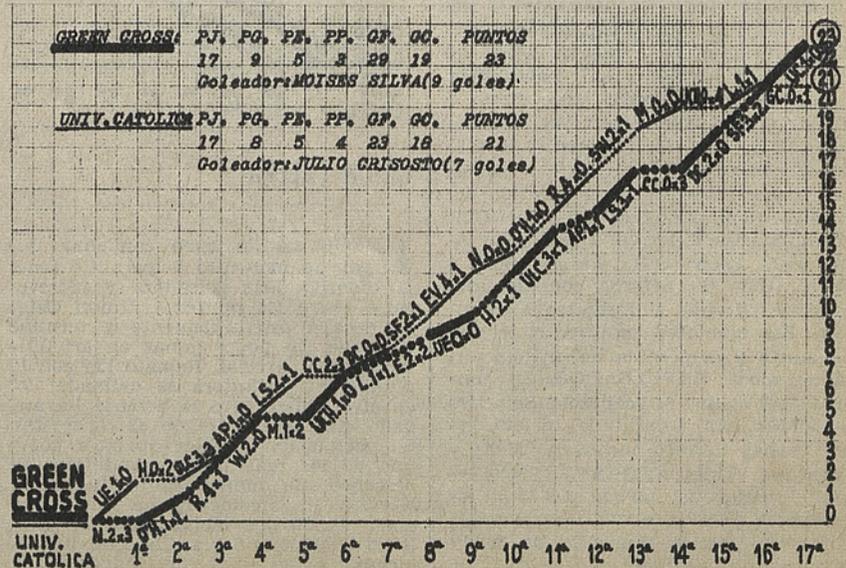
**CON ESTE** equipo podría suceder lo que aconteció con Unión San Felipe el año pasado. Por de pronto tiene características similares en cuanto a aplicación en la cancha y unidad fuera de ella. Agarró la onda en la sexta fecha y desde ahí en adelante sólo ha sufrido un traspie: frente a Colo Colo en el Nacional; el resto, victorias y empates. La regu-



**HONORINO LANDA (H)**  
 En la usina, disciplina

**GREEN CROSS:** PJ. PG. PE. PP. GF. GC. PUNTOS  
 17 9 5 3 29 12 23  
 Goleador: **MOISES SILVA** (9 goles)

**UNIV. CATOLICA:** PJ. PG. PE. PP. GF. GC. PUNTOS  
 17 8 5 4 23 18 21  
 Goleador: **JULIO CRISOSTO** (7 goles)



laridad de sus ideas se refleja en el rendimiento de defensa y ataque. Su vanguardia es la quinta en efectividad, con 29 tantos; su defensa también es quinta en positividad, con sólo 19 caídas. Su fuerte está en el mediocampo, donde Eduardo Cortázar y Moisés Silva conforman una de las mejores duplas mediocampistas del torneo. **MEJOR FIGURA:** Moisés Silva, interior derecho y goleador del equipo. **REVELACION:** Juan Catafau, puntero derecho hábil y de buen disparo. **PENALES:** De tres que lo favorecieron, dos terminaron en las redes (Rubio, de Rangers, y Astorga, de Magallanes) y el otro en las manos de Tapia (Everton). El único penal sancionado en contra, frente a Colo Colo, fue convertido por Valdés. **AUTOGOLES:** Ninguno, ni a favor ni en contra. **EXPULSADOS:** Cuatro tarjetas rojas; los indisciplinados: Cortázar, Magna, Silva y Barrales. **ARRASTRE:** Escaso para su excelente campaña. Es el séptimo, con 183.518 personas y un promedio de 10.736.



**MARIO MALDONADO (UC)**  
Altibajos universitarios

cho Vera. Mientras éste estuvo en la banca, los sureños no disimularon sus pretensiones al título. En ese lapso obtuvo seis triunfos, dos empates y dos derrotas. De ahí en adelante, anotó 1 triunfo, tres empates y tres derrotas. Y la opción a la estrella parece definitivamente perdida. Terminó sexto, con 19 puntos. Su ofensiva —característico— hizo pocos goles: 22 (13.º en efectividad), pero su defensa mantuvo su solvencia: 15 caídas (segunda, después de Unión Española). **MEJOR VALOR:** Mario Osben, arquero de buen físico, reflejos y seguridad. **PENALES:** Cuatro veces tuvo la oportunidad de convertir desde los doce pasos. Aprovechó dos: Nelson Vásquez fusiló a Werlinger (W) y Astorga (M), pero falló ante Nef. Y Rolando García perdió el otro frente a Anabalón (USF). **AUTOGOLES:** Uno a favor: el de Valentini, que le dio el triunfo frente a Colo Colo. Su defensa no ha cometido ninguno. **EXPULSADOS:** Regular la conducta. Cinco tarjetas rojas en to-

## UNIVERSIDAD CATOLICA

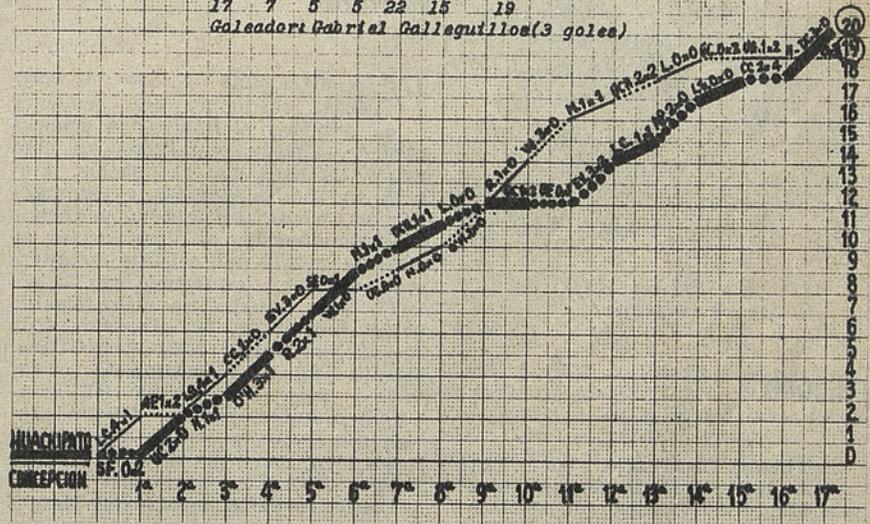
**TUVO UN** momento espectacular, al promediar la rueda, en el que estuvo a punto de ser líder junto a Colo Colo y Unión Española. La racha comenzó después de la derrota frente a los albos y concluyó con la caída frente a la "U" (8 fechas). Ahí comenzó una declinación notoria, que le significó no lograr nuevos triunfos en el resto de la rueda. En todo caso, la campaña del juvenil cuadro universitario estuvo por sobre lo esperado. Entre otras gracias, logró cuatro triunfos como visitante en seis salidas. Su delantera estuvo floja: 8.º en positividad con 23 goles. Pero la retaguardia hizo la fuerza: 4.º en efectividad con sólo 18 caídas. **MEJOR FIGURA:** Enrique Enoch, su arquero. Sin tener una gran defensa, se las ingenió para que su valla fuera de las menos batidas. **PENALES:** Uno a favor y uno en contra. Ninguno terminó en la red. Salinas malogró el suyo frente a Osben, y Ernesto Díaz —suficiente debutante— se encargó de frustrar el tiro de Velasco en Antofagasta. **AUTOGOLES:** Cero a favor. En su valla, uno: el de Fernando Carvallo a favor de Colo Colo. **EXPULSADOS:** Echó a perder una muy buena conducta en la última fecha con la expulsión de Solís y Crisosto. Anteriormente, sólo Sanguenza había merecido tarjeta roja. **ARRASTRE:** Más que regular: 197.991 personas y promedio de 11.646. Es el sexto equipo en este rubro.

## HUACHIPATO

**EL CUADRO** sureño siempre estuvo amenazado, pero nunca pudo comprometer seriamente la opción de los punteros. Vivió de posibilidades debido a que nunca pudo estar al día en cuanto a partidos jugados y esos encuentros pendientes le abrían la opción de alcanzar puestos de privilegio. Al final terminó quinto con veinte puntos. La incorporación de algunos valores (Ramírez, Riveros, Astudillo) le ha significado variar un tanto su alma de "equipo de funcionarios" que lo caracterizó en temporadas anteriores. Su delantera hizo 23 goles y

| HUACHIPATO:                         | PJ. | PQ. | PE. | PP. | GP. | GC. | PUNTOS |
|-------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------|
|                                     | 17  | 7   | 6   | 4   | 23  | 17  | 20     |
| Goleador: PABLO ASTUDILLO (5 goles) |     |     |     |     |     |     |        |

| CONCEPCION:                              | PJ. | PQ. | PE. | PP. | GP. | GC. | PUNTOS |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------|
|  | 17  | 7   | 5   | 5   | 22  | 15  | 19     |
| Goleador: Gabriel Calleguillos (3 goles) |     |     |     |     |     |     |        |



que la octava en efectividad; su defensa sufrió 17 caídas y sólo Unión Española y Concepción la superaron en este aspecto. **MEJOR VALOR:** Guillermo Azócar, defensa central y titular en la Selección. Como **REVELACION** se podría mencionar al centrodelantero Luis Godoy, aunque decayó mucho después del receso. **PENALES:** Ninguno a favor. En contra uno: Mendy no pudo detener el disparo de Valdés (CC). Dos **AUTOGOLES** le han favorecido: uno de Posenatto (M) y otro de Garay (AP). En contra, ninguno. **EXPULSADOS:** NINGUNO. Y ése es un mérito que conviene destacar en un torneo que se ha caracterizado precisamente por el elevado número de tarjetas rojas. **ARRASTRE:** Regular. Noveno con 169.534 personas y 9.972 de promedio.

## DEPORTES CONCEPCION

**SU CAMPAÑA** hay que separarla en dos fases: antes y después de Lu-

tal: dos para Acevedo, y una para Pinochet, Estay y Hoffmann. **ARRASTRE:** Decayó mucho al final la asistencia; así y todo, escolta a Colo Colo y la "U" con 289.626 personas, y un promedio de 17.041.

## UNIVERSIDAD DE CHILE

**UN COMIENZO** tan deslavado como el de la temporada anterior y una recuperación final que hace abrigar algunas esperanzas de mejoría en la tabla. Terminó sexto con 19 puntos, pero su actuación no ha estado en consonancia con lo que acostumbra hacer el equipo azul. Su delantera fue la tercera en efectividad (superada por Colo Colo y Magallanes), con 32 goles. Su defensa es la octava en la tabla de efectividad, con 21 goles en contra. La "U" está buscando —sin encontrarla aún— la forma de disimular la ausencia de valores fundamentales; además por lesiones, no ha podido contar frecuentemente con su ofensiva titular.



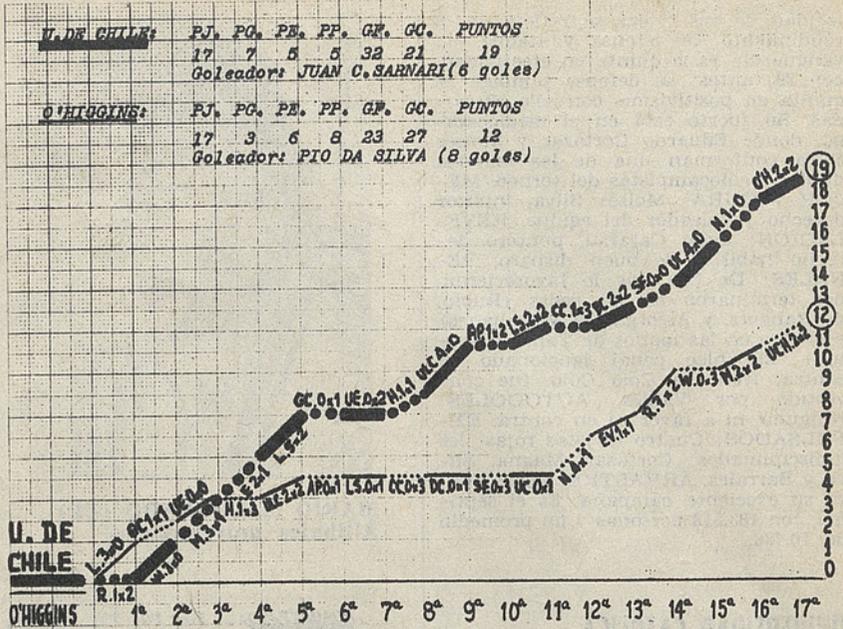
**MEJOR VALOR:** Juan Carlos Sarnari, hombre-orquesta en el equipo, que se ha desempeñado con igual eficiencia en defensa, mediocampo y ataque. Es, además, goleador del cuadro. **REVELACION:** Mario Cerendero, un defensa central joven de buenos recursos. **PENALES:** A favor se sancionaron tres y ninguno llegó a las mallas: Sarnari elevó frente a Casco y tiró al cuerpo de Díaz, y Las Heras tiró contra un palo de Vallejos. De dos en contra, uno fue gol (Martínez, de Everton) y el otro lo atajó Nef (a Nelson Vásquez, de Concepción). **AUTOGOLES:** Dos a favor: Guerra (W) y Caneco (Calera). En contra, ninguno. **EXPULSADOS:** Pocos para los que acostumbraba. Solamente dos: Las Heras y Rodríguez. **ARRASTRE:** El segundo equipo detrás de Colo Colo: 311.008 personas y promedio de 18.235.



**PIO DA SILVA (O'H)**  
Caída rancagüina

### O'HIGGINS

**COMIENZO** promisorio (3x0 a Lota Schwager) y caída vertical inmediata. Diez fechas estuvo sin poder saborear otro triunfo y en ese lapso convirtió solamente cuatro goles. Después, se recuperó e hizo algunas gracias como golear 7x2 a Rangers (1.º mayor del torneo), ganarle a Naval en El Morro (4x1) y empatarle a la "U" en Santiago (2x2). Pero el balance es negativo. Terminó 13.º con 12 puntos. Su delantera fue octava en efectividad (23 goles), y su defensa fue de las más vulneradas: 11.ª con 27 caídas. **MEJOR FIGURA:** Freddy León, marcador que actuó con acierto en ambas puntas. **PENALES:** Uno a favor (convertido por Acevedo frente al viñamarino Tapia) y dos en contra: Díaz le atajó a Sarnari, pero no pudo hacer lo mismo con Francisco Valdés (CC). **AUTOGOLES:** Ninguno a favor. En contra, uno: Freddy León a favor de Colo Colo. **EXPULSADOS:** Otro de los equipos de reprochable conducta. Ocho veces ha sido levantada tarjeta roja frente a uno de sus jugadores. Los indisciplinados fueron: Retamal (2), Cataldo (2), Cruz, López, Díaz y Acevedo. **ARRASTRE:** Débil. Ocupa el 12.º lugar en este sentido con un público total de 163.530 y un promedio de 9.620 personas por encuentro.



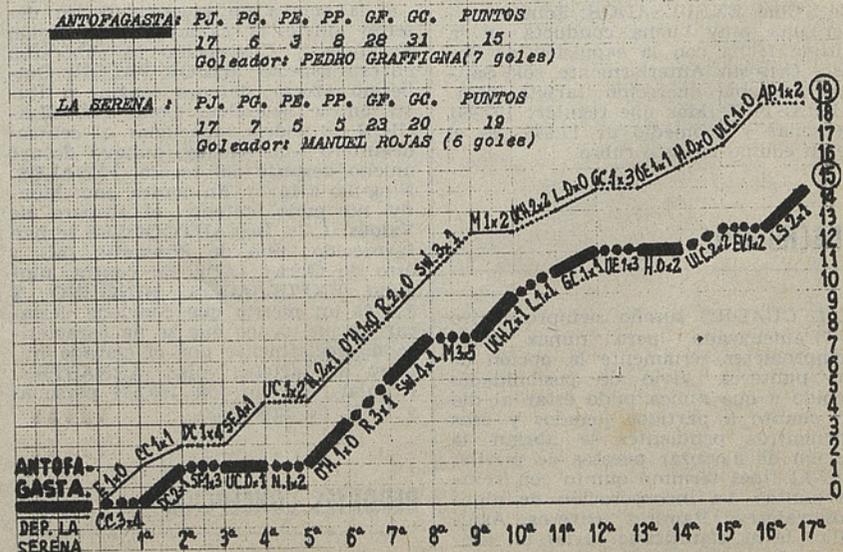
### LA SERENA

**ESTA** en la onda de todos los años. Ya es costumbre que comience muy bien y al finalizar la primera rueda —a veces se prolonga un poco más— comience la declinación. Empezó ganando a Everton y empatando con Colo Colo y terminó perdiendo con Antofagasta. Al final, sexto en la tabla con 19 puntos. Una delantera regular (8.º en positividad con 23 goles) y una defensa no muy elegante pero rendidora (6.º en efectividad con 20 goles en contra). **MEJOR FIGURA:** Manuel Rojas, mediocampista, orientador y goleador del equipo. **REVELACION:** Humberto López, defensa proveniente de Iberia de Los Angeles, que juega bien como central o a los costados. **PENALES:** Aprovechó los dos que se concedieron a su favor. Manuel Rojas fue el encargado de batir a

Anabaón (USF) y Rivera (Magallanes). Cortés y Soto, sus arqueros, no han sufrido con penales en contra. **AUTOGOLES:** A favor, ninguno; en contra, López a favor de Concepción. **EXPULSADOS:** La conducta fue peor que otros años: 5 expulsiones. Las tarjetas rojas fueron para Rodríguez-Peña (2), Luis Rojas, Arana y Solar. **ARRASTRE:** En desacuerdo con su campaña: 13.º con 148.149 personas y un promedio de 8.716.

### ANTOFAGASTA PORTUARIO

**L**AS continuas suspensiones de sus jugadores —los más indisciplinados del torneo— atentaron contra una mejor campaña. Valores fundamentales como Gargas y Hermosilla pasaron buena parte de la rueda cumpliendo castigos. El cuadro nortino



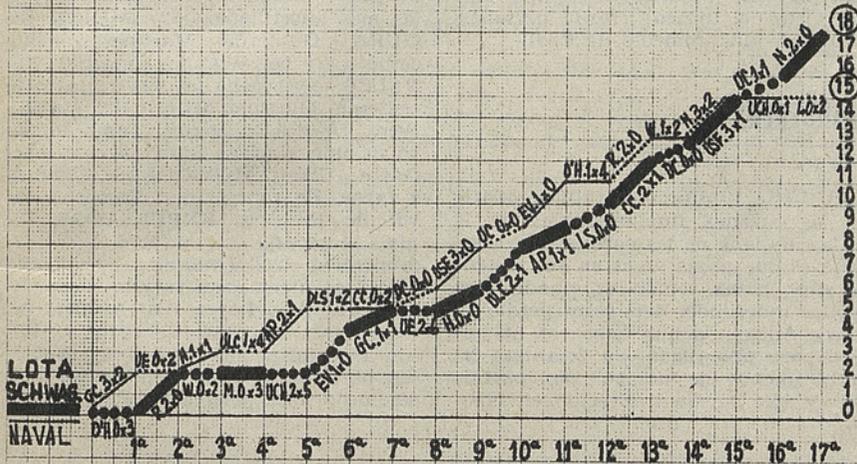
terminó 11.º con 15 puntos. Once los obtuvo en casa y sólo cuatro como visitante. Su delantera cumplió relativamente bien (6.º en efectividad con 28 goles), pero su defensa no mostró gran solvencia (13.º con 31 contrates). **MEJOR FIGURA:** Julio Guerrero, mediocampista de buen físico, amigo de la pelota y con vocación ofensiva. **REVELACION:** Víctor Villalón, zaguero central que se encumbró en el Nacional Amateur de Santa Cruz. **PENALES:** De cinco a favor, convirtió tres (Varas ante a Rivera (M), Olivares (UE) y el calerano Casco). Malogró uno el propio Varas (atajó Olivares) y otro Velasco (atajó Díaz, de Universidad Católica). En contra: uno: Carrasco no tuvo nada que hacer ante "Polilla" Espinoza. **AUTOGOLES:** Cero a favor. En contra, tres: Guerrero, Garay y Cárcamo. **EXPULSADOS:** Nueve. El peor en este sentido, junto a Unión San Felipe. 3 tarjetas rojas para Gangas, dos para Hermosilla, Varas y Castro. **ARRASTRE:** menos



**OSCAR FUENTES (L. Sch)**  
Los mineros no arrastran

| LOTA SCHWAGER:                    | PJ. | PG. | PE. | PP. | GF. | GC. | PUNTOS |
|-----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------|
|                                   | 17  | 6   | 6   | 5   | 19  | 25  | 18     |
| Goleador: OSCAR FUENTES (5 goles) |     |     |     |     |     |     |        |

| DEP. NAVAL:                        | PJ. | PG. | PE. | PP. | GF. | GC. | PUNTOS |
|------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------|
|                                    | 17  | 6   | 3   | 8   | 19  | 25  | 15     |
| Goleador: FERNANDO PEREZ (4 goles) |     |     |     |     |     |     |        |



que el año pasado: 215.150 personas; público promedio: 12.656.

## LOTA SCHWAGER

**D**EFICIENTE comienzo (0x3 con O'Higgins) y espectacular levantada para permanecer invicto en las últimas nueve fechas y pasar del último al noveno lugar con 18 puntos. La rehabilitación de Manuel Araya, el oportunismo de Oscar Fuentes, el empuje de Alfonso Lara y la adecuada planificación táctica de Dante Pesce fueron los factores principales del alza. Pese al espectacular repechaje, las cifras no alcanzaron a disimular el pobre comienzo. Su delantera fue 14.ª en efectividad con sólo 19 goles y su defensa terminó 9.ª con 25 contrates. **MEJOR FIGURA:** Alfonso Lara, mediocampista y titular en la Selección. **REVELACION:** Hernán Elissetche, un delantero de buen fisi-

co y que al final comenzó a hacer goles. **PENALES:** Los dos que lo favorecieron terminaron como debe ser: en gol. Lara batió a Gerly (R) y Merello a Casco (Cal.). No hubo en contra. Pareado en **AUTOGOLES:** Machuca, de Unión, les regaló uno. Lara batió su propio arco frente a Colo Colo. **EXPULSADOS:** M. Araya, P. Díaz, A. Lara, Merello y Bedwell. **ARRASTRE:** Muy malo: sólo supera a Rangers. Lo han visto jugar 111.641 espectadores (promedio: 6.567).

## NAVAL

**S**I ENTRO con pretensiones de imitar lo de San Felipe (del Ascenso a la Libertadores), fracasó rotundamente. Si llegó con intención de hacer un papel decoroso, lo está consiguiendo. Terminó 11.º con 15 puntos. Su delantera anotó 19 goles (14.ª en

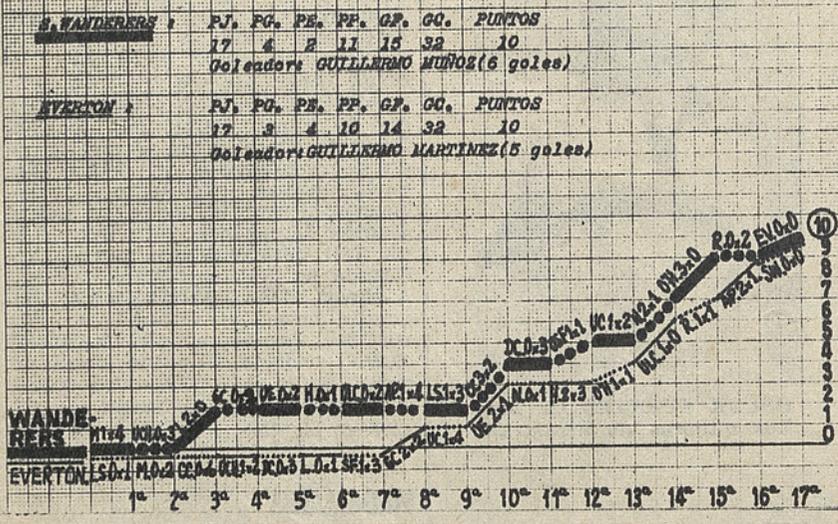
efectividad) y su defensa mostró cierta solvencia al anotar 25 caídas y clasificarse novena en efectividad. En casa no anduvo muy bien. Perdió cuatro veces en El Morro. Algo a lo que no estaban acostumbrados. Hasta Wanderers les faltó el respeto allá. Pero como visitantes hicieron varias gracias como ganar en Talca y en Santa Laura. **MEJOR FIGURA:** Fernando Pérez, centrodelantero y goleador del equipo. **Revelación:** Edmundo Pérez, un lateral al que no conocía nadie y que integró la selección chilena en la Minicopa. **PENALES:** Tres sancionados a favor y ninguno en contra. Totocha Inostroza batió a Orfel Cortés (LS), pero falló ante Osben (DC). Negrete no tuvo contemplaciones con Anabalón (USF). **AUTOGOLES:** Ninguno a favor; en contra, Soto, a favor de Magallanes. **EXPULSADOS:** Buen conducta. Sólo dos ovejas negras: Carlos Díaz y Manuel García. **ARRASTRE:** Regular: 169.122 personas (10.º en la tabla) y promedio en 9.948.

## MAGALLANES

**C**OMENZO cortando cabezas como visitante (4x1 a Wanderers y 2x0 a Everton) y terminó pidiendo agüita (2x2 con O'Higgins y 0x1 con Rangers). Pero entre inicio y final, Magallanes hizo partidos interesantes, fue animador permanente y alegró a Santa Laura con su fútbol y su bandita. En el recuento final, 18 puntos y 9.º en la tabla. Interesante su gestión como visita: 4 triunfos, 2 empates y una derrota (en Calera). No es fácil ganar afuera diez de catorce puntos. Pero tuvo otras gracias: el goleador del torneo es de sus filas y su delantera se ubicó segunda en efectividad, superada solamente por la de Colo Colo. Pero también le hicieron muchos goles: 29, con lo que su defensa quedó ubicada en 12.º lugar de efectividad. **MEJOR FIGURA:** Oscar Posnatto, zaguero central y capitán. **REVELACION:** Luis San Juan. **PENALES:** Aprovechó los tres que se cobra-



**ALBERTO VILLAR (R)**  
El mejor talquino



ron a su favor. "Pellilla" derrotó desde los doce pasos a Carrasco (AP) dos veces y a Kostner (USF). El único penal en contra venció la resistencia de Astorga, servido por Moisés Silva. AUTOGOLES: Es, después de Colo Colo, el más beneficiado. Hizo tres goles así: A. González (E), Guerrero (AP) y Soto (N). En contra, uno: Posenatto, favoreciendo a Huachipato. EXPULSADOS: El mejor equipo capitalino en corrección. Solamente una tarjeta roja. Fue para Laube. ARRASTRE: sin cancha propia ni grandes estrellas superó a varios: 8.º con 179.444 personas y un promedio de 10.555.

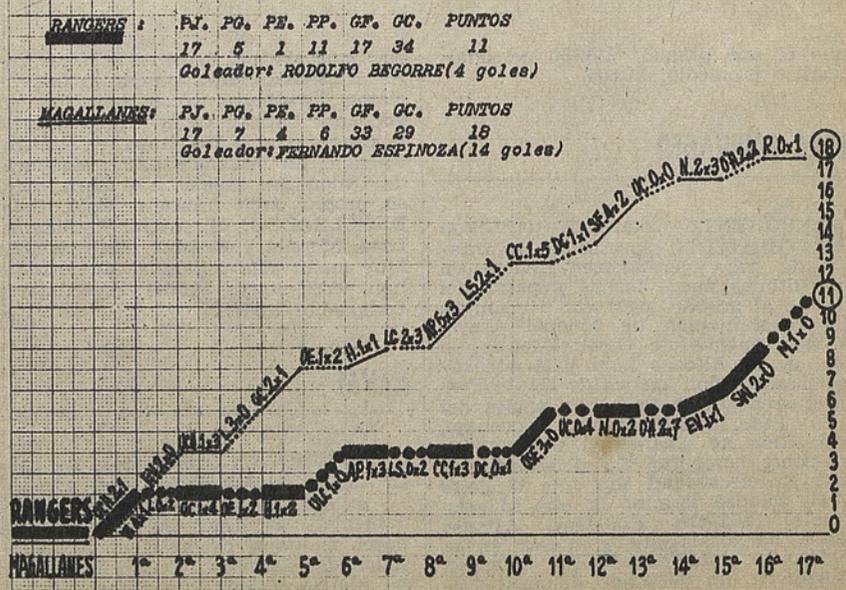
### RANGERS

GANO el primer partido (2x1 a la "U") y perdió los cuatro siguientes; ganó el segundo y pasaron otros cuatro sin lograr un punto; logró su tercera victoria y pasaron tres partidos sin poder abrazarse. A esas alturas llegó Pedro Areso. Y con entrenador nuevo, el asunto comenzó a cambiar. Tanto, que de los seis últimos puntos en disputa, ganó cinco. Pero en esas catorce primeras fechas —aún ganando— Rangers se mostró como un cuadro indefinido, entregado a su suerte. Terminó la rueda en penúltimo lugar con 11 puntos. Su delantera fue antepenúltima en efectividad y su defensa, junto con la de San Felipe, la peor del torneo. MEJOR FIGURA: Alberto Villar, puntero izquierdo hábil y talentoso. PENALES: Uno sólo a favor. Lo convirtió Begorre al derrotar a Werlinger (W). Tres en contra: Gerly y Rubio cayeron ante A. Lara y M. Silva; Rubio detuvo el otro (al calerano Herrera). AUTOGOLES: uno a favor y ninguno en contra. El regalo se los hizo uno que fue de sus filias hasta el año pasado: Willbaldo Lastra. EXPULSADOS: Muchos para lo que se puede esperar de su conducta, que siempre

fue aceptable. Las tarjetas rojas (7) fueron para Azócar (2), Begorre, Cáceres, Bejcek, P. Rojas y Villar. ARRASTRE: Pésimo. El equipo menos visto del torneo: 110.512 personas, lo que da un promedio de 6.501.

### WANDERERS

PANCHO Hormazábal explica aparte las razones fundamentales de la mala campaña de los portefíos. Lo concreto es que pocas veces en sus ochenta años había tenido un cuadro tan débil e indefinido. Seis veces perdió en Playa Ancha, lo que debe ser un record para una rueda. Su delantera ha hecho menos de un gol por partido (15) y sólo supera a Everton en efec-



tividad. Su defensa es de las más vulneradas (32). Con eso no se puede aspirar a mucho.

MEJOR FIGURA: Guillermo Muñoz, delantero de buen físico, guapo en el área y de excelente zurda. PENALES: Uno a favor; lo convirtió Herrera frente a Astorga. Tres en contra: dos goles (Valdés y Vásquez) y uno atajado por Werlinger (al propio Chamaco). AUTOGOLES: Como buen colista —quemadito— ninguno a favor. Y uno en contra: obsequio de Guerra para la "U". EXPULSADOS: cuatro: Vásquez (2), Abellán y Lagreze. ARRASTRE: A tono con la campaña: 14.º, con un total de 146.691 espectadores y un promedio de 8.629.

### EVERTON

LOS DE Viña del Mar no lo hicieron mejor en el balance final, aunque al final experimentaron notoria recuperación. No lograron un punto siquiera en las primeras seis fechas y en ese mes y medio sólo convirtieron un gol. Lo mejor lo hicieron en las dos últimas fechas, al obtener tres de los cuatro puntos en disputa. Su delantera fue la más inefectiva del torneo (14 tantos), mientras que su defensa aparece entre las más aporilladas (32). MEJOR FIGURA: Guillermo Martínez, medio-campista y goleador del conjunto. PENALES: Aprovechó los dos que le concedieron. Martínez batió a Nef y a Vallejos. De dos en contra, Tapia se salvó de uno (Moisés Silva) y cayó ante Gaete (USF). AUTOGOLES: Ninguno a favor. En contra uno: Lastra, a favor de Rangers. EXPULSADOS: La mala campaña no influyó en gran proporción en el genio de los jugadores. Sólo tres merecieron tarjeta roja: Píñilla, Henry y López. ARRASTRE: No estuvo tan mal para ser colista: 11.º, con un total de 167.168 espectadores en sus partidos, lo que significa un promedio de 9.833 personas por encuentro.

# SCORER,



ASI SI: "Si hay sorpresa y explotan mi velocidad, tengo que hacer goles"...

# PERO...

SANTA Laura, Magallanes y Wanderers se entregan a una lucha desordenada, plena de imprecisiones, plagada de roces. El público se impacienta y expresa ruidosamente su malestar. No pasa nada. Hubo un gol de tiro libre y otro de penal. Y no se ve por dónde pueda salir uno más. Ninguna jugada bien hilvanada, ningún dribbling seguro, ningún disparo con puntería.

La galería repara en el detalle: "Que entre el "Polilla", a ver si esto se arregla".

El centrocampero albiceleste, regalón de Santa Laura, está en la banca de suplentes. Por primera vez en el año mira el partido con buzo.

¿Lesionado?

Sería la explicación lógica, pero no es así. Hay otra: "Polilla" es sinónimo de gol, y ya no los hace. Hace nueve fechas que no convierte un gol de juego y se cansaron de esperarlo. Santa Laura, que fue su reducto preferido y el escenario más apropiado para sus genialidades en 1971, sólo lo vio hacer cuatro goles en la primera rueda. Y sólo uno de juego.

Así y todo, fue el goleador de la primera etapa del torneo.

Pero el galardón no alcanza a disimular la inquietud de la hinchada. La pregunta es demasiado insistente. Y se la planteamos al pequeño gran goleador en las mismas gradas de cemento del fortín hispano, mientras sus compañeros siguen allá en la cancha entregándolo todo, pero sin lograr su objetivo.

—¿Qué me pasa? Muy simple: estoy atravesando por una mala racha que es habitual en los jugadores y especialmente entre los que hacen goles. Estoy seguro de que va a pasar pronto. Es cosa de que haga un par de goles y agarro la onda de nuevo...

—¿Cuántos goles ha hecho en esta parte?

—Catorce... A ver, sí, catorce.

—¿Recuerda dónde fueron?

—Acá en Santiago son cinco. Los demás en provincia. Pero no me acuerdo bien dónde los hice.

Se lo preguntamos por una razón: todas las estadísticas señalan que hizo los catorce goles a que él se refiere. Pero al revisar planillas, se llega a la conclusión de que sólo hizo trece: uno en Valparaíso, uno en Viña del Mar, uno en el Estadio Nacional, tres en Coronel, uno en Calera, dos

en La Serena y cuatro en Santa Laura (tres de penal).

—Casi siempre las malas rachas también tienen una explicación. ¿La hay para el caso suyo?

—Puede haber influido el hecho de que Magallanes tenga ahora más delanteros. Hasta el año pasado, yo era prácticamente el único que podía hacer goles. Ahora están también Olivares, Godoy, Barría, Galdámez, que también los hacen. La prueba es que yo me "chanté", pero el equipo siguió convirtiéndolos hasta terminar como la segunda delantera más goleadora de la rueda.

—¿Se juega distinto ahora en Magallanes?

—Claro. Y ése podría ser otro factor. Se avanza tocándola más y cuando llegamos al área estamos todos tapados. Yo no sirvo para ir a pelear centros. Ahí me muerdo de hambre. Para que yo produzca, tienen que explotar mi velocidad. Y eso ocurre muy poco ahora. Pero podría solucionarse con el ingreso de Jorge Arias (que debutaba —y muy bien— esa tarde). Juega muy bien y la pone como con lienza. Por ahí podría andar de nuevo...

No le sienta el buzo. Menos en Santa Laura. "Polilla" es gol. Y los goles se hacen allá en la cancha y no acá metido junto al público. Pero a Espinoza no lo amarga la situación. Sabe que "es cosa de que haga un par para agarrar la onda".

LOS ABRAZOS: Cada vez más espaciados. Pero "Polilla" no se inquieta.



## LOS GOLES DE MAGALLANES

| FECHA | RIVAL         | RESULTADO | GOLEADORES                                   |
|-------|---------------|-----------|--|
| 1.ª   | WANDERERS     | 4x1       | Godoy (3), Espinoza (1)                      |
| 2.ª   | EVERTIN       | 2x0       | Espinoza (1), González (autogol)             |
| 3.ª   | U. DE CHILE   | 1x3       | Espinoza (1)                                 |
| 4.ª   | LOTA SCHWAGER | 3x0       | Espinoza (3)                                 |
| 5.ª   | GREEN CROSS   | 2x1       | Espinoza (1), Galdámez (1)                   |
| 6.ª   | U. ESPAÑOLA   | 1x2       | Olivares (1)                                 |
| 7.ª   | HUACHIPATO    | 1x1       | Barría (1)                                   |
| 8.ª   | UNION CALERA  | 2x3       | Espinoza (1), Barría (1)                     |
| 9.ª   | ANTOFAGASTA   | 5x3       | Espinoza (2), Ortega (2), Guerrero (autogol) |
| 10.ª  | LA SERENA     | 2x1       | Espinoza (2)                                 |
| 11.ª  | COLO COLO     | 1x5       | Olivares (1)                                 |
| 12.ª  | D. CONCEPCION | 1x1       | Posenatto (1)                                |
| 13.ª  | U. SAN FELIPE | 4x2       | Olivares (2), Espinoza (1), Ortega (1)       |
| 14.ª  | U. CATOLICA   | 0x0       |  |
| 15.ª  | NAVAL         | 2x3       | Laube (1), Soto (autogol)                    |
| 16.ª  | O'HIGGINS     | 2x2       | Olivares (1), Posenatto (1)                  |
| 17.ª  | RANGERS       | 0x1       |  |

### TARJETA ROJA

**O**CHENTA y tres expulsados en la primera rueda. Poco menos de cinco por equipo, como promedio. Antofagasta y Unión San Felipe fueron los de peor conducta, con nueve tarjetas rojas para cada uno. El equipo ejemplar fue Huachipato, que terminó esta etapa del torneo sin ningún expulsado. La diferencia entre provincianos y capitalinos es notoria: sólo 14 jugadores de equipos santiaguinos han merecido tarjeta roja. La mitad son de Unión Española.

La tabla de expulsiones es la siguiente:

Antofagasta y Unión San Felipe, 9; O'Higgins y Unión Calera, 8; Rangers y Unión Española, 7; Deportes Concepción, La Serena y Lota Schwager, 5; Wanderers y Green Cross, 4; Universidad Católica y Everton, 3; Colo Colo y Naval, 2; Universidad de Chile y Magallanes, 1, y Huachipato 0.

El jugador con más expulsiones en el torneo es Juan Carlos Gangas, de Antofagasta, que lleva tres (3.a, 13.a y 16.a fechas). Hay varios con dos expulsiones: Rodríguez-Peña (LS), Tapia (Cal.), Acevedo (DC), Varas (AP), Retamal (O'H), Gaete (USF), Graffigna (UE), Azócar (R), Castro (AP), Núñez (USF), Vásquez (W), Cataldo (O'H), Mesías (Cal.), Angulo (UE) y Hermosilla (AP). Mano dura con ellos...

El equipo con más expulsados en un solo encuentro, Unión Calera. Frente a la "U" le mostraron cuatro veces tarjeta roja. Fue para expulsar consecutivamente a Mesías, Saavedra, Zuleta y Tapia.

### GOLES POR CANCHA

**S**ANTA Laura es la cancha con mejor promedio de goles: 66 goles se anotaron en 17 partidos. Promedio: 3,88. Los que menos goles han visto son los de Temuco: 16 en ocho encuentros.

Los goles por cancha son los siguientes:

| Cancha      | Goles | Partidos | promedio |
|-------------|-------|----------|----------|
| Santa Laura | 66    | 17       | 3,88     |
| Nacional    | 93    | 25       | 3,72     |
| El Teniente | 22    | 7        | 3,14     |
| Sausalito   | 25    | 8        | 3,12     |
| La Calera   | 25    | 8        | 3,12     |
| Talca       | 28    | 9        | 3,11     |
| San Felipe  | 26    | 9        | 2,88     |

|              |    |   |      |
|--------------|----|---|------|
| El Morro     | 25 | 9 | 2,77 |
| Valparaíso   | 24 | 9 | 2,66 |
| Antofagasta  | 20 | 8 | 2,50 |
| Coronel      | 18 | 8 | 2,25 |
| Concepción   | 20 | 9 | 2,22 |
| Las Higueras | 17 | 8 | 2,12 |
| La Serena    | 19 | 9 | 2,11 |
| Temuco       | 16 | 8 | 2,00 |

No se incluye en la tabla la cancha de San Fernando, donde O'Higgins hizo de local dos veces por castigo de su estadio. Ahí se convirtieron solamente tres goles.

La cancha donde se produjeron más goles en un solo partido fue la de Rancagua, con motivo del 7x2 de O'Higgins sobre Rangers.

### EL MEJOR GOL

**H**UBO goles que quedaron en la retina por su espectacularidad, por el momento en que se produjeron, por la trascendencia. Messen le hizo uno muy bueno a la "U" (tercero de Colo Colo), después de dos paredes consecutivas a toda velocidad con Caszely; hubo uno magistral de Spedaletti frente a Lota Schwager; Honorino hizo uno después de trapear con toda la defensa de Colo Colo. Pero, obligados a elegir, nos quedamos con el de Fariás (UE) a Onzari (CC). Todo fue perfecto. El pase de Toro, el cabezazo para descolocar al arquero y el golpe de taco para anidarla en un rincón.

### CUENTA EN BLANCO

**U**N solo cero a cero se produjo en el Estadio Nacional: UC-Naval. En Santa Laura, dos: UC-Concepción y UC-Magallanes; en La Portada, uno: La Serena-Lota; en San Felipe, uno: USF-"U"; en El Teniente, uno: O'H-Unión; en Concepción, dos: DC-Naval y DC-Lota; en Las Higueras, 1: Huachipato-Serena; en Coronel, uno: LSch-Huachipato y en Temuco, uno: Green-Unión. Total: 11. No hubo marcadores en blanco en Vía, Valparaíso, Antofagasta, Calera y Talca.

### EL RECORD DE FARIAS

**E**L record de goles de un jugador en un partido lo marcó Rogelio Fariás, de Unión Española. Se los hizo a Adison Aguilar, de Lota Schwager, la tarde que los rojos golearon por seis a dos.

Pero hubo varios que anduvieron bordeando la marca, con tres goles en un partido. Por ejemplo, Pío Da Silva hizo la gracia dos veces: contra Rubio, de Rangers, y Petinelli, de Naval; Francisco Valdés a Zazzali, de Antofagasta; Juan Godoy, de Magallanes, a Werlinger, de Wanderers; Jorge Spedaletti, de la "U", a Manolo Astorga, de Magallanes; Juan Herrera, de Unión Calera, a Petinelli, de Naval; Sergio Ahumada, de Colo Colo, a Rubio de Rangers, Esteban Aránguiz, de la "U", a Enrique Enoch, de la Católica.



## EL SIETE DE LA RUEDA

LA rueda terminó con dos punteros: Colo Colo y Unión Española. ¿Cuál mereció más esa condición? Para comprobarlo hemos analizado varios factores: rendimiento, comportamiento como visitante, capacidad ofensiva, rendimiento defensivo, goleadas (por lo que significan para el espectáculo) arrastre de público y conducta. Veamos las diferencias:

**RENDIMIENTO:** COLO COLO 26 puntos, UNION ESPAÑOLA 26 puntos. Empate.

**COMO VISITANTE:** Colo Colo: 6 salidas, 4 triunfos, un empate y una derrota. Unión: siete salidas: tres triunfos, tres empates y una derrota. **MEJOR COLO COLO.**

**OFENSIVA:** Albos: 46 goles; rojos, 30 goles. **MEJOR COLO COLO.**

**DEFENSA:** Albos: 20 caídas; rojos, 12 contrastes. **MEJOR UNION.**

**GOLEADAS:** Albos: 6x0 a Everton, 5x1 a Magallanes, 3x0 a O'Higgins y Green Cross. Rojos: 6x2 a Lota Schwager. **MEJOR COLO COLO.**

**PUBLICO:** Albos: 572.931 espectadores; rojos, 225.479. **MEJOR COLO COLO.**

**CONDUCTA:** Albos: dos jugadores expulsados; Unión Española, siete. **MEJOR COLO COLO.**

De siete factores considerados —deben ser los más representativos— Colo Colo es mejor en seis. Unión Española sólo gana en rendimiento defensivo.

**EL SIETE DE LA RUEDA** se lo asignamos, entonces, a Colo Colo.

## GOLEADAS

**O'HIGGINS,** Unión Española, Colo Colo y Universidad de Chile protagonizaron las mejores goleadas del año: O'Higgins 7-Rangers 2; Unión Española 6-Lota Schwager 2; Colo Colo 5-Magallanes 1; Universidad de Chile 5-Lota Schwager 2; Universidad de Chile 4-Universidad Católica 0; Universidad de Chile 4-Calera 0; U. Católica 4-Rangers 0; Concepción 4-La Serena 1; U. Católica 4-Everton 1; Concepción 4-Calera 1; La Serena 4-San Felipe 1; Magallanes 4-Wanderers 1; Calera 4-Naval 1; O'Higgins 4-Naval 1; Green Cross 4-Rangers 1; Antofagasta 4-Wanderers 1.

## PENALES

**TREINTA** y siete penales se sancionaron en las primeras diecisiete fechas. Del total, sólo 25 terminaron donde corresponde: en la red. Promedio de conversión: 67 por ciento.

Penales a favor por equipo y el número de conversión: Colo Colo 5 (4), Concepción 4 (2), Antofagasta 4 (2), Magallanes 3 (3), Naval 3 (2), Green Cross 3 (2), U. de Chile 3 (0), Everton 2 (2), Lota Schwager 2 (2), Calera 2 (1), Wanderers 1 (1), La Serena 1 (1), San Felipe 1 (1), Unión Española 1 (1), Rangers 1 (1) y Universidad Católica 1 (0).

En contra: Magallanes 4 (4), San Felipe 4 (3), Wanderers 4 (3), U. Española 4 (2), Rangers 3 (2), U. Calera 3 (2), Antofagasta 2 (2), U. Católica 2 (1), U. de Chile 2 (1), Everton 2 (1), O'Higgins 2 (1), Concepción 2 (0), La Serena 1 (1), Green Cross 1 (1), Huachipato 1 (1).

El jugador que ha convertido más penales es Francisco Valdés, que hizo cuatro de cinco tiros. El más eficiente ha sido Espinoza que convirtió los tres que le correspondió lanzar. El más deficiente, Sarnari, que logró los dos que tuvo en sus pies. El arquero más batido con penales, Astorga.



## POPULARIDAD

**COLO** Colo sigue siendo el equipo de mayor arrastre. Casi dobla en público a Universidad de Chile, que es su escolta inmediato en este sentido. Cantidad de público llevada por equipo:

Colo Colo: 572.931 personas (promedio: 33.702); Universidad de Chile, 311.008; Deportes Concepción, 289.696; U. Española, 225.479; Antofagasta, 215.150; U. Católica, 197.991; Green Cross, 183.518; Magallanes, 179.444; Huachipato, 169.534; Naval, 169.122; Everton, 167.168; O'Higgins, 163.530; La Serena, 148.149; Wanderers, 146.691; U. Calera, 128.099; U. San Felipe, 115.313; Lota Schwager, 111.641, y Rangers, 110.512 (promedio: 6.501).

## AUTOGOLES

**DIECISIETE** autogoles se convirtieron en la primera rueda. Exactamente uno por fecha como promedio.

El más beneficiado con las desgracias rivales fue Colo Colo. Cinco veces la pelota entró al arco rival por intervenciones desafortunadas de sus adversarios. Por el contrario, el equipo que convirtió más autogoles fue Antofagasta: tres.

La historia de los autogoles fue la siguiente:

**A FAVOR:** Colo Colo (5), Magalla-

nes (3), Concepción (2), U. de Chile (2), Huachipato (2), Lota Schwager (1), Unión Calera (1), Rangers (1).

**EN CONTRA:** Antofagasta (3), Everton (2), Unión Española (2), Wanderers, La Serena, Colo Colo, U. San Felipe, U. Católica, Magallanes, O'Higgins, U. Calera, Lota Schwager, Naval (1).

La fecha en que hubo más autogoles fue la 15.ª. Se produjeron cuatro. El único equipo sin autogoles a favor o en contra es Green Cross de Temuco.

# LOS MEJORES

EN su ranking de la primera rueda del campeonato habrá nombres que no figuran en el nuestro. Y aquí encontrará otros que no figuran en el suyo... Es lógico: el ranking siempre significa abrir una polémica. Como vemos, hay jugadores que son "número puesto" en cualquier clasificación; hay lugares en que cuesta encontrar valores y otros, en que muchos nombres se agolpan al momento de elegir. Como siempre, también, está el caso de los jugadores que se han paseado por la formación de su equipo, sin ubicación fija.

Y para no faltar a la tradición de los rankings, también se presenta la dificultad de las distintas modalidades de juego.

Habiéndose afianzado el 4-3-3 como estilo imperante, sus variaciones implican problemas de encasillamiento y clasificación. El progresivo y últimamente violento retraso del "volante izquierdo", hasta llevarlo a flotar entre la línea de zagueros y media cancha, con misión más o menos rígida o flexible según el equipo, nos lleva a llamarlo "medio central". El trío de media cancha, como norma, lo completa un hombre que circula por la izquierda, y que es un delantero que baja (no un mediocampista que sube). Habitualmente es el alero izquierdo o el interior del mismo

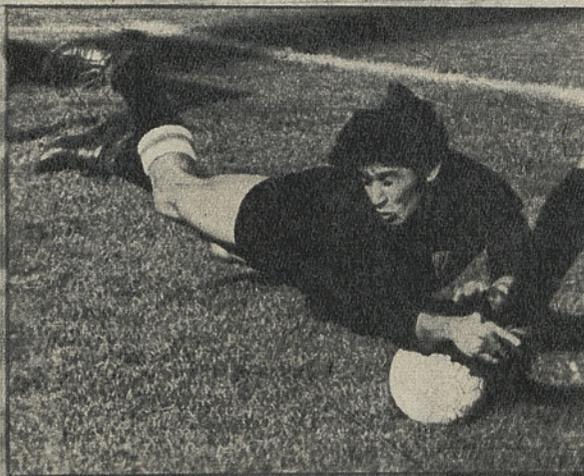
lado. Hombre de auxilio, de desahogo y creación, resulta fundamental. Porque tiene que quitar, ordenar, y, si es posible, tener llegada y disparo. También la función es más o menos rígida o flexible, dándose "atacantes de enlace", que ponen el énfasis en la marca (tienen "alma de mediocampistas", como Solís), y otros, que son fundamentalmente nexos ofensivo-creadores. Pero no siempre este hombre anda por la izquierda: el atacante de enlace puede cumplir su función por la derecha (José Acevedo) y hasta por el centro (Alfredo Rojas).

Por último, disponiendo de un hombre talentoso en el manejo de la pelota, capaz de cubrir cuarenta metros con un pase exacto, puede desaparecer el atacante de enlace. Se juega, entonces, con dos hombres en media cancha (Colo Colo con Valdés, que es la excepción al "estilo nacional").

Además, el trío de ofensiva puede darse con dos centro-atacantes y un alero derecho (cubriéndose la izquierda con la subida del atacante de enlace), o con un centrodelantero y dos aleros clásicos en las rayas. Para nuestro ranking hemos elegido la primera fórmula (por ser la más corriente) con mención aparte para la segunda.

Pero, vamos al grano. Para los redactores de ESTADIO éstos son LOS MEJORES de la primera rueda.

## EN EL ARCO



1.º  
ENRIQUE  
ENOCH (UC)



2.º JUAN  
OLIVARES (UE)



2.º LEOPOLDO  
VALLEJOS (UE)



3.º MIGUEL  
ANGEL ONZARI (CC)

# EN EL AREA

**LATERAL DERECHO**



1.º JUAN MACHUCA (UE)

**CENTRAL DERECHO**



1.º HUGO BERLY (UE)

**CENTRAL IZQUIERDO**



1.º RAUL ANGULO (UE)

**LATERAL IZQUIERDO**



1.º ANTONIO ARIAS (UE)



2.º FREDDY LEON (O'H)



2.º LEONEL HERRERA (CC)



2.º RAFAEL GONZALEZ (CC)



2.º MANUEL RUBILAR (CC)



3.º GABRIEL RODRIGUEZ (DC)



3.º OSCAR POSSENATTO (M)



3.º PABLO DIAZ (LSch)



3.º FRANCISCO PINOCHET (DC)

Mención Honrosa:  
MARIO GALINDO (CC)

3.º GUILLERMO AZOCAR ( H )

Mención Honrosa:  
VICTOR VILLALON (AP)



# EN MEDIA CANCHA

## MEDIO CENTRAL



1.º GUILLERMO YAVAR (UE)



2.º EDUARDO CORTAZAR (GC)



3.º JUAN HERRERA (U. Cal.)

Mención honrosa: JULIO GUERRERO (AP)



## MEDIO DERECHO



1.º FRANCISCO VALDES (CC)



2.º MOISES SILVA (GC)

3.º JORGE TORO (UE)



## ATACANTE DE ENLACE



1.º HUGO SOLIS (UC)



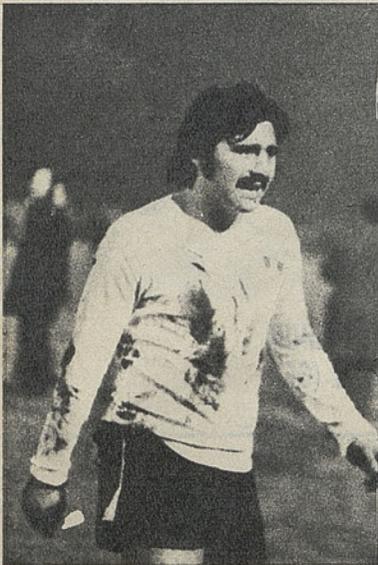
2.º REINALDO HOFFMAN (DC)

3.º JOSE ACEVEDO (O'H)



# EN EL ATAQUE

## CENTRO IZQUIERDO



1.º SERGIO MESSEN (CC)



2.º ROGELIO FARIAS (UE)

3.º GUILLERMO MUÑOZ (W)



## CENTRO DERECHO



1.º CARLOS CASZEZY (CC)



2.º JULIO CRISOSTO (UC)

3.º FERNANDO ESPINOZA (M)



## ALERO DERECHO



1.º ALEJANDRO TRUJILLO (UE)



2.º FERNANDO OSORIO (CC)

3.º JUAN CATAFAU (GC)



# 3 ALAS

# PARA VOLAR

**H**ICIMOS al comienzo la observación general sobre posiciones para elaborar nuestro ranking. En cuanto a ofensiva nos inclinamos por la formación más corriente: la de un alero y dos centroatacantes cuyas funciones (con las reservas propias del estilo de cada equipo) se complementan y presentan diferencias muy sutiles en su posición y en su misión: Caszely-Messen, por ejemplo, en Colo Colo.

Mencionábamos, también, una alternativa: dos aleros abiertos y un piloto de ataque.

Si usted prefiere esa disposición para su ranking, tenemos tres hombres para ubicarlos abiertos a la izquierda. Hombres en punta, atacantes netos, aleros "de raya", para ir adentro.

Aunque en nuestro "equipo tipo", no tenían cabida estos jugadores, en un ranking no pueden estar ausentes estos tres.



**PABLO  
ASTUDILLO (H)**

**JORGE SOCIAS ("U")**



**VICTOR MANUEL  
GONZALEZ (GC)**

IMPACTO publicidad

## NUEVA LINEA TURISTICA

# RADIO CRISTOBAL COLON

13 a 19 hrs. **MUSICA AMBIENTAL EN LA RADIO del Comercio y del Turismo**

19.05 hrs. **EVOLUCION algo más que discos**

22.30 hrs. **EL FORESTAL Y LA NOCHE**

**SABADOS 22.30 hrs. DISCOTHEQUE F. M.**

**LA RADIO DE MAYOR  
CONTINUIDAD EN F. M.**



100.7  
F.M.

## RADIO CRISTOBAL COLON

*"agradablemente distinta"*

Estudios:

Ismael Valdés Vergara 654

5° piso

Fono 33643 - Santiago

# ¿Y DONDE PONEMOS AL "NENE"?



**¿EN LA DEFENSA?** Tendría que ser "número puesto" como central derecho en una formación ideal para la primera rueda. De arriba son todas suyas; en la marca no busca el roce, pero achica espacios; vigoroso en el quite; buen anticipo; excelente ubicación; reflejos. Y sobre todo fuerza para irse arriba.

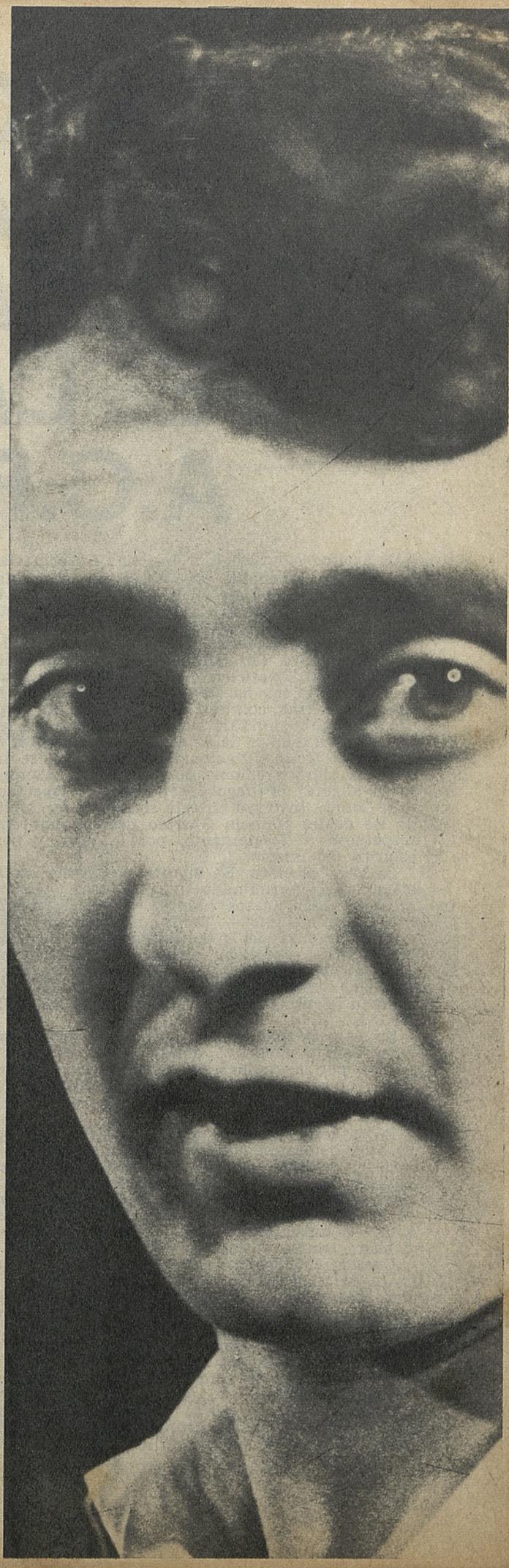
**¿EN MEDIA CANCHA?** Virtudes le sobran para incluirlo en ese terreno. Precisamente para esa función lo trajo la "U". Excelente trabajo con la pelota; panorama; creador-obstructor; sentido de fútbol; llegada; claridad. Hombre-guía en cualquier medio-campo.



**¿EN EL ATAQUE?** Por supuesto. ¿O usted no lo querría en el ataque de su equipo? Fuerza, el mejor cabezazo de Chile, disparo, espíritu combativo, movilidad. Claro que tendría que estar.



**ESTA FOTO** podría guardarse sólo por curiosidad. Pero cuando se necesita a un arquero de urgencia y no hay uno a mano... también se puede recurrir a JUAN C. SARNARI. Porque el "Nene" se pasea por la cancha y el ranking...



# OTRO A LA HOGUERA DE LA A.C.F.

**E**L árbitro del fútbol profesional Horacio Garrido fue suspendido por seis meses. Y se da la paradoja, que debe ser exclusividad del fútbol chileno, que se sanciona a un referee **PORQUE CUMPLE EL REGLAMENTO**.

En la Regla Número 2 (La pelota) se establece: "...y no podrá ser cambiada sin la autorización del árbitro", disposición que se confirma en la letra "J" de la misma Regla. Sin embargo, la Asociación Central, con esa facilidad que tiene para proceder manu militari aun contrariando las leyes, **ORDENO** al Comité de Árbitros que cuando se juegue en el Estadio Nacional, de Santiago, se haga sobre la marcha cambio de pelota, con el propósito de aligerar el juego y beneficiar el espectáculo.

El Comité instruyó en este sentido a los árbitros, de los cuales Horacio Garrido decidió mantenerse respetuoso al Reglamento, por la letra y por el espíritu del mismo.

La letra es clara. En cuanto al espíritu, la Asociación ha discriminado una vez más —como en muchas cosas (casos habituales del Tribunal de Penas, por ejemplo)—, limitando al Estadio Nacional "la defensa de la continuidad del juego para beneficio del espectáculo", con lo que implícitamente está concediendo una ventaja deportiva a quienes más frecuentemente usan esa cancha. Y el espíritu del Reglamento es que **SEA PARA TODOS IGUAL**.

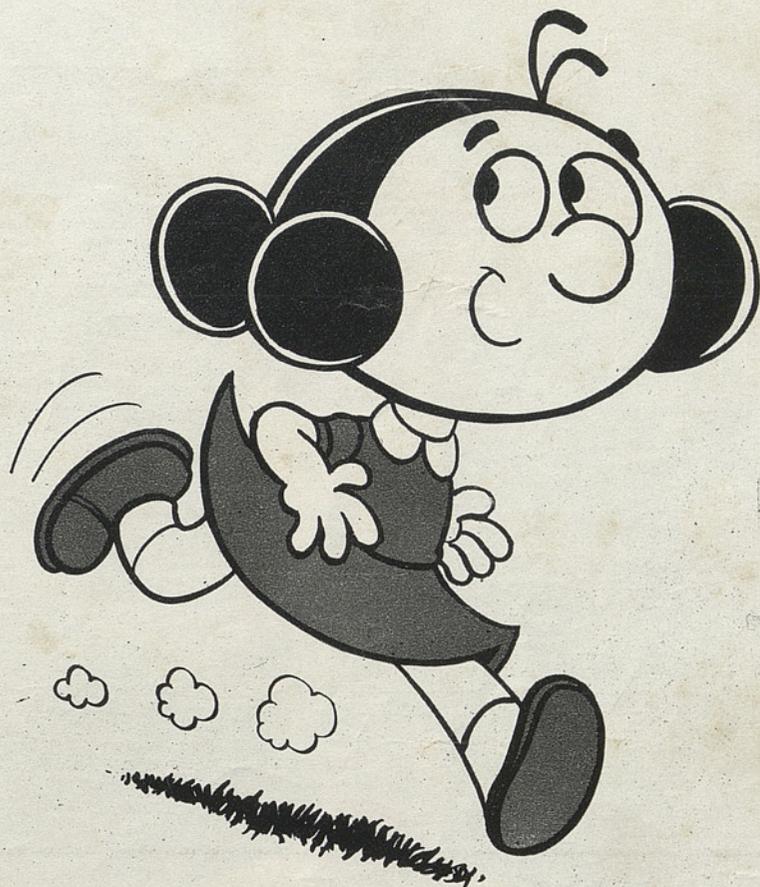
No vale la explicación que es en nuestro principal campo deportivo donde suele perderse más tiempo por las salidas del balón fuera de cancha, toda vez que en Concepción, Antofagasta, Talca, Temuco, Playa Ancha, Sauzalito, etc., se produce el mismo fenómeno.

En la letra y en el espíritu del Reglamento se basó la determinación del árbitro sancionado. No está el "cambio de pelota" incluido siquiera en aquellas materias que las Asociaciones o Federaciones pueden aplicar discrecionalmente. Sencillamente la Asociación Central ha impuesto una decisión —o un capricho— que atenta contra la Ley y hasta contra el sentido común.

Cuando Galileo fue amenazado por la Inquisición por sostener que la Tierra gira sobre sí misma, contrariando la letra de las escrituras, se retractó, aunque salió murmurando: "Eppur si muove" (...y sin embargo se mueve). El árbitro profesional de fútbol Horacio Garrido sostuvo su tesis y ello le ha valido seis meses de suspensión. Puede estar tranquilo de conciencia e irse al descanso forzoso diciéndose: "...y sin embargo el reglamento dice que la pelota no podrá ser cambiada sin la autorización del árbitro", aunque esa Inquisición que es la Asociación Central, pretenda lo contrario.

A. V. R.





# Cabrochico

EL MEJOR AMIGO DE LOS NIÑOS

... conocedor de la historia del mundo,  
de las maravillas de la naturaleza,  
de los cuentos, leyendas y tradiciones  
del Norte y del Sur.

**TODOS LOS VIERNES A TODO COLOR~NUEVAS HISTORIETAS**  
en la más entretenida y educativa revista infantil CABROCHICO  
con Suplemento para padres y profesores



N.º 1.521  
PRECIO Eº 15

# estadio

COMPLETO BALANCE  
DE LA PRIMERA RUEDA  
DEL FUTBOL.

LA MEJOR  
DEFENSA  
(UNION)  
Y EL  
MEJOR  
ATAQUE  
(COLO COLO)  
juntos  
para ESTADIO

